

**A-CLASS  
FOREIGN EXCHANGE**

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕੀਸ ਗਈ ਮਰਦੀ ਭੇਜੋ  
ਪਰ ਸਤਾ ਰੋਟ ਚੂਨ੍ਹ ਸੈਕ ਕਰੋ

**24**  
ਖੁੱਬਿਆਂ 'ਚ ਆਪੁਣੇ ਪ੍ਰੇਮੀ ਭੇਜੋ  
ਜਾਂ ਜੁਗ਼ਾਂਤੀਂ ਤੁਲੀ  
ਹਰਿਤ ਸੰਖੇ ਖੁੱਡੀਆਂ  
**604-598-2222**  
#117, 12888 80th AVE,  
SURREY

VOICE OF THE PUNJABI COMMUNITY  
**DESH PARDES TIMES**

# ਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼

Vancouver-Winnipeg-Edmonton-Calgary

ਸੰਪਦਕ- ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੌਹਲਾ, Sukhwinder Singh Chohla (Editor) Gurbhalinder Singh Sandhu, Editor (Hon.)

VOL-22 ISSUE : 25 MARCH, 2023 PHONE : 778-772-1994, Email : sschohla@gmail.com, desvancouver@gmail.com www.deshparades.ca

## ਗੈਰ ਕਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮੋਝਨ ਵਾਲਾ ਕੈਨੇਡਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਸਰਹੱਦੀ ਸਮੱਝਤਾ ਲਾਗੂ

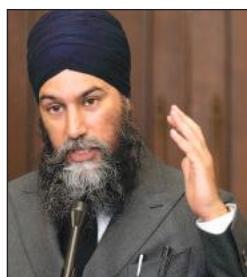
ਉਟਵਾ-ਸੋਧਿਆ ਹੋਇਆ ਕੈਨੇਡਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਸੇਵ ਬਹਰ ਕੰਟਰੀ ਸਮੱਝਤਾ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਉਟਵਾ ਵਿਚ ਸਮੱਝੇ ਬਚੇ ਪ੍ਰਾਨ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਾਇਡਨ ਵਲੋਂ ਐਲਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਕੁਝ ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੰਦਰ ਦਾ ਬਾਲ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਗੈਰਾਧਿਕਾਰਤ ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮੋਝਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਯੋਜਨਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਇਕ ਸੂਚਰ ਨੇ ਮੂਡੀਆਂ ਨੂੰ ਜਸ਼ਟਨ ਟਰੂਡੋ ਤੇ ਜੋਏ ਬਾਇਡਨ ਵਲੋਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਦਖਲ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਰ 9 ਤੋਂ)



ਗਸ਼ਾਂ ਐਲਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਨ ਪਿਛੋਂ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ ਸਰਕਾਰੀ ਯਾਤਰਾ ਲਈ ਬਾਇਡਨ ਉਟਵਾ ਪੁਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ। ਦੋਵੇਂ ਨੇਤਾਂ ਆਪਣੀ ਗੱਲਬਾਤ ਆਗਵਿਕਤਾ, ਪੋਣਾਈ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਅਤੇ ਸਾਫ਼ ਸੁਖਗੀ ਉੱਤਰਜਾ ਟਰਾਂਕੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਤੋਂ ਕੇਂਦਰਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਬੀਜਿੰਗ ਦੇ

## ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਵਲੋਂ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਬਜਟ ਉਮੀਦਾਂ ਤੇ ਨਿਰਭਰ-ਜਗਾਮੀਤ ਸਿੰਘ ਫਾਰਮਕੇਅਰ ਨੂੰ ਨੈ ਕੇ ਨਿਰਾਸ

ਉਟਵਾ-ਲਿਬਰਲ ਅਤੇ ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਇਸ ਮਹਿਨੇ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ 2023 ਬਜਟ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੌਮੀ ਫਾਰਮਕੇਅਰ ਦੀਆਂ ਆਸਾਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਭੈਂਟਲ ਕੇਅਰ (ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ) ਦੇ ਵਿਸਤਾਰ ਅਤੇ ਗੱਠਣ ਸਹਿਣ ਦੇ ਖਰਚ ਵਿਚ ਮਦਦ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। 23 ਮਾਰਚ ਦਾ ਬਜਟ ਪ੍ਰਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸ਼ਟਨ ਟਰੂਡੋ ਅਤੇ ਐਨਡੀਪੀ ਨੰਕਾ ਜਗਾਮੀਤ ਸਿੰਘ ਵਿਚਕਾਰ ਇਕ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਏ ਸਮੱਝੇ



'ਤੇ ਪ੍ਰਗਤੀ ਲਈ ਲੁਧ ਚਿੰਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਪਲਾਈ ਐਂਡ ਕਾਨਹੀਡੈਸ ਸਮੱਝੇ ਵਿਚ ਨੀਤੀਗਤ ਰਿਆਇਤਾਂ ਬਦਲੇ ਐਨਡੀਪੀ ਨੇ 2025 ਤਕ ਘੱਟਗਿਣਤੀ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਵਿਚ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਮਰਥਨ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਮੱਝੇ ਤੋਂ ਹਿਰਤ ਜਗਾਮੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲਿਬਰਲਜ਼ ਤੋਂ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਭੈਂਟਲ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਡਾਕਕਰਤਾਵਾਂ ਵਲੋਂ ਲਿਪੀਆਂ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਰ 9 ਤੋਂ)



## ਸਰੀ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਾਰਣ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦਾ ਸਮਾਗਮ ਰੁੱਦ ਕਰਨਾ ਪਿਆ

### ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ-ਇਕ ਰੇਡੀਓ ਹੋਸਟ ਵੀ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਿਆ

ਸਰੀ (ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਧੰਨ੍ਹ, ਦੇ-ਪ੍ਰਾਈਸ਼) -ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਾਗਿਸ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜਥੇਬੀਂ ਦੇ ਮੂਰੀ ਭਾਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਿੰਘ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਫੱਡੇ ਫੱਡੀ ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਿੰਘ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੋਣ ਤੋਂ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀਆਂ ਬਖ਼ਾਂ ਹਨ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਭਰਵੀਂ ਵਿੱਚ ਵਾਲੇ ਸ਼ਹਿਰ ਸਰੀ ਵਿਚ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਸਮਰਥਕ ਸਿੰਘ ਜਥੇਬੀਂਆਂ ਵਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਮੰਜ਼ੂਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਗਾ ਦੀ ਸਰੀ ਫੇਰੀ ਮੌਕੇ ਭਾਰਤੀ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਗਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਉਪਰ ਨਾ ਪੁੱਜਣ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸਰੀ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਇੰਡੀਆ ਫੈਂਡੀਸ਼ਨ ਗਰੁੰਪ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਮੰਜ਼ੂਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਗਾ ਦੇ ਮਾਣ ਵਿਚ ਸਰੀ ਦੀ 132 ਸਟਰੀਟ ਤੇ 84 ਐਵਨਿਊ ਨੌਜੇ ਸਥਿਤ ਇਕ ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ

ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਇਕ ਕਿਲੋਰੋ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਪ੍ਰਵਾਨਗਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਹਸਤੀਆਂ ਸਮੇਤ 200 ਦੇ ਕੱਵੀਬ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਾਕਾਇਦਾ ਸੰਦਾ ਪੱਤਰ ਭੇਜੇ ਗਏ ਸਨ। ਪਰ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਸਥਾਨਕ ਸਿੰਘ ਜਥੇਬੀਂਆਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਪਿਲਾਡ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪੁਲਿਸ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਲਿਲਾਡ ਭਾਰਤੀ ਹੋਸਟ ਵਿੱਚ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਨੂੰ ਘੂੰਘ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਕਾਰਣ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰੰਦ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ। ਸਿੰਘ ਕਾਰਕੁੰਨ ਵਿੱਚ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੇ ਪੁੱਜਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਗੇਰ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਉਥੇ ਸਟੇਜ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਪਿਲਾਡ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਨਿਦਾਨ ਕਰਦਿਆਂ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਰ 11 ਤੋਂ)



# A1 TRUSSES

SINCE 1983, TRUSSES YOU CAN TRUST

ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ      ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ

ਅਸੀਂ ਵੈਨਕੁਵਰ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਖੇਤਰ ਦੇ ਠੇਕੇਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਲਈ ਲੱਕੜ ਦੇ ਟਰਸਸ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਾਨੂੰ ਇੱਕ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕੰਮ ਦੀ ਨੈਤਿਕਤਾ 'ਤੇ ਮਾਣ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਯੋਗੀ ਦਰਾਂ 'ਤੇ ਉੱਚ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੇ ਲੱਕੜ ਦੇ ਟਰਸਸ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ।

**SABI KHERA/GARRY KHERA 604-580-2200, 604-591-2260** 9760 190th. St. Surrey, BC V4N 3M9

**Insureline (Lighthouse)**

- Home ● Auto ● Commercial ● Travel ● Pro-Rate ● Farm
- Cargo ● Construction ● Fleet ● Super Visa

**OPEN 7 DAYS A WEEK**

**Home Insurance discounts available.**

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Partap Pannu** | **Shane Pannu** | **604-746-4888 OFFICE**

101-30485 Blueridge Drive Abbotsford B.C V2T 0B1

Insureline Brokers (Lighthouse) Independently Owned & Operated [www.insureline.lighthouse.com](http://www.insureline.lighthouse.com)

**Abbotsford's Top Caterer**

## TASTE OF BHAIJA

SWEET SHOP & RESTAURANT




OPENING HOURS  
Sunday - Saturday (7 Days)  
11.00 AM To 10.00 PM

ਅਸੀਂ ਗਰਦੁਆਰਾ, ਮੇਦਚ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਢੰਕਸ਼ਨ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-604-504-0404

E-Mail:[tasteofbhaija786@gmail.com](mailto:tasteofbhaija786@gmail.com)

Location: 32660 George Ferguson Way Unit 108, Abbotsford, BC V2T 4V6, Canada.

## SUPER VISA INSURANCE

RESP - Life Insurance - Mortgage Insurance - Disability Insurance - Critical illness Insurance



**Brinder Gill**

604-825-9697 #11-2580 Cedar Park Place Abbotsford BC V2T 3S5

Head office. # 301, 8128-128 St Surrey BC V3W 1R1



**Punjab Insurance Agency Inc.**

[www.punjabinsurance.ca](http://www.punjabinsurance.ca)



**Sandeep Ahuja**  
(President Operations)

BC- 604-996-6862

**Dhot Group**  
(Group of certified specialists)

"THE TOP MOST PRIORITY OF DHOT GROUP IS TO GIVE BEST SERVICE TO THE CLIENTS"

**Services**

- Consulting
- Education & Placement
- Financial
- Media
- Real Estate
- Sales & Marketing
- Security
- Tech & Web Solution
- Warehousing
- Wholesale & Distribution

**604-300-7000**

Email:[info@dhotgroup.com](mailto:info@dhotgroup.com) Website:[www.dhotgroup.com](http://www.dhotgroup.com)

**ACCOST**  
Insurance & Financial Centre Inc.  
Honest • Reliable • Friendly

**Wawanesa Insurance**   **ICBC**   **ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ**  
ਟਰੈਕ ਫਲੀਟ ਪ੍ਰੋਟੇ

**Car/Truck / Homeowners / Business / Financing / Fleet / Prorate**  
**Cargo / Life Insurance / Condo / Tenants / Travel / Supervisa**

Nishaber S. Dhindsa  
Cell: 604-783-5860  
mail: nishaberdhindsa@accostinsurance.com  
Monday to Sunday  
9 am to 9 pm  
Holidays: 10 am to 5 pm

Navinder S Sandhu, CAIB  
Cell: 604-761-6291  
mail: navinder.sandhu@accostinsurance.com

Ajay Dhindsa  
Cell: 778-680-1195  
mail: ajaydhindsa@accostinsurance.com

#220 7093 King George Blvd Surrey, BC V3W 5A2  
E-mail address: accost@accostinsurance.com

**Contact: (604) 502-7878**  
Location : Accost Insurance & Financial Centre Inc.  
Surrey Location : 7093 King George Blvd.Surrey, BC V3W5 A2

**Teja**

A leading supplier of South Asian Food Products since 1955

**604-630-8448**  
Mandeep Bains | Braham Teja  
Web: [tejaworldfoods.com](http://tejaworldfoods.com) | Unit 117-7727 Beedie Way Delta B.C V4G 0A5

**SAMEER KAUSHAL**  
&  
**ANKUR KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**Commercial**   **Residential**

**Property Experts**

**Century 21**

ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਸਬੰਧੀ  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**604- 897-9575**  
**604-897-0006**

**Sameer Kaushal**  
B.Sc., MBA

**Ankur Kaushal**

#105, 7928 128 Street  
Surrey, BC V3W 4E8



WorkBC ਤੁਹਾਡੇ ਕਰੀਅਰ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ  
ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ, ਸਰੋਤ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ  
ਲੱਭਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ।  
ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ

**WorkBC.ca/FindYourPath** 'ਤੇ ਜਾਓ

ਨਾਲ ਹੀ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ WorkBC ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ  
ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਵਨ-ਔਨ-ਵਨ (ਵਿਅਕਤੀਗਤ)  
ਸਹਾਇਤਾ ਲਓ।



**WorkBC**

**Desjardins**  
Insurance  
For your insurance and financial needs, Desjardins insurance Agent  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸੋਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ  
ਫਾਇਨੈਂਸ਼ਨਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ  
ਆਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ  
ਚਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।  
Providing Insurance and Financial Services  
**Romi Sidhu**  
Agent  
Bus: 403-568-4330  
4851 Westwinds Drive NE, Suite 217 Calgary, AB T3J 4L4

VOICE OF THE PUNJABI COMMUNITY  
**DESH PARDES TIMES**

# ਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼

ਸਨਿਚਰਵਾਰ, 25 ਮਾਰਚ, 2023

## ਫਰਵਰੀ ਵਿਚ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਘਟੀਆਂ

ਉਠਵਾ-ਟੈਰਾਨੇਟ-ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕੰਪੋਜਿਟ ਘੱਟ ਰਹੀ। ਕੀਮਤਾਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਮੌਜੂਦੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਐਡਜ਼ਸਟ ਗਈਆਂ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਅਤੇ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਸਮੇਤ ਚਾਰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਵਧੀਆਂ ਹਨ। ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਹਿਰ ਪੱਛਮੀ ਸੂਬੇ ਬੀਮੀ ਵਿਚ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਅਰਥਸ਼ਾਸਤਰੀ ਭੈਨਨ ਕਿੰਗ ਨੇ ਇਕ ਬਿਅਨ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਫਰਵਰੀ 2022 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਸ ਫਰਵਰੀ ਵਿਚ ਮਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ 4.7 ਫੀਸਦੀ ਦਰੰਬਾਂ ਤੋਂ ਜਨਵਰੀ ਵਿਚ ਦਰਜ 1.1 ਫੀਸਦੀ ਗਿਗਾਵਟ ਤੋਂ ਘਟੀਆਂ ਹਨ। ਹਨਜਿਹੜੀਆਂ ਸਾਲ ਦਰ ਸਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਦੂਸਰੇ ਸਾਲ ਦੀ ਗਿਗਾਵਟ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।



## ਐਡਮਿੰਟਨ ਵਿਚ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਮਾਰੇ ਗਏ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ 27 ਨੂੰ

ਐਡਮਿੰਟਨ-ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਐਡਮਿੰਟਨ ਦੇ ਦੋ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਪਿਛੇ ਹਡੇ ਫਿਉਰੀ ਸਮੇਂ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਦਾ ਰੈਜਿਸਟੇਟਲ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦਾ ਸਮਾਂ ਤਹਿਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। 35 ਸਾਲਾ ਕੰਸਟੇਬਲ ਟੋਵਿਸ ਜਾਡਨ ਅਤੇ 30 ਸਾਲਾ ਕੰਸਟੇਬਲ ਬੇਰੋਟ ਰਿਅਨ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਨੈਸ਼ਨਲ ਹਾਕੀ ਸੀਗ ਦੇ ਐਡਮਿੰਟਨ ਆਇਲਸ ਦੇ ਘੇਰੇਲੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਰੋਸ਼ਨ ਪਲੇਸ ਵਿਖੇ 27 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਕੰਸਟੇਬਲ ਵੀਰਵਰ ਸਵੇਰੇ ਨੌਰਪਵੇਂਟ ਕੰਪਲੇਕਸ ਵਿਚ ਇਕ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਵਾਦ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਫੇਨ ਕਾਰਨ ਉਥੇ



ਗਏ ਸਨ ਜਦੋਂ 16 ਸਾਲਾ ਲੜਕੇ ਨੇ ਕਈ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬੰਦੂਕ ਬੋਹਣ ਦੇ ਰੰਗ ਲੜਕੇ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਬਤੁਹ ਕਰ ਲਿਆ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਲਾਜ਼ਮਾਂ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਐਗਜ਼ਾਮੀਨੇਰ ਦੇ ਢੱਡਤਰ ਤੋਂ ਲਿਜਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 55 ਸਾਲਾ ਮਾਂ ਨੇ 911 'ਤੇ ਫੋਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਕਿਸੇ ਲੁਕਾ ਤੰਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਕਿਸੇ ਹਿੱਸਾ ਜਾਂ ਲੜਕੇ ਕੋਲ ਬੰਦੂਕ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਸਿਲਿਆ।

**JAS DILAWARI**  
REALTOR®

604.649.5298  
dilawari.jaswinder@gmail.com  
www.jasdilawari.ca

(604) 961-9900  
#201, 5550 152 St.  
Surrey, BC V3S 5J9

Sutton ALLIANCE  
REAL ESTATE SERVICES



## ABBOTSFORD THIND BROS MEAT SHOP

- Chicken•Pork•Goat•Lamb•Fish

Roasted Chicken & Fish (Preparation by Order)

New Management team, Prop:Iqbal Thind:604-765-3641

Varun Chaudhry 604-727-1579 / Gursharan Dhaliwal 604-725-0134

ਸਾਡੇ ਕੋਲੋ  
ਤਾਜ਼ਾ ਮੀਟ  
ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

**604-746-7769**  
2606 Cedar Park Place, Abbotsford, BC V2T 3S5

**Harpreet Parmar**  
CPA,CGA  
PROFESSIONAL ACCOUNTANTS  
ACCOUNTING, TAX  
BUSINESS ADVISORY  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸੋਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ  
ਵਾਸਤੇ ਵਧੀਆ ਤੇ ਪ੍ਰੈਸ਼ਨਲ  
ਅਕਾਊਂਟਸ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਸਾਡੇ  
ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
www.hppcorp.ca  
Email: hparmar@hppcorp.ca  
**403-271-5100**

## ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਆਪੀ ਵਾਰੰਟ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦਾ ਵਿਅਕਤੀ ਸਰੀ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਸਰੀ-ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਆਪੀ ਵਾਰੰਟ 'ਤੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਸਰੀ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਰੀ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 36 ਸਾਲਾ ਸੀਨ ਟਰੇਵਰ ਕੁਡੋਰਡ ਨੂੰ 16 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜਦਕਿ ਉਹ ਵੀਡੀਓ ਵਿਚ 103 ਏ ਐਵਾਨਿਊ ਦੇ 14000 ਬਲਾਕ ਵਿਚ ਇਕ ਖਾਲੀ ਪਾਏ ਮਕਾਨ ਵਿਚ ਚੌਂਝੀ ਛਿਪੇ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਪਿੱਛੇ ਭੱਜਦਾ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਦੋਂ ਅਫਸਰ ਪੁੱਜੇ ਤਾਂ ਸ਼ੋਕੀ ਤਾਕੀ ਰਾਹੀਂ ਘਰ ਤੋਂ ਬਚ ਕੇ ਨਿਕਲਣ ਪਿੱਛੇ ਦੌੜਦਾ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ। ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਇਟੀਗ੍ਰੇਟ ਪੁਲਿਸ ਡਾਗ ਸਰਵਿਸ ਦੇ ਕੁੱਤਿਆਂ ਵਾਲੋਂ ਉਸ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ। ਕੁਡੋਰਡ ਬਰਨਬੀ ਵਿਚ ਘਰ ਵਿਚ ਚੌਂਝੀ ਛਿਪੇ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦੋ ਦੋਸ਼ਾਂ ਲਈ ਦੇਸ਼ ਵਿਆਪੀ ਵਿਆਪੀ ਵਾਰੰਟ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਕਈ ਹੋਰ ਵਾਰੰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬਰਨਬੀ, ਆਰਸੀਐਮਪੀ, ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿਨਸਟਰ ਪੁਲਿਸ ਤੇ ਟਰਾਂਜ਼ਿਟ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਵਾਰੰਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਕੁਡੋਰਡ 'ਤੇ ਘਰ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਅਤੇ ਪੀਸ ਅਫਸਰ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਵਿਘਨ ਪਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਅਗਲੀ ਪੋਕੀ ਤਕ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਰਹੇਗਾ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਵਲੋਂ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ ਡਰਾਅ ਵਿਚ 7000 ਹੋਰ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ

ਉਠਵਾ-ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਰਿਫਿਊਜ਼ੀ ਐਂਡ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਕੈਨੇਡਾ (ਆਈਆਰਾਗਰੀ) ਨੇ ਆਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਡਰਾਅ ਵਿਚ ਘੱਟੇ ਘੱਟ ਕੰਪਾਨੀਗੇਸ਼ਨ ਰੈਕਿੰਗ ਸਿਸਟਮ (ਸੀਆਰੋਸ) ਵਿਚ 484 ਸ਼ਾਰੇ ਵਾਲੇ 7000 ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਆਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਡਰਾਅ ਦਾ ਮਤਲਬ ਫੈਡਰਲ ਸਕਿਲਡ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਐਫਾਸੋਸਡਲਯੂਪੀ), ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ਼ਨ ਕਲਾਸ (ਸੀਈਸੀ) ਅਤੇ ਫੈਡਰਲ ਸਕਿਲਡ ਟਰੇਡਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਐਫਾਸਟੀਪੀ) ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਡਰਾਅ ਦਾ ਆਕਾਰ 15 ਮਾਰਚ ਦੇ ਹੁਣ ਤਕ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਆਲ-ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਡਰਾਅ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ 7000 ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਡਰਾਅ ਵਿਚ ਘੱਟੇ ਘੱਟੇ 490 ਸੀਆਰੋਸ ਸ਼ਾਰੇ ਵਾਲੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸੱਦੇ ਗਏ ਸਨ। ਡਰਾਅ ਜੈਨਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਲਗਾਤਾਰ ਦੁਸਰੇ ਹਫ਼ਤੇ ਆਈਆਰਾਗਰੀ ਨੇ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

## ਸੜਕ ਦੁਰਘਟਨਾ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ

ਸਰੀ-ਇਥੇ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਇਕ ਡਰਾਈਵਰ ਦੀ ਸੜਕ ਦੁਰਘਟਨਾ ਵਿਚ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਉਸ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਕਾਫ਼ੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਪਰ ਸਫਲ ਨਾ ਹੋਈਆਂ। ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਸੇਡਾਨ ਕਾਰ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੋਂ ਬੇੜੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ 130ਵੀਂ ਅਤੇ 132ਵੀਂ ਸਟੋਰੀ ਵਿਚਕਾਰ 72ਵੀਂ ਐਵਾਨਿਊ 'ਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਕੇ ਸੜਕਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਬਣੀ ਸੈਂਟਰ ਮੈਡੀਅਨ ਸਟਾਰਿਪ ਨਾਲ ਟਕਰਾ ਗਈ। ਉਸ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਸਰੀ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੇਜ਼ ਰਹਿਣਾ ਰਾਹੀਂ ਦੁਰਘਟਨਾ ਵਾਪਰੀ ਹੈ।

## ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੇ ਫਲੋਅਰ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਦੇ ਚਾਰ ਜਹਾਜ਼ ਲੀਜ਼ ਲਈ ਉਪਲਬਧ

ਉਠਵਾ-ਫਲੋਅਰ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਨਾ ਕਰਨ ਬਦਲੇ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੇ ਜਹਾਜ਼ ਲੀਜ਼ ਲਈ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਮਾਲਕ ਕੰਪਨੀ ਏਅਰਬੋਰੇਨ ਕੈਪੀਟਲ ਆਫ਼ ਡਬਲਿਨ ਨੇ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਵਾਲੀਆਂ ਦੋ ਵੈਸ਼ਸਾਈਟਾਂ 'ਤੇ ਬੋਂਡਿੰਗ 737 ਐਸ ਦੀ ਪੋਸਟ ਪਾਈ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਤਾਂ ਲਗਪਗ ਨਵੇਂ ਮੈਕਸ ਜਹਾਜ਼ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ 13 ਸਾਲ ਪੁਰਾਣਾ ਮਾਡਲ ਹੈ। ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਕੀਮਤ ਸੁਚੀਬੱਧ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਇਹ ਮਾਈਏਅਰਟਰੋਡ ਡਾਟ ਕਾਮ ਅਤੇ ਜੈਟਕਲਾਸਿਡਾਈਡ ਡਾਟ ਕਾਮ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਏਅਰਬੋਰੇਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਏਅਰਬੋਰੇਨ ਨੇ 11 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਤੱਤਕੇ ਐਡਮਿੰਟਨ, ਟੋਰਣਾਂ ਤੇ ਵਾਟਰਲੂ ਹਵਾਈ ਅੱਡਿਆਂ ਤੋਂ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਲਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਫਲੋਅਰ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਪੱਜ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰ ਰਹੀ।

# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੇਅਰਟੇਕਰ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਦੇ ਸਨਮਾਨ ਵਾਲੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ 26 ਨੂੰ ਦਿਖਾਈ ਜਾਵੇਗੀ

ਸਰੀ-25 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਨਿਊਟਨ ਵਿਖੇ ਸਿਰ ਫਿਰੋ ਗੋਰਿਆਂ ਹੱਥੋਂ ਮਾਰੇ ਗਏ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕੇਅਰਟੇਕਰ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਇਕ ਨਵੀਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ ਦੀ ਪੀਮੀਅਰ ਸਕਰੀਨਿਗ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 3.30 ਵਜੇ ਸਟਰੇਅਵੇਰੀ ਹਿਲ ਲਾਈਬੋਰੇਗੀ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਹ ਥਾਂ ਉਸ ਥਾਂ 'ਤੇ ਕੁਝ ਬਲਾਕ ਦਰ ਹੈ ਜਿਥੇ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਮਾਤਾਜ਼ ਪੋਪਟ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 30 ਮਿੰਟ ਦੀ ਫਿਲਮ ਹੋਰ ਕੈਨ ਕਿਲ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਫਿਲਮ ਇਕ ਤੋਂ 10 ਮਈ ਤਕ ਮਾਂਟਾਂਡ ਦੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸੀਅਨ ਫਿਲਮ ਵੈਖੇ ਦਿਖਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਏਸੀਅਨ ਵਿਗਾਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ 25 ਮਈ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 6.30 ਵਜੇ ਵੈਨਕੁਵਰ ਪਚਲਿਕ ਲਾਈਬੋਰੇਗੀ ਵਿਖੇ ਵੀ ਦਿਖਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਚਾਹੇ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਪੁਰਾਣੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਦਾ ਸਾਡਾ ਸੰਸਕਰਣ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸਾਡਾ ਸੰਸਕਰਣ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਡਾ ਸੰਸਕਰਣ ਵੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਉਂਕਿ ਕੁਝ ਕਾਲੀ ਗੁਰੂਆਂ ਨੂੰ ਸੰਕਿਤ ਕਿਗਰੀ ਕਤਲ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੈਨਸਲਾਟਰ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਦੋ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ 18-18 ਸਾਲ ਕੈਦ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਤੰਦਿਆਂ ਨੂੰ 15-15 ਸਾਲ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਪੋਪਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡੇ ਵਿਹੜੇ ਸਰੀ ਵਿਚ ਘਟਨਾ ਵਾਪਰੀ ਸੀ, ਬਹੁਤ ਨਹੀਂ ਬਦਲਿਆ, ਅਜੇ ਵੀ ਪੁਜਾ ਸਥਾਨਾਂ 'ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਰੀ, ਕਿਉਂਕਿ, ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ 'ਤੇ ਹੋਰ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਵਾਪਰਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਸਾਡੀ ਕੰਸ ਰਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਇਹ ਕਈ ਪੁਗਾਣੀ ਕਹਾਣੀ ਨਹੀਂ ਇਹ ਅਜੇ ਵਰਤਮਾਨ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ।





## PIZZA 64

### ਸਭ ਤੋਂ ਅਨੋਖਾ ਤੇ ਘਰ ਦੀ ਰਸੋਈ ਦੀ ਮਹਿਕ ਵਾਲਾ ਸਵਾਦ....

















**Locations and Contact....**

13190-64, Surrey BC Phone-604-507-3300	1767-64 Ave #101, Surrey,BC V3S 1Z2 <small>One min walk from Mirage Banquet Hall Ltd.</small>	2871, Livingstone Ave, Abbotsford. BC. Phone- 604-426-1818
2815 Shaughnessy st Port Coquitlam bc	12499-88 Ave, Surrey BC Phone- 604-562-1818	# A-32081 Lougheed Hwy, Mission, BC Phone- 604-805-1818

8321-Chappelle Way SW EDMONTON      Phone-780-900-1818



ਸਾਬਕਾ ਮੇਅਰ ਕੈਨੇਡੀ ਸਟੇਵਾਰਟ ਨੇ ਮਾਣਹਾਨੀ ਮਾਮਲੇ  
ਵਿਚ ਇਕ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦਾ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਜਿੱਤਿਆ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਬਿਟਸ ਕੋਲੰਬੀਆ ਸਪ੍ਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਇੱਤਾ ਕਿ ਨਾਨ-ਪਾਰਟੀਸ਼ਨ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਸਾਬਕ ਮੇਰ ਕੈਨੋਡੀ ਸਟੇਵਾਰਟ ਆਪਣੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਵਿਧੋਗੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਅਸਫਲ ਮਾਣਹਾਨੀ ਮਖਲੇ ਨਾਲ ਸੱਬੰਧਤ ਜਾਨੂੰਨੀ ਖਰਚਿਆਂ ਲਈ ਇਕ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਜਸਟਿਸ ਵੇਡੀ ਬੇਕਰ ਨੇ 20 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਫੇਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਸਟੇਵਾਰਟ ਪਿਲਾਫ ਐਨਾਪੀਏ ਦੇ ਬੋਰਡ ਆਫ ਡਾਇਰੈਕਟਰਜ਼ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਤੇ ਸਾਬਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਲੋਂ ਦਾਇਰ ਮਾਣਹਾਨੀ ਮਾਮਲਾ ਇਕ ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠਾ ਤੇ ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਵਿਚਕਾਰ ਜਾਇਜ਼ ਮੁਕਾਬਲੇ ਨਾਲੋਂ ਜਨਤਕ ਸ਼ੁਰੂਨੀਅਤ ਪਿਲਾਫ ਰਣਨੀਤਕ ਮੁੱਦੇਮਾ ਹੈ। ਇਕ ਵਾਰ ਪਭਾਸ਼ਾਲੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਿਵਕ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਬੋਰਡ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਜਨਵਰੀ 2021 ਵਿਚ ਨਿਊਜ਼ ਰਿਲੀਜ਼ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਸਟੇਵਾਰਟ ਪਿਲਾਫ ਕੇਸ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿਚ ਸੱਜੇ ਪੱਧੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਕ ਤਥਾਦ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਗੜਬੜ ਬਾਰੇ ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਐਨਾਪੀਏ ਵਿਚ ਨਫਰਤ ਤੇ ਕੱਤੜਵਾਦ ਦੀ ਨਿਖੇਣੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਜਸਟਿਸ ਬੇਕਰ ਨੇ ਪਾਇਆ ਕਿ ਮਾਣਹਾਨੀ ਦਾਇਰਿਆਂ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਦਮ ਸੀ ਪਰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਟੇਵਾਰਟ ਦੇ ਬਿਆਨ ਅਕਸ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਅਤੇ ਸਹੀ ਖੇਡ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਮੁੰਦੇ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿਚ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ

ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨ  
ਮੁਖੀ ਵਲੋਂ ਨਸ਼ੇ ਦੇ ਸੰਕਟ  
ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਮਦਦ  
ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ

ਵਿਨੀਪੇਗ-ਊਂਤੀ ਪੁਰਬੀ ਮਨੀਟੋਬਾ ਵਿਚ  
ਗਿਮੋਟ ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨ ਦੇ ਚੀਡਨ 14 ਸਾਲ ਦੀਆਂ ਦੋ  
ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿੱਛੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ  
ਪੁਲਿਸ ਤਾਰਤਮਾਂ ਦੇਣ ਅਤੇ ਸੈਤਾਂ ਦੀ ਕੋਰਨੇਸ਼ਨ ਜਾਂਚ ਦੀ  
ਮੰਗ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਹਿਲੀ ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਦੋਵੇਂ ਲੜਕੀਆਂ  
ਸੈਟ ਥੋਰਸਾ ਪੁਆਇਟ ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨ ਵਿਚ ਇਕ ਘਰ ਦੇ  
ਬਾਹਰੋਂ ਪ੍ਰਿਲੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਗਰਿਗ ਸਟੇਸ਼ਨ  
ਲਿਜ਼ਾਈਅਨ ਗਿਆ। ਜਿਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮ੍ਰਿਤਕ ਆਲਾਨ  
ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਸ਼ੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ  
ਲੜਕੀਆਂ ਲੰਬਾ ਸਮਾਂ ਬਾਹਰ ਰਹੀ ਗਈਆਂ ਸਨ।  
ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੇ ਦੋਵੇਂ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਢੇਨਾ  
ਸ਼ਿਖੂਸ਼ ਅਤੇ ਐਮੀਲੀ ਮੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਫਸਟ  
ਨੇਸ਼ਨ ਚੀਡ ਐਲੈਵਿਨ ਫਾਰਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲਗਦਾ ਹੈ  
ਕਿ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹਾਈਪੋਂਗਰੀਆਂ ਨਾਲ ਹੋ  
ਗਈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਰਾਤ ਤਾਪਮਾਨ ਮਨਫੀ 23  
ਡਿਗਰੀ ਸੈਲੋਸੀਅਸ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਚਿਹਾ ਹੋਇਆ ਸੀ ਪਰ  
ਸ਼ੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਵਿਚ ਨਸੇ ਦੀ  
ਵਰਤੋਂ ਨੇ ਭੁਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ। ਉਹ ਚੁਨ੍ਹਦਾ ਹੈ ਕਿ  
ਫੈਰਲਸ ਤੋਂ ਮਨੀਟੋਬਾ ਸਰਕਾਰ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ  
ਵਧ ਰਹੀ ਨਸੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸੈਟ  
ਥੋਰਸਾ ਪੁਆਇਟ ਨਾਲ ਤਿੰਨ ਪਿਂਗੀ ਸਮੱਝੌਤਾ ਕਰਨ।  
ਵਿਨੀਪੇਗ ਨੇ ਲੋਟ ਨੇ ਇਕ ਪੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ  
ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੈਟ ਥੋਰਸਾ ਪੁਆਇਟ ਨਾਸ਼ਿਆਂ ਅਤੇ  
ਨਸਾਖੀਂ ਦੇ ਸੰਭਾਵ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਦੇਂਗੀ।

ਪਬਲਿਕ-ਪਾਈਵੇਟ ਭਾਈਵਾਲੀ  
ਨਾਲ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਨਵੇਂ ਸਕੂਲਾਂ  
ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰੇਗਾ

ਵਿਨੋਪੈਗ-ਮਨੀਟੋਬਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਬਲਿਕ-  
ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਭਾਈਵਾਲੀ ਮਾਡਲ ਤਹਿਤ 9 ਨਵੰਬਰ ਸ਼ੁਲੋਕ  
ਦਾ ਨਿਗਮਾਣ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ  
ਕੀਤਾ ਸੀ। ਪੱਜ ਸਾਲ ਪਿਛਲਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਤ੍ਰਾਵਾਂ  
ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਸਰਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ  
ਮੰਤਰੀ ਜੇਸਮ ਟੋਟਸਮਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨੌ ਸ਼ੁਲੋਕ ਨੂੰ  
ਇਕੋ ਟੈਂਡਰ ਤਹਿਤ ਨਿਗਮਾਣ ਲਈ ਸੌਂਪਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।  
ਅਤੇ ਡਾਕਲੈਪਰ ਚੱਲ ਰਹੇ ਵੱਡੇ ਰੱਖ-ਰਖਾਅ ਅਤੇ  
ਉਸਾਗੀ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਦਾ ਇੱਚਾਰਜ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ੁਲੋਕ ਨੂੰ ਨਿਕੱਠੇ ਕਰਨ ਦਾ ਮਕਸਦ  
ਸਮਾਂ ਦੀ ਹੱਦ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾ ਅਤੇ ਇਹ  
ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ ਕਿ ਹੇਠ ਸ਼ੁਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨਿਗਮਾਣ  
ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੌਰੀਂ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਟੋਟਸਮਾ ਨੇ ਇਸ  
ਦਾ ਐਲਾਨ ਇਕ ਸ਼ੁਲੋਕ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ  
ਕੀਤਾ ਸਿਸਾ ਨੂੰ ਵਿਨੋਪੈਗ ਦੇ ਚੈਂਕਟ ਪੱਥਰ ਵਿਚ ਇਸੇ  
ਜ਼ਿਆਦਾ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਕੀਤੇ।

ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਘੱਟੇ ਘੱਟ ਉਜਰਤ ਨੂੰ  
ਵਹਾ ਕੇ 15.30 ਬਾਲੁਬ ਕਰੋ।

ਵਿੰਨੀਪੈਗ-ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਹਾਂਦੀ ਸਹਿਣ ਦੀ ਵੱਧ ਰਹੀ ਲਾਗਤ ਨਾਲ ਨਿਸ਼ਚਿਣ ਲਈ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਵਾਸਤੇ ਪਹਿਲੀ ਅਕਰੂਬਰ ਤੋਂ ਸੂਬਾ ਘੱਟੋਂ ਘੱਟ ਉਜ਼ਰਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ ਵਾਂਗ ਕੇ 15.30 ਡਾਲਰ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ। ਉਜ਼ਰਤ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹੋਰੇ ਬਸਤ ਵਿਚ ਮਹਿੰਗਾਈ ਮੁਤਾਬਿਕ ਤਹਿਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਇਹ 13.50 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਪੱਤੇਝੜ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨਾਲ ਲੜਨ ਲਈ ਐਲਾਨ ਉਪਾਵਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਉਜ਼ਰਤ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪਹਿਲੀ ਅਪੈਲ ਤੋਂ 14.15 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ।

A professional portrait of a middle-aged man with grey hair, smiling broadly. He is wearing a dark blue suit jacket over a white shirt and a purple patterned tie. The background consists of large windows looking out onto a bright, possibly outdoor setting.

# ਡਾਕਟਰ 'ਤੇ ਡੈਲਟਾ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਖੇ ਜ਼ਿਣਸੀ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼

ਸਰੀ-ਡਾਕਟਰ ਉਲਮੁਈਵਾ  
ਬਾਮਗਾਵੜੇ ਜਿਸ 'ਤੇ ਸਰੀ ਵਿਚ  
ਜਿਣਸੀ ਹਮਲੇ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ  
ਗਿਆ ਸੀ ਹੁਣ ਡੈਲਟਾ ਵਿਚ ਇਕ  
ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਕ ਹੋਰ ਦੋਸ਼ ਦਾ  
ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। 54 ਸਾਲਾ  
ਡਾ. ਬਾਮਗਾਵੜੇ 'ਤੇ ਡੈਲਟਾ ਵਿਚ  
103-8425 120ਵੀਂ ਸਟਰੀਟ ਵਿਖੇ  
ਸਥਿਤ ਸਲੇਮ ਅਨੱਸਥੀਸੀਆ  
ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਖੇ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ  
ਦੌਰਾਨ 2019 ਵਿਚ ਜਿਣਸੀ ਹਮਲਾ  
ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਥਾਪਤ 16 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਦੋਸ਼  
ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਲੀਨਿਕ  
ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਅਕਤੂਬਰ 2021  
ਵਿਚ ਸਰੀ ਵਿਚ 6638 152ਏ  
ਸਟਰੀਟ ਲਿਲਾਇਆ ਤਿਆ ਸੀ। ਪਾਲਸ ਨੂੰ ਸਾਕਤਾ ਮਹੀਜਾਂ ਦੀਆਂ

A close-up portrait of a man with dark skin, short black hair, and a serious, slightly stern expression. He is looking directly at the camera. He is wearing a light-colored, possibly white, collared shirt. The background is plain and light-colored. The entire image is enclosed within a thick, solid black rectangular border.

# Tokyo Mithaiwala

Indian sweets & patisserie WITH A JAPANESE SOUL!

# ਟੋਕੀਓ ਮਿਠਾਬੀਵਾਲਾ

## ਇੰਡੀਆਨ ਮਿਠਾਬੀ ਜਪਾਨੀ ਚਾਸ਼ਨੀ ਆਪਣਾ ਲੁਤਫ਼ ਨਵਾਂ ਨਜ਼ਾਰਾ

Tokyo Mithai Wala

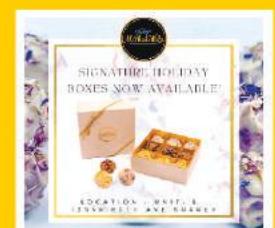
A close-up photograph of a yellow ribbon tied in a knot, resting on a surface next to a small sprig of holly with red berries.

**Taste the unforgettable flavour**

- Custom Made Sweet Boxes.
  - Chef Special Christmas Chocolate Hazelnut Cake.
  - Dhodha Caramel Crunch And Many More Different Sweets

**GIFT FOR EVERY OCCASION.**

**Call us today to book our custom boxes  
or come and visit us at our store!**



**Office: 604-594-0911**

**12950 80 Ave Unit 8, Surrey, BC V3W 3B2**



# ਕੋਟਕਪੂਰਾ ਗੋਲੀ ਕਾਂਡ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਦੋਵੇਂ ਬਾਦਲ



ਵੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ 5-5 ਲੱਖ ਦੇ ਮੁਚੜਲੇ ਭਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੇ ਦਿੱਤੀ। ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਡੀਜੀਪੀ ਸੁਨੇਧ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ, ਆਈਜੀ ਪਰਮਗਨ ਸਿੰਘ ਉਮਰਾਨੰਗਲ, ਡੀਆਈਜੀ ਅਮਰ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਐਸੋਫਾਈਸਪੀ ਚਰਨਜੀਤ ਸ਼ਰਮਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਕੇਸ ਦੀ ਅਗਲੀ ਤਾਰੀਖ 12 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨਿਸਚਿਤ ਕੀਤੀ ਗੈ। ਇਸੇ ਦਰਮਿਆਨ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ ਨੇ ਕੌਣਕੁਪੁਰਾ ਗੋਲੀ ਕਾਂਡ ਵਿੱਚ ਮੁਲਜ਼ਮ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਹੋਏ ਸਾਬਕਾ ਡੀਜੀਪੀ ਸੈਣੀ, ਉਮਰਾਨੰਗਲ ਅਤੇ ਚਰਨਜੀਤ ਸ਼ਰਮਾ ਨੂੰ ਅਗਲੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਫਰੀਦਕੋਟ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਜ਼ਮਾਨਤਨਮਾ ਭਰਨ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਸੁਮੇਧ ਸੈਣੀ, ਉਮਰਾਨੰਗਲ, ਚਾਹਲ ਤੇ ਚਰਨਜੀਤ  
ਸ਼ਰਮਾ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਏ

ਕੋਟਕਪਰਾ ਗੋਲੀ ਕਾਂਡ ਵਿੱਚ ਮਲਜ਼ਾਮ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਹੋਏ

ਪਤੀ ਨੇ ਪਤਨੀ ਦਾ  
ਗਲਾ ਘੁੱਟਣ ਤੋਂ  
ਬਾਅਦ ਕੀਤੀ ਖੁਦਕਸ਼ੀ

ਊੰਤਰ ਪਦੇਸ਼-ਊੰਤਰ ਪਦੇਸ਼ ਦੇ ਬਾਂਦਾ 'ਚ ਮਾਮੂਲੀ  
ਝਗੜੇ 'ਚ ਪਤੀ ਨੇ ਪਤਨੀ ਦਾ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਤੋਂ  
ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੇ ਖੁਦ ਵੀ ਫਾਹਾ ਲੈ ਲਿਆ। ਇਸ ਘਟਨਾ ਤੋਂ  
ਬਾਅਦ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਸਨਸਥੀ ਫੈਲ ਗਈ। ਸੁਣਾ ਮਿਲਦੇ  
ਹੀ ਪ੍ਰਲਸ ਨੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪੁੰਹੜ ਕੇ ਦੋਵਾਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਕਬਜ਼ੇ 'ਚ  
ਲੈ ਕੇ ਪੋਸਟਮਾਰਟਮ ਲਈ ਭੇਜ ਕੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ  
ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਲਸ ਅਨੁਸਾਰ ਪਤੀ ਬੀਤੀ ਦਿਨ ਆਪਣੀ  
ਪਤਨੀ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਸਹੂਰੇ ਘਰ  
ਗਿਆ ਸੀ। ਉੱਥੇ ਹੀ ਕਿੱਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਪਤੀ-ਪਤਨੀ  
ਵਿਚਾਰੇ ਝਗੜਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਤੀ ਨੇ  
ਪਹਿਲਾਂ ਪਤਨੀ ਦਾ ਰੱਸੀ ਨਾਲ ਗਲਾ ਘੁੱਟ ਕੇ ਹੱਤਿਆ ਕਰ  
ਦਿੱਤੀ। ਫਿਰ ਉਸ ਨੇ ਆਪ ਵੀ ਫਾਹਾ ਲੈ ਲਿਆ।  
ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਦੋਵਾਂ ਵਿਚਾਲੇ  
ਅਦਾਲਤ ਰਾਹੀਂ ਸਮੇਂਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਸਬੰਧੀ  
ਡੀਐਸਪੀ ਰਕਵੇਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਿੰਡ  
ਬੰਬੜੀ ਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ 24 ਸਾਲਾ ਰਾਮਿਲਨ ਰੇਦਾਸ  
20 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਮੁਸੀਵਾ ਵਿਖੇ ਆਪਣੇ ਸਹੂਰੇ ਘਰ  
ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਮੁਸੀਵਾ  
ਪਿੰਡ 'ਚ ਉਸ ਦੀ 22 ਸਾਲਾ ਪਤਨੀ ਪ੍ਰਨਮ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਕਮਰੇ  
ਦੇ ਅੰਦਰ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਪਈ ਸੀ। ਉੱਥੇ ਹੀ ਰਾਮਿਲਨ ਦੀ  
ਲਾਸ਼ ਲਟਕਦੀ ਮਿਲੀ। ਪ੍ਰਲਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ  
ਅਤੇ ਘਟਨਾ ਦੇ ਅਸਲ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦੀ  
ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪੋਸਟਮਾਰਟਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੋਵਾਂ ਲਾਸ਼ਾਂ  
ਵਾਰਸਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਫਿਲਹਾਲ ਇਹ  
ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦੋਵਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਕਿਸ ਗੱਲ  
ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਝਗੜਾ ਹੋਇਆ ਸੀ।

# ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਮਾਨਹਾਨੀ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਦੋ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ

ਇਥੋਂ ਦੀ ਇਕ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਕਾਂਗਰਸ ਆਨੁਸਾਰੀ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ 2019 ਦੇ ਮਾਣਹਾਨੀ ਕੇਸ 'ਚ ਦੋ ਸਾਲ ਜੇਲ੍ਹ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਹੈ। ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਿਧਾਨ 'ਚ ਕਿਰਾ ਸੀ ਕਿ 'ਸਾਰੇ ਚੌਥਾਂ' ਦਾ ਇਕੋ-ਨੀਵਾਂ ਪੋਰਟ ਇਹਦੇ ਵੋ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੈਸਾਂ ਪ੍ਰਾਰੰਭਿਕ ਬਿਧਾਨ



ਕੋਰਟ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ 'ਚ ਚੌਕਸ ਰਹਿਣ ਦੀ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਸ ਦੇ ਵਿਹਾਰ 'ਚ ਕੋਈ ਬਚਲਾਅ ਦੇਪਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਿੱਤ 'ਚ ਆਪਣਾ ਡਰਜ ਨਿਭਾਉਂਦਿਆਂ ਭਾਸ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵੀ ਵਿਡਕਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜਾਂਚ ਕਰਾਵੇ।

# ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਭੇਸ ਬਦਲਕੇ ਪੰਜਾਬ 'ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਿਆ

ਦੂਜੇ ਸੁਭਿਆਂ ਵਿਚ ਹਾਈ ਅਲਰਟ ਜਾਰੀ-ਸ਼ਾਹਬਾਦ ਤੋਂ ਪਨਾਹ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਇਕ ਐਰਤ ਗਿਫ਼ਤਾਰ

‘ਵਾਰਿਸ ਪੰਜਾਬ ਦੋਂ ਦਾ ਮੁਖੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਭੇਸ ਬਦਲ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜੂਹ ਛੱਡਣ ਵਿੱਚ ਕਾਮਯਾਹ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਮਹਾਰੋਂ ਦੁਸਰੇ ਸੂਬੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਲੀਸ ਨੇ ਵੀ ਅਲਗਟ ਜਾਗੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸ਼ਾਹਕੜ ਤੋਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਕਰੀਬ ਛੱਡੀ ਪੰਡਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਸ਼ਾਹਬਾਦ ‘ਚ ਪੁੱਜਿਆ, ਜਿੱਥੇ ਉਸ ਨੇ ਇੱਕ ਔਰਤ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਦੇ ਘਰ 19 ਮਾਰਚ ਦੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਪਨਾਹ ਲਈ ਸੀ। ਦੁਸਰੇ ਦਿਨ ਹੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਪਪਲੁੰਬੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸ਼ਾਹਬਾਦ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਚਲੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਪ੍ਰਲੀਸ ਨੇ ਸਾਂਝਾ ਅਪਰੋਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਗਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਵੇਰਵਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਦੀ ਪੁੱਛ-ਪੜਤਾਲ ਤੋਂ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲੇ ਹਨ ਕਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀ ਪਪਲੁੰਬੀਤ ਸਿੰਘ ਸੋਤੇ ਉੱਤਰਖੰਡ ‘ਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਲੀਸ ਨੂੰ ਖਚਾ ਹੈ ਕਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅੱਗੇ ਨੱਪਲ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅੱਧੀ ਦਰਜਨ ਸੂਬੀਆਂ ‘ਚ ਅਲਗਟ ਜਾਰੀ ਹੋ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਪਿਲਾਫ਼ ਲੁੱਕਆਉਟ ਸਰਹੁਲਰ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਗੀ ਹੋਈਆ ਹੈ। ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਭਾਰਤ-ਪਾਕ ਸਰਹੁਦਾਂ ‘ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਨਸ਼ਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਪ੍ਰਲੀਸ ਸੀਸੀਟੀਵੀ ਫੁਟੇਸ ਜ਼ਿਗੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਦੀ ਪੈਂਦ ਨੱਧ ਰਹੀ ਹੈ।



# ਉਡਾਣ ਭਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਘਰ ਦੇ ਉਤੇ ਕਰੈਸ਼ ਹੋਇਆ ਗਲਾਈਡਰ-2 ਜ਼ਖਮੀ

ਪਨਬਾਦ-ਸ਼ਾਰੀਡ ਦੇ ਪਨਬਾਦ 'ਚ ਬਰਵੱਡਾ ਏਅਰਪੋਰਟ ਨੇੜੇ ਇਸ ਨਿੱਜੀ ਘਰ 'ਤੇ ਗਲਾਈਡਰ ਕੈਸ ਹੋਣ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਇਸ ਘਟਨਾ 'ਚ 2 ਲੋਕ ਗੰਭੀਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਦਮੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਜ਼ਬਰੀਆਂ ਨੂੰ ਨੇੜੇ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ 'ਚ ਭਰਤੀ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਗਲਾਈਡਰ ਨੇ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਉਡਾਨ ਭਰੀ ਤਾਂ ਉਸ 'ਚ ਕੁਝ ਤਕਨੀਕੀ ਖਰਬੀ ਆ ਗਈ। ਗਲਾਈਡਰ ਕਰੀਬ 500 ਮੀਟਰ ਦੀ ਫੁੱਟੀ 'ਤੇ ਹਾਦਸਾ ਗੁਸ਼ਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਸਥਾਨਕ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਇਸ ਗਲਾਈਡਰ ਦੇ ਹਾਦਸਾ ਗੁਸ਼ਤ ਹੋਣ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਤਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਹਰਕਤ ਵਿੱਚ ਆ ਗਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪੁੰਜਿਕ ਕੇ ਪੂਰੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਮਿਲਦੇ ਹੀ ਸਥਾਨਕ ਲੋਕਾਂ ਵੀ ਭੀ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਇਕੱਠੀ ਹੋ ਗਈ। ਦਰਸ਼ਾਲ, ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਲੋਕਾਂ ਵੱਡੇ ਗਲਾਈਡਰ ਰਾਹੀਂ ਧਨਬਾਦ ਦੀ ਯਾਤਰਾ 'ਤੇ ਲਿਜਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।



ਕਾਰਨ ਇਹ ਕਰੈਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ। ਅਧਿਕਾਰੀ ਤਕਨੀਕੀ ਖਾਮੀਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਦਸ ਦੇਈਏ ਕਿ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਬਾਲਾਘਾਟ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਚਾਰਟਰਡ ਜ਼ਹਾਜ਼ ਕਰੈਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਹਾਦਸੇ ਵਿੱਚ ਪਾਇਲਟ ਸਮੇਤ ਟਰੇਨਰੀ ਕੁੜੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਚਾਰਟਰਡ ਜ਼ਹਾਜ਼ ਨੇ ਕਰੈਸ਼ 15 ਮਿੰਟ ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਰਥੀ ਏਅਰਲਾਈਟ ਤੋਂ ਉਡਾਣ ਭਰੀ ਸੀ। ਕਰੈਸ਼ ਰੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜ਼ਹਾਜ਼ ਸੜ ਕੇ ਸ਼ਾਮਾਹ ਹੋ ਗਿਆ।

ਨਵਜੋਤ ਕੌਰ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ  
ਖੁਦ ਟਵੀਟ ਕਰਕੇ ਕੈਸਰ  
ਬਾਰੇ ਲਿਖੀ ਭਾਵੁਕ ਪੋਸਟ

A black and white portrait of a woman with short, dark hair. She is wearing a patterned top and looking slightly to her left. The background is plain and light-colored.





# ਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਟਾਈਮਜ਼



EDITOR / ਸੰਪਾਦਕ

ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੋਹਲਾ

SUKHWINDER SINGH CHOHLA

MANAGING EDITOR (Hon.)

GURBHALINDER SINGH SANDHU

ASST. EDITOR (EDMONTON)

DAVINDER DEEPTI

ਮਹਿਮਾਨ ਸੰਪਾਦਕੀ ....

ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ

## ਅਦਾਲਤੀ ਤਾਕਤ ਦੀ ਕੁਵੱਤਾਂ....

ਸੂਰਤ ਦੀ ਇਕ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਦੇ ਇਕ ਕੇਸ ਵਿਚ ਦੋਸ਼ੀ ਮੰਨਦਿਆਂ ਦੋ ਸਾਲ ਜੇਲ੍ਹ ਤੇ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਸਭਾ ਦੀ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਲੋਕ-ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਦੋ ਸਾਲ ਜਾਂ ਵੱਧ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਜਾਂਦੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦੀ ਤਰੀਕ ਤੋਂ ਲੋਕ ਸਭਾ, ਰਾਜ ਸਭਾ, ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਤੇ ਵਿਧਾਨ ਪਰਿਸ਼ਦ ਦੀ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਤੋਂ ਅਯੋਗ ਠਹਿਰਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਜਨਤਾ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਲਾਲੂ ਪ੍ਰਸਾਦ ਯਾਦਵ ਅਤੇ ਜਨਤਾ ਦਲ (ਯਨਾਈਟਿਡ) ਦੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ਅਯੋਗ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਵਿਧਾਨ ਸਭਾਵਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਕੁਝ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਅਜਿਹੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਓਪਰੀ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰਿਆਂ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਹੀ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਹਿਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿਚ ਦੋ ਸਾਲ ਜੇਲ੍ਹ ਦੀ ਸਜ਼ਾ (ਜੋ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿਚ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਜ਼ਾ ਹੈ) ਦੇਣਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪੱਖ ਤੋਂ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਇਹ ਲੋੜ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੈ ਭਾਵ ਜੋ ਦੋਸ਼ ਉਸ ਦੇ ਬੋਲਾਂ ਕਾਰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਨਿਸ਼ਬਤ ਕਿਤੇ ਵਧੇਰੇ ਹੈ। ਕੇਸ ਕੀ ਹੈ? 2019 ਵਿਚ ਕਰਨਾਟਕ ਵਿਚ ਇਕ ਚੁਣਾਵੀ ਜਲਸੇ ਦੌਰਾਨ ਭਾਸ਼ਣ ਦਿੰਦਿਆਂ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਮੌਦੀ ਉਪਨਾਮ ਵਾਲੇ ਕਈ ਵਿਅਕਤੀਆਂ (ਜਿਵੇਂ ਨੀਰਵ ਮੌਦੀ ਆਦਿ) ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਕੀ ਹਰ ਮੌਦੀ ਚੋਰ ਹੈ। ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਸਨ ਵਰਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ। ਇਸ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਲਏ ਗਏ ਸਨ; ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ 'ਤੇ ਕੋਈ ਕੇਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਕੇਸ ਕੀਤਾ ਗੁਜਰਾਤ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ

ਵਿਧਾਇਕ ਪੁਰਨੇਸ਼ ਮੌਦੀ ਨੇ। ਉਸ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਕਿ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਸਾਰੇ ਮੌਦੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਹਿਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਕੇਸ ਗੁਜਰਾਤ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ-ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦਾ; ਮੁਕੱਦਮਾ ਕਰਨਾਟਕ ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਚਲਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਇਕ ਫੈਸਲੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜੋ ਮੁਲਜ਼ਮ

ਵਿਚ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਰੋਕ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਸੁਣਵਾਈ ਰੋਕ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। 16 ਫਰਵਰੀ 2023 ਨੂੰ ਜ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਫਿਰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਗਿਆ ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਿਸ ਦੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਦਿੱਤੀ। ਸੁਣਵਾਈ ਨਵੇਂ ਚੀਜ਼ ਜੁਡੀਸ਼ੀਅਲ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਐਂਚਾਂਚੈ ਵਰਮਾ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ। ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਹਿਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁਕੱਦਮੇ 'ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਮੁਲਜ਼ਮ ਉੱਚ-ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ; ਜ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਨਹੀਂ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਹੋਰ ਕੇਸ ਵਿਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ ਕੇਸ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਕਿਸੇ ਜਾਣੀ-ਪਛਾਣੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਾਂਗਰਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੇ ਰਾਹੁਲ ਵਿਰੁੱਧ ਇਸ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਜਮਹੂਰੀਅਤ-ਵਿਰੋਧੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਹਿਰ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਵਾਲੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਨੂੰ ਜਮਹੂਰੀ ਕਾਨੂੰਨ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਕਈ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ 'ਤੇ ਬੰਦਿਸ਼ਾਂ ਲਾਉਣ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਨੂੰ ਕੁਚਲਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਅਦਾਰੇ ਯੂਨੈਸਕੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਰੁਝਾਨ ਜ਼ੋਰ ਫੜ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧ ਨਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਏ ਪਰ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਇਹ ਮੱਠਾ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ। ਯੂਨੈਸਕੋ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਸਗੋਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਕੇਸ ਦਾਇਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਮਨਚਾਹੇ ਫੈਸਲੇ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਰੁਝਾਨਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਕਾਨੂੰਨ 'ਤੇ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

-ਧੰਨਵਾਦ ਸਹਿਤ ਪੰਜਾਬੀ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਾ



ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ-ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਨਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਫੈਸਲਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਤਫ਼ਤੀਸ਼/ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਂਚ ਜਾਂ ਤਫ਼ਤੀਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਹ ਕੇਸ 16 ਅਪ੍ਰੈਲ 2019 ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਦਾਇਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਆਪਣਾ ਬਿਆਨ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ 24 ਜੂਨ 2021 ਨੂੰ ਚੀਜ਼ ਜੁਡੀਸ਼ੀਅਲ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਏਂਨ ਦਵੇ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ। ਮਾਰਚ 2022 ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਤਲਬ ਕਰੇ; ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਜ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਨੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ

.

ਬੰਦਿਸ਼ਾਂ ਲਾਉਣ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਨੂੰ ਕੁਚਲਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਅਦਾਰੇ ਯੂਨੈਸਕੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਰੁਝਾਨ ਜ਼ੋਰ ਫੜ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧ ਨਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਏ ਪਰ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਇਹ ਮੱਠਾ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ। ਯੂਨੈਸਕੋ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਸਗੋਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਕੇਸ ਦਾਇਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਮਨਚਾਹੇ ਫੈਸਲੇ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਰੁਝਾਨਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾਣ-ਹਾਨੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਕਾਨੂੰਨ 'ਤੇ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

VICTORIA, DUNCAN REP.

JAGMOHAN SINGH  
250-701-1025VANCOUVER REP.  
SANDEEP SINGH DHANJU  
778-926-9778WINNIPEG REP.  
HARKAMAL SINGH  
SAGGI  
204-997-6144  
NARESH SHARMA  
204-955-8396

DESH PARDES TIMES.

(Punjabi Newspaper)

Editor/Publisher- Sukhwinder Singh

Place of Publication- Vancouver (B.C)

HEAD OFFICE ADDRESS

119B-7536-130 ST., SURREY BC V3W 1H8

Email :desvancouver@gmail.com, sschohra@gmail.com

PHONE : 778-772-1994

CALGARY REP.  
KAMALJIT BUTTAR  
403-708-5465INDIA REP.  
ANUPINDER SINGH  
+91-95016-60036

ATTENTION FOR READERS

Desh Pardes Times and people associated with it are not responsible for any claims made by the advertisers and do not endorse any product or services advertised in the Desh Pardes Times. Please consult your lawyer before buying/hiring/contracting through the ads.

published in this newspaper. Desh Pardes Times is in

# ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਿਚ 10 ਲੱਖ ਦਾ ਵਾਧਾ-ਪਿਛਲੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡ ਮਾਤ੍ਰ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਸਗੋ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਿਚ 1 ਜਨਵਰੀ, 2022 ਤੋਂ 1 ਜਨਵਰੀ, 2023 ਤੱਕ 10 ਲੱਖ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡ ਮਾਤ੍ਰ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਸਟੈਟਸਟਿਕਸ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲ ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅੰਕੜਿਆਂ ਸਾਲ 2022 ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਿਚ 1,050,110 ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ 1 ਜਨਵਰੀ, 2023 ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਬਾਦੀ 39,566,248 ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਆਬਾਦੀ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਇਹ ਵਾਧਾ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ 12-ਮਰੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਣ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਰਿਕਾਰਡ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। 2022 ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਜਨਸੰਖਿਆ ਵਧਣ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪ੍ਰਵਾਸ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ 2022 ਵਿਚ



ਜਨਸੰਖਿਆ ਵਾਧੇ ਲਈ ਜੀ-7 ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਆਬਾਦੀ ਦੇ ਵਾਧੇ ਦੀ ਇਹ ਦਰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਰਕਰਾਰ ਰਹੀ ਤਾਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਲਾਭਗ 26 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਦੁੱਗਣੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਵਾਧਾ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲ ਆਰਥਿਕਤਾ ਦੇ ਮੁੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮਜ਼ਹਬੁਰਾਂ ਦੀ ਕਮੀ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਸਦਕਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਢੁੜੇ ਪਾਸੇ ਸਥਾਈ ਅਤੇ ਅਸਥਾਈ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧਣ ਕਾਰਨ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਿਹਾਇਸ਼, ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਅਤੇ ਆਵਾਜ਼ਾਈ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕੁਝ ਖੇਤਰਾਂ ਲਈ ਸਾਹਮਣੇ ਵੱਡੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਦਰਸਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਗੈਰ ਕਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮੌਜੂਦਨ ਵਾਲਾ ਕੈਨੇਡਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਸਰਹੰਦੀ ਸਮੱਝੌਤਾ ਲਾਗੂ

### ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਪੱਤੀ ਵਧਦੇ ਹਮਲਾਵਰ ਰੁਖ ਸਬੰਧੀ ਚਿਤਾਵਾਂ ਦਾ ਏਜੰਡੇ 'ਤੇ ਪੱਛਾਵਾਂ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਮਾਈਕਲ ਕੋਵਰਿੰਗ ਅਤੇ ਮਾਈਕਲ ਸਪੈਵਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੀਨ ਨੇ ਦੋ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਾਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਰੱਖਿਆ, ਪ੍ਰਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਮਹਿਮਾਨ ਵਾਲੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਸੰਸਦੀ ਭਾਸ਼ਣ ਦੌਰਾਨ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਦੀ ਗੈਲੀ ਵਿਚ ਮੁੜਦ ਸਨ। ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਚੀਨ ਨੇ 2018 ਵਿਚ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿਚ ਲੈ ਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ 1000 ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਾਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਰੱਖਿਆ, ਪ੍ਰਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਮਹਿਮਾਨ ਵਾਲੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਸੰਸਦੀ ਭਾਸ਼ਣ ਦੌਰਾਨ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਦੀ ਗੈਲੀ ਵਿਚ ਮੁੜਦ ਸਨ। ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਚੀਨ ਨੇ 2018 ਵਿਚ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿਚ ਲੈ ਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ 1000 ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਾਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਰੱਖਿਆ, ਪ੍ਰਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਮਹਿਮਾਨ ਵਾਲੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਸੰਸਦੀ ਭਾਸ਼ਣ ਦੌਰਾਨ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਦੀ ਗੈਲੀ ਵਿਚ ਮੁੜਦ ਸਨ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜਿਨਸਨ ਗਰੁੰਪਾਂ ਨੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਤੱਤੀ ਸਥਾਨਿਕੀ ਦੇ ਖਤਰਿਆਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਿਤਾਵਾਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 28 ਮਾਰਚ ਦੇ ਬਜਟ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਹੋਰ ਉਪਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

### ਕੈਨੇਡਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚਾਲ ਜਮ੍ਹਾਰੀ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪਕੇਰੀ ਸਾਂਝ-ਬਾਂਡਨ

ਇਟਵਾ-ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੋਏ ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਹਿਲ ਵਿੱਖੇ ਪ੍ਰਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੇ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਉਸ ਦਾ ਗੁਆਂਢੀ ਮੁਲਕ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਬਣਨ ਪਿੱਛੋਂ ਬਾਇਡਨ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਕੈਨੇਡਾ ਯਾਤਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਟਰੂਡੇ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਸਮੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਦੂਜਾ ਦਿਨ ਸੀ। ਬਾਇਡਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਈ ਗੱਲਾਂ 'ਤੇ ਅਸਹਿਮਤ ਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਸਾਡੀਆਂ ਜੋ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਬੁਨਿਆਦੀ ਫਰਕ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਸੱਚਾਂਤ ਇਕ ਵੱਡਾ ਫਰਕ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਦਾ ਇਥੇ ਹੋਣਾ ਸਨਾਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਅੱਜ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਰਨ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਟਰੂਡੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਾਇਡਨ ਦੇ ਇਟਵਾ ਵਾਪਸ ਆਉਣ 'ਤੇ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨਾ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੋਏ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ, ਪੈਣਪਾਣੀ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਵਿੱਚੋਂ ਸੰਘਰਸ਼ ਜਾਂਚੀ ਕੱਧਣ ਅਤੇ ਬਚਲ ਰਹੇ ਜ਼ਿਉਪੋਕੀਟੀਕਲ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮੁਦਿਆਂ ਨਾਲ ਨਾਜਿਠਣ ਵਰਗੇ ਮੁਦਿਆਂ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ।

### ਐਨ.ਡੀ.ਪੀ. ਵਲੋਂ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਬਜਟ ਉਮੀਦਾਂ ਤੇ ਨਿਰਭਰ-ਜਗਮੀਤ ਸਿੱਧ ਫਾਰਮਕੇਅਰ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਨਿਰਾਸ

### ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਦਵਾਈਆਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਿਹਾਇਤੀ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਲਿਆ ਸੀ ? ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਫਾਰਮਕੇਅਰ ਦੀ ਉਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਬਣੀ ਜਿਸ ਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਸ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਇਕ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬਜਟ ਵਿਚ ਡੈਂਟਲ ਕੋਅਰ ਵਿਸਥਾਰ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਯੋਜਨਾ ਸਪਲਾਇਰ ਵਜੋਂ ਕੁਅਲੀਡਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਟੈਂਡਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬਜਟ ਵਿਚ ਐਨਡੀਪੀ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਮੁਤਾਬਕ ਕਿਹਾਇਤੀ ਉਪਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ ? ਫਾਰਮਕੇਅਰ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਲਿਬਰਲ ਸਮੱਝੌਤੇ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਦਮਾਂ ਪੱਤੀ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ ਪਰ ਬਜਟ ਵਿਚ ਗਲ ਦੀ ਘੜੀ ਫੁਲ ਫਾਰਮਕੇਅਰ ਯੋਜਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਦਾ ਐਨਡੀਪੀ ਨੇ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਕ ਦੁਸਰੇ ਸੂਤਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਮੁਕੰਮਲ ਫਾਰਮਕੇਅਰ ਯੋਜਨਾ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਰਹੀ। ਇਕ ਮੁਲਾਕਾਤ ਵਿਚ ਜਗਮੀਤ ਸਿੱਖ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਡੈਂਟਲ ਕੋਅਰ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਅਤੇ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਦੀ ਵਿਤੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਮਹੱਿਸੂਸ ਕਰਨ ਦਾ ਬਾਵਜੂਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਡੈਂਟਲ ਕੋਅਰ 'ਤੇ ਅਰਥਗੁਰੂ ਪਗਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲਈ ਜ਼ਿਆਸਟੀ ਕੈਰੈਂਡਿੱਟ ਨੂੰ ਆਰਜ਼ੀ ਤੋਂ 'ਤੇ ਦੁੱਗਣਾ ਕਰਵਾਇਆ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਅਸਲ ਸਾਂਝੇਂਦੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਸੀ।



ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਕੋਈ ਮਿਤਰ ਜਾਂ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿਖੇ ਪਹੁੰਚੇ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਾਗੈਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਿਲੇ। ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਨੇਤਾ ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਵਰ ਨੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਨੇਤਾ ਵਜੋਂ ਆਪਣੀ ਜਾਣ ਪਛਾਣ ਕਰਵਾਈ।

# Brand New STATE-OF-THE-ART Truck Repair & Tire Shop Opening Special!

offer ends NOVEMBER 30.2022

**TRUCK OIL CHANGE SPECIAL**  
**\$375**  
PLUS FREE PM INSPECTION

plus shop supplies and applicable taxes.

**SPECIAL SHOP RATE**  
**\$90/hr**

### ਟਰੱਕ ਰੱਜ ਭਰਾਵਾਂ ਲਈ ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ

ਖੁੱਲ ਗਿਆ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ ਰੋਡ ਡੈਲਾਟਾ ਵਿਖੇ ਟਰੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਤੇ ਟਾਇਰ ਸੈਂਟਰ ਜਿਥੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁੰਬਮਤ ਸਹੂਲਤਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਹੰਦਣਸਾਰ ਗਾਰਨੀਸ਼ਨ ਅਪੋਲੋ ਟਾਇਰ ਪਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਅਪੋਲੋ ਟਾਇਰ ਦੇ ਇਕੋ ਇਕ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਡੀਲਰ।

ਸ਼ੁਭ ਕਾਮਨਾਵਾਂ ਸਹਿਤ - ਕ੍ਰਿਪਾ

**NOW OPEN**  
ਮਾੜੀ ਮੁਸਤਫਾ ਵਾਲੇ, ਮੋਰੋ ਵਾਲੇ

**PJ PRITAM JEWELLERS**  
**ਪ੍ਰੀਤਮ ਜਿਊਲਰਜ਼**

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੋਨੇ ਦੇ,  
ਹੀਰਿਆਂ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਇਥੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸੌਨੇ  
ਦੀ ਵਧੀਆ ਕੀਮਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਇਥੇ ਕੰਨ, ਨੱਕ ਵਿੱਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ,  
ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

**PH-604-504-1313**

# Unit 118 32083 Hillcrest Ave Abbotsford, BC V2T 1S3

**CASCADE**  
**BATH AND LIGHTING**

Mon-Fri  
8:30 am - 5:30 pm  
Sat 9:00 am- 4:30 pm  
Sun Closed

Email: sales@cascadebath.ca Web: www.cascadebath.ca

We are glad to welcome you to our brand new showroom in Langley BC. We serve clients across Lower Mainland. We specialize in fancy bath lighting fittings and have the widest range of latest and fashionable products to choose from. All our products are best in terms of quality and affordability.

**WE CRAFT PRODUCTS, EXPERIENCES & PLATFORMS THAT TRANSFORM BRANDS.**

Riobel Cascade Server BLANCO MOEN mirolin

**PH: 604-510-9400 FAX: 604-510-9401**  
20667 LANGLEY BYPASS LANGLEY, B.C.V3A 5E8

**A-CLASS ELECTRIC LTD.**

Trusted Name in The Community

Serving The Community For More Than 25 Years

**HOUSE WIRING - TOWN HOUSES WIRING - COMMERCIAL WIRING - INDUSTRIAL WIRING - RENOVATIONS - ALARM WIRING - VACUUM -**

**ONE DAY SERVICE FOR 8 JOBS**  
-ELECTRIC - VACUUM - ALARMS - CABLE &  
TELEPHONE WIRING - INTERCOM  
- VIDEO CAMERA - SOUND SYSTEM  
- DISH - HOME THEATER

**BEST RATES & FRIENDLY SERVICE**  
CALL FOR FREE ESTIMATES

**CELL: 604.780.5600**  
**CELL: 604.351.2538**  
mssaini48@hotmail.com

**TEL: 604.596.5474**  
**FAX: 604.596.4988**

**MANJIT**  
CLASS "A" CERTIFIED

# ਐਮ.ਪੀ. ਹੈਨ ਡੋਂਗ ਨੇ ਲਿਬਰਲ ਕੌਕਸ ਨੂੰ ਡੱਡਿਆ

## ਚੀਨੀ ਕੁਟਨੀਤਕ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ

ਇਹਵਾ-ਡੋਨ ਵੈਲੀ ਨੌਰਥ ਐਮਪੀ ਹੈਨ ਡੋਂਗ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਾਮ ਨੂੰ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ ਆਸਾਦ ਐਮਪੀ ਵਜੋਂ ਬੈਠਣ ਲਈ ਫੇਡਰਲ ਕੌਕਸ ਨੂੰ ਛੱਡ ਰਹੇ ਹਨ ਪਾਉਂਨ ਨੇ ਚੀਨੀ ਕੁਟਨੀਤਕ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਗੱਲਬਾਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਗਲੋਬਲ ਰਿਓਜ਼ ਵਲ ਦੋ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕੌਮੀ ਸਰੋਤਿਆਂ ਸੁਤਰਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਫਾਪਣ ਪਿੱਛੋਂ ਡੋਂਗ ਨੇ ਆਪਣੇ ਫੇਸਲੇ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਡੋਂਗ ਨੇ ਫਾਰਵਰੀ 2021 ਵਿੱਚ ਚੀਨ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਕੁਟਨੀਤਕ ਨੂੰ ਲਿੰਜੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਚੀਨ ਨੂੰ ਕੈਨੋਡਿਆਨ ਮਾਰੀਕਲ ਕੋਰਿਅਂ ਅਤੇ ਮਾਰੀਕਲ ਸਪੇਕਟ ਦੀ ਵਿਗਈ ਵਿੱਚ ਦੇਰ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਗਲੋਬਲ ਨਿਉਜ਼ ਵਲ ਵਾਪੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੀ ਗਲੋਬ ਐਂਡ ਮੇਲ ਨੇ ਸੁਤਰ ਤੋਂ ਤੋਂ ਪੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਸੱਸਤ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਸਾਰੇ ਸਰੀਗੀਆਂ ਤੋਂ ਮੀਡੀਆ ਵਿੱਚ ਅਣਪ੍ਰਾਇਟ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਨਨ ਸੁਤਰਾਂ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਅਕਸ਼ 'ਤੇ ਹਾਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੈਨੋਡਾ ਪ੍ਰੀਮੀ ਵਹਾਦਾਰੀ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਉਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੋ ਕੁਝ ਫਾਪਣਾ ਹੈ ਉਹ ਗਲੂਤ ਹੈ।

ਖੁਦ ਕੁਠੇ ਦਾ ਆਵਿਆਂ ਪਿਲਾਹ ਆਪਣਾ ਬਚਾਅ ਕਰੇਗਾ। ਕੋਵਰਿੰਗ ਅਤੇ ਸਪੇਵਰ ਨੂੰ ਚੀਨ ਦੀਆਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ 1000 ਤੋਂ ਵੱਡੀਆਂ ਦਿਨ ਗੁਜ਼ਾਰਨੇ ਪਏ ਸਨ। ਦਸੰਬਰ 2018 ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਫ਼ਤਾਰੀ ਨੂੰ ਈਰਨ ਪਿਲਾਹ ਅਮਰੀਕੀ ਪਾਂਥੇਦੀਆਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਯੋਧਪਾਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਲਈ ਅਮਰੀਕੀ ਹਵਾਲਗੀ ਵਾਰੰਟ 'ਤੇ ਹਾਂਡੀਵੇਟੀ ਦੀ ਸੀਨੀਅਰ ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਟਿਵ ਨੂੰ ਗਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਜਵਾਬੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸਮੀਖਿਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਗਲੋਬਲ ਨਿਊਜ਼ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਹਾਰਿਕ ਦੋ ਸੁਤਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਡੋਂਗ ਨੇ ਕੱਥਿਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਟੋਰਟੋ ਵਿੱਚ ਚੀਨ ਦੇ ਕੌਸਲ ਜਨਰਲ ਹੈਨ ਤਾਉ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜੋਕਰ ਚੀਨ ਨੇ ਦੋ ਕੈਨੋਡੀਆਨਾਂ ਨੂੰ ਗਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਫੇਡਰਲ ਕੰਸਵਰਿੰਡ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਗਾਜ਼ਨੀਤਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲਾਭ ਹੋਵਾ। ਗਲੋਬਲ ਨਿਊਜ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਡੋਂਗ ਨੇ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕੌਸਲ ਜਨਰਲ ਨਾਲ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਵਰਿੰਗ ਤੇ ਸਪੇਵਰ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਰਿਹਾਈ ਵਿੱਚ ਦੇਣੀ ਕਰਨ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਸੀ।

## Investment & Business

# Opportunity

VANCOUVER ISLAND

Sutton Sutton Group WestCoast Realty™

Nanaimo, Duncan, Port Alberni, Campbell River Comox & Courtenay

5800 Turner Road Nanaimo, BC

Looking to buy or Sell real Estate or buildings Houses in Nanaimo or Vancouver Island.



Good returns on Your investment

ਜਿਸੇ ਦੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੇਣਾ ਕੀ ਖਰੀਦਾਰੀ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਮਰਾਨਾ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਭੋਜਨੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਾਡੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Please Contact or Call

**RAJ BANGA**  
Realtor & Builder

Email rajpunjab@gmail.com / www.rajbanga.com

Cell: 250-616-7000 Office: 250-756-2112



## SAHARA LAW CORPORATION

BARRISTER SOLICITOR & NOTARY PUBLIC

saharalawcorp@gmail.com 778-347-7525

ਮਹਾਰਾ ਲਾਅ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ  
ਬੈਗਿਸਟਰ ਸਾਲਿਸਟਰ ਅਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ

- Areas of Practice • ਸਰਵਿਸਸ
- Family Law • ਫੈਮਲੀ ਲਾਅ
- Immigration Law • ਇੰਸੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ
- Criminal Law • ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- Real Estate Law • ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਲਾਅ
- Notary Services • ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ  
(Provide all Kinds of Notary Services)



Gurmeet Singh Chaina

Also member of Punjab & Haryana High Court Bar Association and Free consultation About your litigation matters in India.

FREE CONSULTATION

Mon-Sat 9am-5pm

205-2580 Cedar Park, Abbotsford, BC V2T 3S5



# ਸਰੀ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਾਰਣ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦਾ ਸਮਾਗਮ ਰੱਦ ਕਰਨਾ ਪਿਆ

ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਤੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਖਿਲਾਫ਼ ਭਾਰੀ ਨਾਅਰੇਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਮੰਚ ਉਪਰ ਮੁੱਖ ਬੁਲਚੇ ਵਜੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਟੈਂਪਲ ਸਰੀ ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਨੇ ਸਖਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਤਾਨਾ ਕੀਤੀ ਤੇ ਖਾਲਸਤਾਨ ਦੇ ਨਾਅਰੇ ਲਗਾਕੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਤੱਕ ਬੁਲੰਦ ਆਵਾਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਵਲੋਂ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਫੜ੍ਹੀ ਕਰਨ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਲੀਕ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਬਦਲੇ ਵਜੋਂ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਕੈਨੈਡਾ ਵਿਚ ਪੜਾਈ ਕਰਨ ਆਏ ਨੌਜਵਾਨ ਬੱਚੀਆਂ ਖਿਲਾਫ਼ ਵੀ ਬਦਲਾਲਿ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਚੇਤਾਵਾਨੀ ਦਿੱਤੀ। ਮੁਜਾਹਰਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਕ ਬੁਲਚੇ ਵਲੋਂ ਭਾਵੰਕਿ ਇਸ ਰੋਸ ਵਿਖਾਵੇਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤਮਣੀ ਰੱਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪਰ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਪੁੱਜਣ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਗੁੱਸੇ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਵੀ ਹੋਣਾ ਪਿਆ। ਵਿਖਾਵਾਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਗੁੱਸੇ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਦੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਵਲੋਂ ਬਚਕੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਲਿਜਾਂ ਦੇ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਉੱਘੇ ਰੋਡੀਓ ਹੋਸਟ ਨੂੰ ਉਥੇ ਵੇਖਦਿਆਂ ਮੰਚ ਤੇ ਭੁੱਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਪੱਧੀ ਮੀਡੀਆ ਖਿਲਾਫ਼ ਭਾਰੀ ਨਾਅਰੇਬਾਜ਼ੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਕੁਝ ਵਿਖਾਵਾਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਰੋਡੀਓ ਹੋਸਟ ਨੂੰ ਘੇਰਨ ਯਤਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਪਰ ਉਸ ਵਲੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟੀਕਰਣ ਦੇਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਸਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਮੰਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਜਾਰੀ ਰਹੀ। ਮੌਕੇ ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਉਸਦੀ ਗੱਡੀ ਤੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪੁੰਚਾਇਆ। ਬਾਦ ਵਿਚ ਮਿਲੀ ਸੁਚਨਾ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕੁਝ ਵਿਖਾਵਾਕਾਰੀ ਸਮਾਗਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਅੰਦਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਵੀ ਪੁੱਜ ਗਏ ਤੇ ਮੁੱਖ ਪੱਖੀਂ ਸਮੇਤ ਕੁਝ ਹੋਰ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨਾਲ ਹੱਥਪਾਈ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਇਕ ਵੀਡੀਓ ਕਲਿਪ ਸੋਸਲ ਮੀਡੀਆ ਉਪਰ ਚਰਚਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਮੁਜਾਹਰਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਘੇਰੇ ਨੂੰ ਤੁੰਡ੍ਰਕੇ ਇਕ ਸਥਾਨਕ ਗੀਐਲਟਰ ਵਲੋਂ ਸਮਾਗਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵੀ ਕਾਫ਼ੀ ਮਹਿਸੂਸ ਪਈ। ਵਿਖਾਵਾਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਕੁਝ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਘੇਰ ਲਿਆ ਤੇ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ ਜਿਸਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਬਚਾਇਆ।

ਵਿਖਾਵਾਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਗੁੱਸੇ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਇਕ ਗੀਐਲਟਰ ਤੱਕ ਪੁੰਚ ਕਰਨ ਤੇ ਉਸਨੇ ਦੇਸ ਪ੍ਰਦੇਸ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸਦੇ ਸਿਰ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੇ ਭਾਰੀ ਵਸਤੂ ਮਾਰੀ ਜਿਸ ਕਾਰਣ ਉਹ ਬੌਂਦਲਕੇ ਡਿੱਗ ਪਿਆ। ਉਸਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕਰਨ ਨਾਲ ਉਸਦੀ ਇਕ ਪੱਸਲੀ ਟੁੱਟ ਗਈ ਹੈ। ਉਸਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਵਿਖਾਵਾਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਕੁੱਟ ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਬਚਾਇਆ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਉਸਨੂੰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵੀ ਦਰਜ



- ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਚ ਪਾੜੇ ਪਾਉਣ ਦੀ ਸਾਜਿਸ਼, ਪੁਲਿਸ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਈ-ਮਨਿੰਦਰ ਗਿੱਲ
- ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਸਫਲ ਰਿਹਾ, ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੀ ਘਟਨਾ ਲਈ ਅਸੀਂ ਜਿਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ-ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ



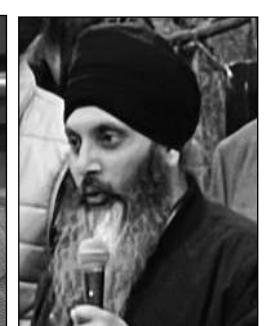
• ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਵਿਖਾਵਾਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹਮਲੇ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਗੀਐਲਟਰ ਗੁਰਤੇਜ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਲੈਕੇ ਜਾਂਦੀ ਹੋਈ।

ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਹੋਰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਸਮਾਗਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਇਸ ਲਈ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਗੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਬੋਰਡ ਦੀ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਦਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸੀ ਤੇ ਇਸ ਮਕਸਦ ਲਈ ਉਹ ਸਮਾਗਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸਮੱਗਰੀ ਵੰਡਣ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਸ ਉਪਰ ਹਮਲੇ ਦੌਰਾਨ ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸਮੱਗਰੀ ਪਿੱਲਰ ਗਈ। ਇਸ

ਦੌਰਾਨ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਦੇ

ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ



## Keshav Electric Renovation & Construction Ltd.

- Complete Electrical Services
- New House Wiring
- New Installation
- Service, Repairs, Upgrade
- Troubleshooting Specialist
- Upgrades and Panel Changing
- Complete Low Voltage Services
- Kitchen Renovation
- Washroom Renovation
- Siding / Roofing / Sundeck / Tiles
- Framing / Drywall / Plumbing
- Home Clean-up

**Free Estimate,  
Best Service  
Best Price**

Service calls 24/ 7days available

Certified,  
Licensed &  
Insured

**604-729-6853**

OFFICE : 9000 Prince Charles blvd,  
Surrey BC Canada V3V1R5

**RESIDENTIAL,  
COMMERCIAL &  
INDUSTRIAL**

[www.keshavelectric.com](http://www.keshavelectric.com)





High Commissioner Mr. Sanjay Kumar Verma visited the historic Khalsa Diwan Society Gurudwara in Vancouver on 19 March and urged those present to enhance harmony, benevolence and help new arrivals from India, including students. High Commissioner also took a tour of the exhibition "The Legacy of Komagata Maru" at Khalsa Diwan Society Gurudwara and appreciated the sacrifices, struggles of the pioneers in Indian diaspora & their story 'from tragedy to triumph'.



High Commission Mr. Sanjay Kumar Verma met Hon Jagrup Brar, Minister of State for Trade, Government of British Columbia in Vancouver on 21 March 2023. Their discussions were focused on two-way bilateral trade; opportunities in India in technical cooperation; Ag-tech; Ed-Tech; resources; LNG & energy; value added timber and clean-tech.

High Commissioner Mr. Sanjay Kumar Verma met with the Hon Raj Chouhan, Speaker of British Legislative Assembly, in Victoria on 20 March 2023. Their discussions were focussed on enhancing legislative exchanges, improving trade and economic, educational linkages between British Columbia and India.



High Commissioner Mr. Sanjay Kumar Verma visited Lakshmi Narayan Mandir in Surrey, British Columbia on 19 March 2023 and urged the devotees to work together for strengthening bilateral relations between India and Canada & support and help new immigrants including students.



High Commissioner Mr. Sanjay Kumar Verma had a luncheon meeting with Indo-Canadian political leaders of British Columbia on 19 March 2023. Various issues of concern were discussed and explained by High Commissioner to the group.

## ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸੰਜੇ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ ਵਲੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਦੌਰਾ

ਬੀਤੇ ਦਿਨੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸੰਜੇ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ ਨੇ ਮੈਰਾ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਉਹ ਖਾਲਸਾ ਦੌਵਾਨ ਸੁਸਾਈਟੀ ਨੇਮ ਸਟਰੀਟ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੁੱਜੇ ਤੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ। ਗੁਰਦਾਅਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਤੇ ਪਰਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਈ ਮੁਖਕਲਾਂ ਰੱਖੀਆਂ ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹੱਲ ਕਰ ਦਾ ਭੋਗ ਦਿੱਤਾ। ਸ਼੍ਰੀ ਵਿਚ ਉਹ ਲਕਸ਼ਮੀ ਨਾਰਾਇਣ ਮੰਦਿਰ ਵਿਖੇ ਗਏ ਤੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ। ਸ਼੍ਰੀ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਾਣ ਵਿਚ ਦੁਪਹਿਰ ਦਾ ਖਾਨਾ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਵਿਚ ਲੈਨਿਸ਼ਰ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ ਜਿਥੇ ਸਹੀਕਰ ਰਜ਼ ਚੌਂਗ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ।

## ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਬੰਬ ਨਾਲ ਉਡਾਉਣ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਗਿਫ਼ਤਾਰ

ਸੂਰਤ-ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਬੰਬ ਨਾਲ ਉਡਾਉਣ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦੇਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ 'ਚ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਸੂਰਤ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਇਕ ਕੱਪੜਾ ਕਗ਼ਜ਼ਾਗੀ ਨੂੰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਗ੍ਰਾਉਂਡ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸੂਰਤ ਕ੍ਰਾਈਮ ਬੰਬ ਦੇ ਇਸਪੈਕਟਰ ਲਾਲਿਤ ਵਹਾਜ਼ੀਆ ਨੇ ਦਾਰੀਆ ਕਿ ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਅੰਕਿਤ ਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਲਸਕਾਨਾ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਗਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਅਗਲੇਗੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਬਿਹਾਰ ਪੁਲਸ ਨੂੰ ਸੰਪੰਡਿਤ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਦਰਸ਼ਾਲ 20 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਹਾਰੀ ਨੇ ਪਟਨਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਟਿਊਜ਼ ਚੈਨਲ ਦੇ ਦਾਤਾਵ ਵਿੱਚ ਫੌਜ ਕਰਕੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਅਗਲੇ 36 ਘੰਟਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੀਐਮ ਨਿਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਬੰਬ ਨਾਲ ਉਡਾਉਣਾ। ਵਹਾਜ਼ੀਆ ਨੇ ਦਾਰੀਆ ਕਿ ਬਿਹਾਰ ਦੀ ਗਜ਼ਾਨੀ ਪਟਨਾ ਦੇ ਸਕੱਤਰੇ ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਸ਼ਨ 'ਚ ਇਸ ਸੱਭਿਆਚਾਰੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਟਿਊਜ਼ ਚੈਨਲ ਦੇ ਦਾਤਾਵ ਵਿੱਚ ਫੌਜ ਕਰਕੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।



**C.S.T. Consultants Inc.**

## BC Helps Parents Boost their Education Savings!



Start saving for your child's future education in a Registered Education Savings Plan (RESP) and receive up to \$8,400 in government grants.<sup>1</sup>

Open a CST RESP now and you'll start receiving the Canada Education Savings grant (CESG). The CESG can add up to \$7,200 to your child's RESP.

When your child turns six, they can receive an additional \$1,200 from the B.C. Government.



**SURJIT S. MADHOPURI**  
Sales Representative  
C.S.T. Consultants Inc., Branch 789  
Tel: 604.594.7200 / Cell: 604.377.4171  
Email: surjit.madhopuri@cstresp.com  
<http://www.cstresp.com/6111>

1 The Canada Education Savings Grant matches 20% of the first \$2,500 you contribute to your child's RESP each year up to a lifetime maximum of \$7,200. BC Training and Education Savings Grant (BCTESG) is a one-time \$1,200 grant available to BC resident children born on or after January 1<sup>st</sup>, 2006. Children are eligible for the BCTESG on their sixth birthday. You have until the day before your child's ninth birthday to apply for the BCTESG. Conditions apply. <sup>TM</sup> The Canadian Scholarship Trust Plan is a registered trademark of the Canadian Scholarship Trust Foundation.

The CST Plan is only sold by Prospectus. You can get copies of the prospectus from [www.cst.org](http://www.cst.org) or by calling 1.877.333.RESP(7377).

MU14100/2017-04



ਤਸਵੀਰਾਂ-ਪਰਮਜੀਤ ਲਾਖਾ

# ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸਭਾ ਬਰਨਬੀ ਦੀ ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਆਰੰਭ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੇਵਿਡ ਈਬੀ ਤੇ ਹੋਰ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਨੇ ਰਸਮ ਅਦਾ ਕੀਤੀ



ਬਰਨਬੀ (ਡੇ. ਪ੍ਰ. ਬਿ.)-ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸਭਾ ਬਰਨਬੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਲਈ ਗਰਾਊਂਡ ਬਰੋਕਿੰਗ ਦੀ ਰਸਮ ਬੀ ਸੀ ਦੇ

ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੇਵਿਡ ਈਬੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਹੈਰੀ ਬੰਸ, ਸਪੀਕਰ ਰਾਜ ਚੌਹਾਨ, ਐਮ ਪੀ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਐਮ ਪੀ

ਰਣਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਰਾਏ, ਐਮ ਐਲ ਏ ਜਿਨੀ ਸਿਮਸ ਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਤੇ ਸਖਸੀਅਤਾਂ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ

ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪ੍ਰਾਣ ਬਿਲ ਬਸਰਾ ਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। ਮੰਚ ਸੰਚਾਲਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਅਰੁਣਜੋਤ ਲੰਗੇਰੀ ਨੇ ਨਿਭਾਈ।

[www.deltagolfcourse.com](http://www.deltagolfcourse.com)

# DELTA GOLF CLUB

Welcome to Delta Golf Club!

We offer a lovely place with a beautiful Golf Course, Restaurant/BBQ Grill, Licensed Bar, Outside Patio and BBQ's, Banquet Room and a designated area to host your Tented Wedding & Reception for your guests.

## Outdoor Special Events & Tents

- Delta Golf Course is now offering areas by our clubhouse on our beautiful golf course, especially made for *special events & wedding receptions* to accomodate larger groups then our Clubhouse can host.
- For more information & to inquire how you can book our golf course special events areas for your special day.

Call For Booking Manager- Luke Redmond

(778)-960-1885



11550 Ladner Trunk Rd., Delta, B.C. V4K 5N3 Canada.



- ਸ਼ੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਧੇਪੁਰੀ ਮੇਲੇ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਸਿਧ ਗੀਤਕਾਰ ਬਾਬੂ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਤੇ ਪੰਜੀ ਬਾਈ ਨਾਲ।



ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ  
ਮੇਲਾ ਧੁਮਧਾਮ ਨਾਲ ਕਰਵਾਇਆ  
ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਧੋਪੁਰੀ ਤੇ ਹੋਰਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ



ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਂਵਾਲਾ ਸਿੰਘ)- ਭੀਤੇ ਦਿਨੋਂ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਮੇਲਾ ਧੂਮ ਧਾਮ ਨਾਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਲੋਕ ਗਾਇਕਾ ਸੁੱਖੀ ਬਾਗ ਅਤੇ ਗੀਤਕਾਰ ਭੱਟੀ ਭੜ੍ਹੇਵਾਲਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਇਸ ਮੇਲੇ ਦੀ ਇਹ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੋ ਨਿਭਾਉ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਖੇਤਰ ਦੀਆਂ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦੀਆਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਤਾ। ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਿੰਘ (ਅਮਰੀਕਾ), ਗੀਤਕਾਰ ਬਾਬੂ ਸਿੰਘ ਮਾਨ (ਮਰਾਡਾਂਵਾਲਾ), ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸੀਨੀਅਰ ਕਾਰ ਚਰਨਸਾਤ ਆਹੁਸਾ, ਸਰਬਜੀਤ ਚੀਮਾ, ਸੁਰਜੀਤ ਮਾਧੋਪੁਰੀ (ਕੈਨੈਡਾ) ਦੇ ਨਾਮ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਤਿਭਾਵਾਨ ਅਦਾਕਾਰ ਮਲਕੀਤ ਰੌਣੀ, ਬਾਲ ਮੁਕੰਦ ਸ਼ਰਮਾ, ਤਰਲਚਨ ਸਿੰਘ, ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ (ਅਮਰੀਕਾ), ਨਵੀਨ ਸ਼ਰਮਾ, ਜਸੀਂ ਸੋਹਿਆ ਵਾਲਾ ਨੂੰ ਵੀ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਗਾਇਕ ਜਸਥਿਰ ਜਸੀਂ, ਹਰਦੀਪ, ਪੰਨੀ ਬਾਈ, ਚੀਮਾ, ਸਤਵਿੰਦਰ ਬਿੱਟੀ, ਰਜ ਤਿਵਾਜੀ, ਬਾਈ ਅਮਰਜੀਤ ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਮਕਬੂਲ ਗੀਤਾਂ ਨਾਲ ਸੋਚਿਆਂ ਦੀ ਛੁਥ ਵਾਹਵਾ ਬਣੀ। ਚੰਗੀ ਆਵਾਜ਼ ਦੀ ਗਾਇਕਾ ਅਤੇ ਐਕੱਕਰ ਆਰ. ਮਨਦੀਪ ਦੇ ਸੁਚੜੀ ਸਟੇਜੀ ਭੁਮਿਕਾ ਵਿਚ ਗਾਇਕ ਭੁਪਿੰਦਰ ਬੱਥਲ, ਮਾਣਕ ਅਲੀ, ਬਿੱਲ ਸਿੰਘ, ਗੈਰੀ ਹੋਠੀ, ਬਾਵਾ ਪਾਲੀਵਾਲ, ਸਤਪਾਲ ਭੁੰਡੜ, ਕੌਰ ਗਗਨ, ਸਨੈਨੀ ਗੁਲੇਰੀਆ



ਸ਼ਰਮਾ, ਅਮਨ ਰੋਕੀ ਆਦਿ ਵਲੋਂ ਵੀ ਆਪਣੀ ਗਾਇਕੀ ਨਾਲ ਵਾਪੀਆ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਵਾਈ। ਵਿਸ਼ਵ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਾਸਤ ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਲੋਕ ਗੀਤ ਇਟਰਨੇਸ਼ਨਮੈਂਟ ਵਲੋਂ ਦੇਵ ਸਮਾਜ ਕਾਲਜ (ਲੜਕੀਆਂ) ਸੈਕਟਰ-45 ਦੇ ਗਰਉਡ ਵਿਚ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਝੂਨਦਾਨੀ ਜਸਵੰਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਗਾਇਕ ਗੋੜੀ ਰੰਜਨ, ਗਗਨ ਖਿਚ, ਗੁਰਤੇਜ ਤੇਜ਼, ਗੀਤਕਾਰ ਦੀਪ ਮੰਗਲੀ (ਅਮਰੀਕਾ), ਨਾਨਿਦਰ ਨਸ਼ੀਨੇ, ਗੁੰਜਨਦੀਪ ਕੌਰ, ਇਕਬਾਲ ਗੁਰਨੋਭਾਜਾਰ, ਸੁਖਬੀਰ ਸੇਵੀ, ਕਾਵਿਤਰੀ ਤੇ ਗੀਤਕਾਰ ਮੀਨਾ ਮਹਿਰੋਕ ਆਦਿ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਰੰਗ ਮੰਚ (ਬੀਏਟਰ) ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੇਖਕ ਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਸੁਦੇਸ਼ ਸ਼ਰਮਾ, ਪਰਵੀਨ ਸੰਪੁਰਨ, ਰਾਜਦੀਪ ਕੌਰ ਮੁਲਾਤਾਨੀ, ਸ਼ਾਇਰ ਭੱਟੀ, ਸੰਦੀਪ ਸੈਡੀ ਆਦਿ ਲੇਖਕਾਂ, ਕਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤਕਾਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਵਖ-ਵਖ ਕੇਤਰ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਸ਼ਕਤੀਆਤਾਂ ਨੇ ਵੀ ਸ਼ੁਮਲੀਅਤ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਮੇਲੇ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਉਪਰ ਸ ਸਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਧਿਪੁਰੀ ਨੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਅਹਿਮ ਹਸਤੀਆਂ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਉਹਨਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਦੀ ਬੁਲ੍ਹਦੀ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਿਨੇਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ।



ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਸੀਨੀਅਰ ਪੱਤਰਕਾਰ ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੰਗੂ ਕੈਨੇਡਾ ਫੇਰੀ ਦੌਰਾਨ ਸਰੀ ਵਿਚ ਦੋਸਤਾਂ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨਾਲ।



# PANORAMA

## WEST GROUP PRESENTS....

**NOW  
SELLING**

**30 LARGE LUXURY  
TOWNHOMES  
& DUPLEXES  
3 & 4 BEDROOM | 1960 SF - 2600 SF**

[WWW.RIVERSIDEVIEW.CA](http://WWW.RIVERSIDEVIEW.CA)

**RIVERSIDE**  
VIEW

*Inspiring &  
thoroughly  
fulfilling lifestyles.*



**AMAYA**  
LIVING

LUXURIOUS  
1, 2 & 3 BEDROOM  
CONDOS &  
TOWNHOMES

PANORAMA  
WEST GROUP

**REGISTER NOW**

*Where Comfort &  
Community meet...*



[WWW.AMAYALIVING.CA](http://WWW.AMAYALIVING.CA)

**DOUGLAS**  
GREENLIVING

FINAL CONDOS RELEASED  
ONLY 5% DEPOSIT  
Until Completion.  
Starting in the low \$500s  
1-2-3 Bedrooms  
**PANORAMA**  
WEST GROUP  
778-862-8002

LIMITED TIME PROMO  
FREE AIR CONDITIONING



[WWW.DOUGLASGREENLIVING.COM](http://WWW.DOUGLASGREENLIVING.COM)

[www.panoramawesthomes.com](http://www.panoramawesthomes.com)/Email:[info@panoramawesthomes.com](mailto:info@panoramawesthomes.com)

**Tel:778-885-6700**

Address: 101-15150 56 AVE, SURREY BC V3S 1B8

## ਸਗੀ ਵਿੱਚ ਟੇਸਟੀ ਬਾਈਟ ਕੁਜੀਨ ਦੀ ਗਰੈਂਡ ਉਪਨਿੰਗ



ਸਗੀ ਵਿੱਚ ਟੇਸਟੀ ਬਾਈਟ ਕੁਜੀਨ ਦੀ ਗਰੈਂਡ ਉਪਨਿੰਗ ਯੁਮ ਧਾਮ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪ੍ਰੈਫੇਸ਼ਨਲ ਬਲਰਾਮ ਬਾਲੀ।

ਵਧੀਆ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦਾ ਬਾਦਸ਼ਾਹ

**Overseas  
Fabrics**



Abbotsford B.C

ਉਵਰਮੀਜ਼  
ਫੈਬਰਿਕਸ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਬੀ ਸੀ



ਆਓ  
ਲੁੱਟ  
ਕੇ ਲੈ  
ਜਾਓ

ਜ਼ਿੰਮੀਦਾਰਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ

**ਕੱਪੜਿਆਂ ਦਾ ਸਟੋਰ**

**ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ ਸੇਲ**

ਕੰਬਲ, ਕੋਟੀਆਂ, ਜੈਕਟਾਂ, ਖੁੱਲਾ ਕੱਪੜਾ, ਗਰਮ ਸੂਟਾਂ ਦਾ ਕੱਪੜਾ,  
ਸ਼ਨੀਲ, ਵੈਲਵਟ ਤੇ ਹੋਰ ਨਵੀਂ ਨਵੀਂ ਵਰਾਇਟੀ ਦਾ ਕੱਪੜਾ।

ਆਓ ਤੇ ਕਾਰਾਂ ਭਰ ਕੇ ਲੈ ਜਾਓ, ਟਰੱਕ ਵੀ ਭਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**604-864-8100**

Contact Us

Email:overseasfabrics@gmail.com, www.overseasfabrics.com

**Head Office: 32853 Ventura Ave Abbotsford, BC V2S 6A3 Canada**

**Crazy Fabric Warehouse**  
**Phone: 780-340-3474**

**Address: 9123 35 Ave NW, Edmonton,  
AB T6E 5Y1, Canada**

**Overseas Fashion & Fabrics**  
**Phone: 204-779-9900**

**Address: 829 Elllice Ave, Winnipeg,  
MB R3G 0C3, Canada**



## ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਦੀ ਪੁਸਤਕ 'ਪਵਣੁ' ਉੱਪਰ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ

ਸਗੋ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਮੰਚ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਦਾ ਹਾਇਕੂ ਸੰਗ੍ਰਹੀ 'ਪਵਣੁ' ਰਿਲੀਜ਼ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸ ਉੱਪਰ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਜਨਰੈਲ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਅਤੇ ਗੁਰਦੀਪ ਆਰਟਸ ਅਕੈਡਮੀ ਸਗੋ ਵਿਖੇ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਚ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਨਰੈਲ ਸਿੰਘ ਆਰਟਿਸਟ, ਹਿੰਦ ਕੈਸਰੀ ਸੁਖਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਆਗਾਜ਼ ਵਿਚ ਮੰਚ ਸੰਚਾਲਕ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਨੇ ਬੀਤੇ ਦਿਨੋਂ ਸਦੀਵੀ ਵਿਛੋੜਾ ਦੇ ਗਏ ਸੰਗੀਤਕਾਰ ਅਤੇ ਗਾਇਕ ਜਗੀਰ ਸਿੰਘ ਜੱਹਲ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਪ੍ਰਫੁਲਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਗੱਡੀ ਪੰਜਾਬ ਵੱਡੇ ਬਹੁਤ ਵਡੇ ਰਾਂਗ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਯੋਗਦਾਨ ਨੂੰ ਸਿਜਦਾ ਕਰਦਿਆਂ ਆਮੀਂ ਅੱਜ ਦਾ ਸਮਾਗਮ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਹਾਜ਼ਰ ਲੇਖਕਾਂ, ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਇਕ ਸਿੰਘ ਦਾ ਮੇਨ ਧਾਰ ਕੇ ਜਗੀਰ ਸਿੰਘ ਜੱਹਲ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਉਪਰਿਤ ਡਾ. ਹਰਜੋਤ ਕੌਰ ਖਹਿਰਾ ਨੇ 'ਪਵਣੁ' ਉੱਪਰ ਆਪਣਾ ਪਰਚਾ ਪਵਣੁਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਹਾਇਕੂ ਜਾਪਾਨ ਦੀ ਕਾਵਿ ਵਿਧਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਲੱਖਣਾਂ ਨੇ ਇਸ ਵਿਧਾ ਵਿਚ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੋਹਰੀ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਾਇਕੂ ਉੱਪਰ ਕਲਮ ਅਜਮਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਦਾ ਇਹ ਦੂਜਾ ਹਾਇਕੂ ਸੰਗ੍ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਹਾਇਕੂ ਦੇ ਵਿਧੀ ਵਿਧਾਨ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪਾਲਣ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਆਨ੍ਹੇ ਦੁਆਲੇ,

ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦੀ ਸਲਾਹਾ ਕੀਤੀ। ਡਾ. ਪਰਮਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੀ ਕੁਝ ਹਾਇਕੂਆਂ ਦੀ ਉਦਾਹਰਣ ਦਿੱਤਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ

ਕਿ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਇਕ ਸਰਗਰਮ ਲੇਖਕ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਗਲਾਤ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਾਵਿ ਕਲਾ ਰਾਹੀਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਮੁਹੱਗਰਤ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਮਹਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਾਲ, ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੋਖੇ, ਬਿਦੁ ਮਠਾੜ੍ਹ, ਸਰਬਜੀਤ ਕੌਰ ਰੰਧਾਵਾ, ਹਿੰਦ ਕੇਸਰੀ ਸੁਖਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਨਵਜੋਤ ਵਿੱਲੋਂ ਨੇ ਵੀ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਲਈ ਆਪਣੀ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਹਾਇਕੂ ਲਿਖਣ ਦੇ ਰੁਝਾਨ ਅਤੇ ਸਫਰ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿਚਾਰ ਸਾਂਝੇ ਕੀਤੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੁਝ ਸੁਭਾਵਿਕ ਲਿਖੇ ਗਏ ਹਾਇਕੂਆਂ ਨੂੰ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਦਿਸ਼ਟੀ ਨੇ ਬੜੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਲਈ ਬੈਹੱਦ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਮੰਚ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਨਰੈਲ ਸਿੰਘ ਆਰਟਿਸਟ ਨੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਏ ਸਭਨਾਂ ਵਿਦਵਾਨਾਂ, ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਡਾ. ਸਾਧੂ ਬਿਨਿੰਗ, ਭੁਪਿੰਦਰ ਮੱਲੀ, ਗੁਜਵੰਤ ਰਾਜ, ਦਵਿੰਦਰ ਗੱਤਮ, ਗੁਰਦਾਰਸ਼ਨ ਬਾਦਲ, ਗੁਰਸਰਨ ਕੌਰ, ਦਾਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸੌਹਲ, ਨਵਰੂਪ ਸਿੰਘ, ਡਾ. ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਵਿਕਰ, ਨਵਰੀਤ ਸੋਖਾ, ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ, ਮਨਜੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ, ਜਸਬੀਰ ਮਾਨ, ਕਵਿੰਦਰ ਚਾਂਦ, ਇਦਰਜੀਤ ਧਾਮੀ, ਪਰਮਿਦਰ ਸਵੈਚ ਅਤੇ ਡਾ. ਜਸ ਮਲਕੀਤ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ।



ਅਲਾਮਤਾਂ ਨੂੰ ਬਾਖ੍ਬਾਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੂਖਮ ਵਿਅੰਗਾਂ ਦੀ ਚਾਸ਼ਨੀ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਵਿਧਾ ਨੂੰ ਰੱਚਕ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਡਾ. ਪਿਰਬੀਪਾਲ ਸੋਹੀ ਨੇ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਵੱਲੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਰਾਜਨੀਤੀ, ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਬਾਰੇ ਇਸ ਪੁਸਤਕ

ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਤਕਰੀਬਨ ਹਰ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਕਲਾਵੇ ਵਿਚ ਲਿਆ ਹੈ। ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਨੂੰ ਇਹ ਸਿੰਘ ਦੇ ਇਹ ਸਾਡੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਵਿੱਚ ਸੰਭਾਵ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਪਾਠਕਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ

## AKAL PLUMBING & HEATING LTD.



- Complete plumbing Services
- Repairs • Remodels
- New Construction



**Harnek Singh**

**604-807-7244**

**Palwinder Singh**

**604-807-7233**

Bus: 604-594-1311 Fax 604-594-1307

Toll Free: 1-888-968 (Akal) 2525

[www.akalplumbing.ca](http://www.akalplumbing.ca) / [email:info@akalplumbing.ca](mailto:info@akalplumbing.ca)

## PROFESSIONAL TOP CLASS ROOFING

Professional Service That Last Forever

Specialized in:  
Re-Roofing-New Roofing & Repair



[www.ptcroofing.com](http://www.ptcroofing.com)

To Get A Free Quote Call Mike



ACREDITED  
BUSINESS



GET  
FREE  
QUOTE



SATISFACTION  
GUARANTEED



**604-723-4470/604-308-7085**

## LIDHER

### EXCAVATING & DEMOLITION

**Drain Tile, Sewar,**

**Dump Truck, Sand & Gravel**

Free Estimates:

**3.5 million bonded**

**Prop : Dalbir Lidher**

**Bhupinder S Lidher**



**Ph: 604-861-9339 Address 14665-64th AVE, Surrey.**

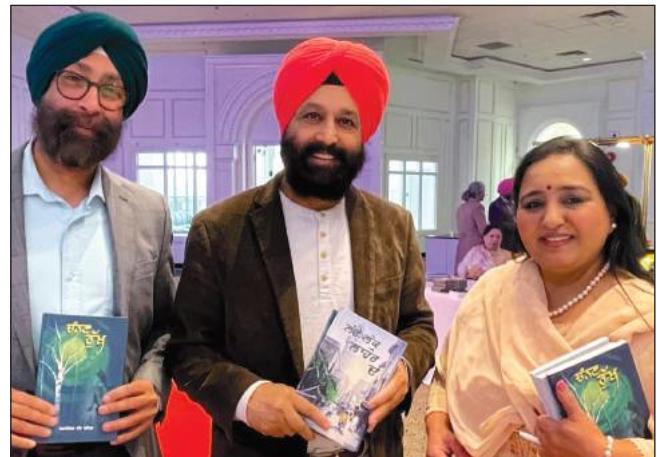
**Best Service Best Prices**

• We do Storm Connection & Sanitary job an contract basis avvording to city.

• All type of hourly work or contract. Fast, reliable Service offering reasonable rates.



**Ph: 604-861-9339 Address 14665-64th AVE, Surrey.**



# ਸਰੀ ਵਿਚ ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਚਾਹਲ ਦੇ ਨਾਵਲ 'ਚੰਨਣ ਰੁੱਖ' ਦਾ ਰਿਲੀਜ਼ ਸਮਾਂ

## 'ਚੰਨਣ ਰੁੱਖ' ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਇਨਸਾਈਕਲੋਪੀਡੀਆ ਹੈ-ਇਦਰਜੀਤ ਕੌਰ ਸਿੱਧੁ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਬਹੁਤ ਹੀ ਥੋੜ੍ਹੇ ਅਗਸੇ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਲੰਮੀਆਂ ਪੁਲਾਘਾਂ ਪੁੱਟਣ ਵਾਲੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲੇਖਿਕਾ ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਚਾਹਲ ਦਾ ਨਵਾਂ ਨਾਵਲ 'ਚੰਨਣ ਰੁੱਖ' ਰਿਲੀਜ਼ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸ ਉੱਪਰ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇਧਾਇਰ ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ ਸਰੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਨਾਮਵਰ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਡਾ. ਸਾਧੂ ਸਿੱਧੁ, ਡਾ. ਸਾਧੂ ਬਿਨਿੰਗ, ਕਵਿਦਰ ਚਾਂਦ, ਮੈਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਸੁਖ ਪਾਲੀਵਾਲ, ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਚਾਹਲ, ਪਰਮਜੀਤ ਦਿਓਲ (ਟੋਰਨਟੋ) ਅਤੇ ਕਾਣੀਕਾਰਾ ਪਰਵੇਜ਼ ਸੰਧੂ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਮੰਚ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਸੰਭਾਲਿਆ ਡਾ. ਰਮਿਦਰ ਕੰਗ ਨੇ ਹਰਕੀਰਤ ਚਾਹਲ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕ ਸਫਰ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੰਝੀ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਚਾਹਲ ਨੇ ਕਵਿਤਾ ਰਾਹੀਂ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ, ਫਿਰ ਕਾਣੀਕਾਰਾ ਦੀ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਈ। ਕਾਣੀਕਾਰਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਾਵਲ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਪੈਰ ਧਰਿਆ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਉਸ ਦੇ ਚਾਰ ਨਾਵਲ 'ਤੇਰੇ ਬਾੜ੍ਹੋਂ, 'ਥੋਰਾਂ ਦੇ ਛੁੱਲਾਂ', 'ਆਦਮ ਗੁਹਿਣਾਂ' ਅਤੇ 'ਚੰਨਣ ਰੁੱਖ' ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਨਾਵਲ 'ਆਦਮ ਗੁਹਿਣਾਂ' ਅਤੇ 'ਚੰਨਣ ਰੁੱਖ' ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਨਾਵਲ 'ਆਦਮ ਗੁਹਿਣਾਂ' ਲਈ

ਉਸ ਨੂੰ ਢਾਂਹਾਂ ਪੁਰਸਕਾਰ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਨਾਵਲ ਉੱਪਰ ਪਹਿਲਾ ਪਰਚਾ ਹਰਦੰਦ ਸਿੱਧ ਬਾਗੜੀ ਵੱਲੋਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਵਲ ਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਨੂੰ ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਦੂਜਾ ਪਰਚਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੇਖਿਕਾ ਇਦਰਜੀਤ ਕੌਰ ਸਿੱਧੁ ਵੱਲੋਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਨਾਵਲ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਇਨਸਾਈਕਲੋਪੀਡੀਆ ਦੱਸਿਦਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਰਕੀਰਤ ਚਾਹਲ ਨੇ ਇਸ ਨਾਵਲ ਰਾਹੀਂ ਮਾਲਵੇ ਦੀ ਮਹਿਕ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਸਰਸਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਡਾ. ਗੁਰਬਾਜ਼

ਸਿੱਧ ਬਗਾੜ ਨੇ ਨਾਵਲ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਭਾਸ਼ਾਈ ਸੋਝ ਦਾ ਖੂਬਸੂਰਤ ਬਿਰਤਾਂਤ ਹੈ ਅਤੇ

ਚਾਹਲ, ਕਵਿਦਰ ਚਾਂਦ, ਪਰਮਜੀਤ ਦਿਓਲ, ਨਵਜੋਤ ਵਿੱਲੋਂ, ਡਾ. ਜਸਬੀਰ ਰੋਮਾਣਾ, ਡਾ. ਪਰਗਠ ਸਿੱਧ ਭੁਰਜੀ,

ਪਿਰਬੀਪਾਲ ਸਿੱਧ ਸੋਹੀ, ਪ੍ਰੋ. ਹਰਿਦਰ ਕੌਰ ਸੋਹੀ, ਜਗਨੈਲ ਸਿੱਧ ਆਰਟਿਸਟ, ਡਾ. ਗੁਰਮਿਤਰ ਸਿੱਧੁ, ਡਾ. ਬਲਦੇਵ



ਇਸ ਦੇ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਮਾਨਵਤਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਣਾਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਪ੍ਰਿਸੀਪਲ ਸੁਰਿਦਰਪਾਲ ਕੌਰ ਬਗਾੜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਚੰਨਣ ਰੁੱਖ' ਨਾਵਲ ਦੀ ਸਾਰਥਿਕਤਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਇਨਸਾਨੀ ਤਹਿਆਂ ਵਿਚ ਛੁਪਿਆ ਸੱਚ ਹਰਕੀਰਤ ਨੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ। ਸਥਾਨਕ ਰਹਿਤਲ ਦੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਇਹ ਨਾਵਲ ਅੱਜ ਦੇ ਜਗਤ ਪਾਸਾਰੇ ਦੇ ਕੁਝ ਸਵਾਲ ਵੀ ਸਮਾਜ ਅੱਗੇ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਵਲ ਉੱਪਰ ਮੈਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਸੁਖ ਪਾਲੀਵਾਲ, ਡਾ. ਸਾਧੂ ਸਿੱਧੁ, ਡਾ. ਸਾਧੂ ਬਿਨਿੰਗ, ਸ਼ੁਰਿਦਰ

ਪਰਵੇਜ਼ ਸੰਧੂ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਚਾਹਲ ਨੂੰ ਮੁਬਾਰਕਾਦ ਦਿੱਤੀ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਵਿਦਵਾਨਾਂ, ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਨਾਵਲ ਦੀ ਲੇਖਿਕਾ ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ ਚਾਹਲ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਨਾਵਲ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਦਰਪੇਸ਼ ਅੰਕੜਾਂ, ਸਮਾਜਿਕ ਵਰਤਾਰੇ, ਦੁਬਿਧਾ, ਦਵੰਦ, ਸੰਸੇ-ਝੋੜੇ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੰਗੇ-ਮਾੜੇ ਪੱਖਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਡਾ. ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੱਧ ਚਾਹਲ, ਡਾ.

ਖਹਿਰਾ, ਨਿਮੀ ਡੌਲਾ, ਸਰਬਜੀਤ ਰੋਮਾਣਾ, ਸੁਖਬੀਰ ਕੌਰ, ਬਿਦੂ ਮਠਾਤੂ, ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਨੋਟ, ਰਾਜਵੰਤ ਰਾਜ, ਦਾਵਿਦਰ ਗੌਤਮ, ਹਰਦਮ ਸਿੱਧ ਮਾਨ, ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਚੌਹਾਲਾ, ਪਰਮਿਦਰ ਸਵੇਚ, ਅਮਰੀਕ ਪਲਾਹੀ, ਡਾ. ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਵਿਕਰ, ਨਵਤੁਪ ਸਿੱਧ, ਨਿਰਮਲ ਗਿੱਲ, ਮੋਹਨ ਬਚੜਾ, ਦਾਵਿਦਰ ਕੌਰ ਬਚੜਾ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਕਈ ਹੋਰ ਅਹਿਮ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਨੇ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕੀਤੀ। ਸਮੁੱਚੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਡਾ. ਰਮਿਦਰ ਕੰਗ ਦੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਨੇ ਸੋਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬੋਹੁੰਦ ਟੰਬਿਆਂ।

# Mirage BANQUET HALL

**Best Banquet Hall In Sacramento and Surrey.**

**ਤੁਹਾਡੀ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ-ਸਰੀ ਤੇ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ**




**ਜਨਮ ਦਿਨ, ਕਿਟੀ  
ਤੇ ਹੋਰ ਪਾਰਟੀਆਂ  
ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼  
ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।**







**contact in Sacramento**

Narinder Khakh 604-355-4646	Raja Khakh 916-865-6659
--------------------------------	----------------------------

Address: 2159 El Camino Ave, Sacramento, CA 95821, USA  
Phone: +1 916-865-6659 ( USA )

Gurcharan S Khakh      Kulwinder S. Badesha      Narinder Khakh  
604-724-4024      604-418-6911      604-355-4646

Address: 17767 64 Ave, Surrey, BC V3S 1Z2, Canada.  
Phone: (604) 575-0304 (BC)

**contact in Surrey**

ਜਦੋਂ ਲੈਣੇ ਹੋਣ ਤਾਜ਼ੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਫਲ ਤਾਂ ਚਲੇ ਆਉਣਾ 'ਸਨ ਫਾਰਮ' ਵੱਲ !

# SUN FARM

PRODUCE & GROCERY STORE

ਗੁ: ਦੁਖ ਨਿਵਾਰਨ ਵਾਲਾ ਪਲਾਜ਼ਾ

ਸੋਹਣੀ ਤੇ ਨਵੀਂ ਦਿਖ ਨਾਲ ਸਜੇ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਓ, ਤਾਜ਼ਾ ਫਲ ਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੇ ਅਮੁੱਕ ਭੰਡਾਰ ਪਾਓ....  
ਸਕੂਨ ਨਾਲ ਕਰੋ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ...ਖੁਦ ਵੀ ਤਰੋਂ ਤਾਜ਼ਾ ਹੋ ਜਾਓ... -ਮਨਜ਼ੀਤ ਸਿੰਘ



Chakki/ਚੱਕੀ



ਗਰਮ ਪੈਟੀਜ਼



ਅਸ਼ੀਰਵਾਦ ਆਟਾ



ਮੈਗੀ ਸੌਸ਼ਜ਼



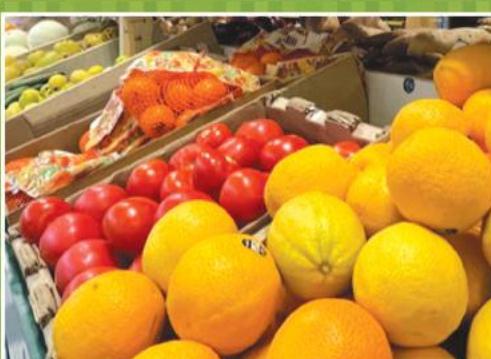
ਨੂਡਲਜ਼



ਸ਼ੇਰ ਐਵਰੀਡੇ  
ਬਾਸਮਤੀ ਚਾਵਲ



ਛੁਲ ਗੋਬੀ



**Ph: 604-503-3379**

**Location: 152 St & 68 Ave Surrey B.C**

Above prices are valid till stock last Curb side delivery available Wear mask, keep social distance be safe



ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਖਾਡੇ 'ਚ ਭਾਰਤ ਨੇ, ਪੰਜਾਬ  
ਨੇ, ਅੰਰਤਾਂ ਨੇ ਭਰਵੀਆਂ ਮੱਲਾਂ ਮਾਰੀਆਂ



ਐਤਕਾਂ ਯਾਨੀ 95ਵੇਂ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ ਵੰਡ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੇ ਮੱਲਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਮਾਰੀਆਂ, ਇਹ ਮੱਲਾਂ ਮਾਰਦਿਆਂ, ਕਈ 'ਜੱਗੋਂ ਤੇਰ੍ਹਵੀਅਂ' ਵੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਗੱਲ ਤਾਂ ਹੁਣ ਜੱਗ ਜਾਹਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਫਿਲਮ ਸਨਅਤ ਦੇ ਮੁੰਹ (ਰੂਹ) ਨੂੰ ਹੁਣ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮਾਂ ਦਾ ਸੁਆਦ ਲੱਗ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਇਹ ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਤਕ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਹੀ ਫਿਲਮਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਦਾਖਲੇ ਕਰਦੀ ਰਹੀ ਇਹ ਇੰਡੀਸਟਰੀ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਮਾਂ ਦਾ ਲਾਲ ਇਹ ਕਹਿ ਦੇਵੇ ਕਿ ਉਹ, ਅਗਲਾ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ ਜਿੱਤਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਫਿਲਮ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜੇ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੀਮਤ ਸਾਧਨਾਂ ਨਾਲ ਬਣਾਈ ਗਈ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੰਖੇਪ ਜਿਹੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ 'ਦ ਐਲੀਫੈਂਟ ਵਿਸਪਰਰਜ਼' ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ ਜਿੱਤ ਕੇ ਲਿਆ ਸਕਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸੋਚ-ਸਮਝ ਕੇ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ ਜਿੱਤਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਫਿਲਮ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਇਸ ਸਨਅਤ ਵਿਚ ਹੁਨਰ ਦੀ ਘਾਟ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਨਾ ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ। ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਸਨਅਤ ਨੂੰ, ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਲੱਕ ਬੰਨ੍ਹਣ ਦੀ ਹੀ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਫਿਲਮ ਸਨਅਤ ਦੇ ਇਕ ਖੇਤਰ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਈ ਗਈ ਫਿਲਮ 'ਆਰ ਆਰ ਆਰ' ਨੇ ਤਕਨੀਕੀ ਪੱਖ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਜਹਾਨ ਦਾ ਧਿਆਨ ਤਾਂ ਖਿੰਚਿਆ ਹੀ ਸੀ, ਉਸ ਦਾ ਇਕ ਗੀਤ 'ਨਾਟੋ-ਨਾਟੋ' ਯਾਨੀ 'ਨਾਚੋ-ਨਾਚੋ' ਵੀ ਇਸ ਵਾਰ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ ਫੁੰਡ ਲਿਆਇਆ। ਇਸ ਗੀਤ ਨੂੰ ਇਹ ਇਨਾਮ ਦੁਆਉਣ ਵਿਚ ਗੀਤ ਦੇ ਬੱਲਾਂ ਦੀ ਮੌਲਿਕਤਾ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਨਾਚ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ, ਜਾਨਦਾਰ ਅਦਾਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸੰਗੀਤ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਦਾ ਵੀ ਹੱਥ ਹੈ। ਇਸ ਇਕ ਇਨਾਮ ਨਾਲ ਇਸ ਗੀਤ ਵਿਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਿੰਨੇ ਵਿਅਕਤੀ ਤੇ ਵਿਭਾਗ ਨਵਾਜ਼ੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਗੀਤਕਾਰ, ਗਾਇਕ, ਸੰਗੀਤ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ, ਨਾਚ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਅਤੇ ਅਦਾਕਾਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਹੀਲਿਆਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਦਾ ਨਾਮ ਚਮਕਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਭ ਕੁਝ ਤੋਂ ਇਹੋ ਇਸ਼ਾਰੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਕ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਤੇ ਇਕ ਗੀਤ ਨਾਲ ਹੀ ਦੋ ਆਸਕਰ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੀ ਭਾਰਤੀ ਫਿਲਮ ਸਨਅਤ ਅਗਲੇ ਸਮਾਂਅ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਮੁੰਬਲ ਫਿਲਮ ਨਾਲ ਵੀ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ ਜਿੱਤ ਸਕਦੀ ਹੈ। 1929 ਵਿਚ ਦੇਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਕੈਡਮੀ ਐਵਾਰਡਜ਼ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦੈ, ਸਿਰੋਮਾ ਦੇ ਬਹੁਤ ਵਕਾਰੀ ਇਨਾਮ ਹਨ। ਇਹ ਇਨਾਮ ਵਧੀਆ ਫਿਲਮ, ਵਧੀਆ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ, ਵਧੀਆ ਅਦਾਕਾਰ ਜਾਂ ਅਦਾਕਾਰਾ, ਵਧੀਆ ਅਸਲ ਸਕਰੀਨ ਪਲੇ ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਭਾਵੇਂ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ ਜੇਤੁੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ 'ਦ ਐਲੀਫੈਂਟ ਵਿਸਪਰਰਜ਼' ਦੀ ਨਿਗਮਤਾ ਗੁਣੀਤ ਮੌਗਾ, ਦੱਲੀ ਚ ਰਿੰਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਪਿਛੇਕਾ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਜੁੜਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਪੰਜਾਬਣ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਇੰਦਰਗੁਸਥ ਪ੍ਰਾਨੀਵਰਸਿਟੀ ਤੋਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਵਿਚ ਗੈਜੀਜ਼ੀਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਹ, ਏਕਤਾ ਕੁਪਰ ਤੇ ਅਨੁਰਗ ਕਸ਼ਯਪ ਦੇ ਪੱਡੋਕਸ਼ਨ ਹਾਊਸਿਜ਼ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਉਹ, 2008 ਤੋਂ 'ਸਿੱਖਿਆ ਐਂਟਰਟੈਨਮੈਂਟ' ਨੂੰ ਦਾ ਅਦਾਕਾਰ ਚਲਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ, 2006 ਵਿਚ ਮੁੰਬਈ ਚਲੀ ਗਈ ਸੀ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸੰਕਟਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ, ਉਸ ਨੇ 2012 ਵਿਚ ਬਣੀ ਫਿਲਮ 'ਲਵ-ਰਿਕਲ ਵੀ' ਵਿਚ ਅਦਾਕਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ 'ਫਲੋਰੈਸ ਮੋਗਾ' ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਵੀ ਨਿਭਾਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕਾ ਕਾਰਤਿਕੀ ਗੈਨਸਾਲਵੇਜ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਇਕ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫਰ ਵੀ ਹੈ, ਜੋ 'ਐਨੀਮਲ ਪਲੈਨੈਟ' ਅਤੇ 'ਡਿਸਕਵਰੀ ਚੈਨਲ' ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਫਿਲਮ, ਉਸ ਬਾਂ ਫਿਲਮਾਈ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਪਲੀ ਤੇ ਵੱਡੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਹ ਗੱਲ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਭਾਰਤ ਦੀ ਇਸਤਰੀ-ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਤਸੀਦੀਕ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਫਿਲਮ, ਹਾਥੀ ਦੇ ਇਕ ਲਾਵਾਰਸ ਤੇ ਜ਼ਖਮੀ ਬੱਚੇ 'ਰੂਪ' ਦੇ, ਉਸ ਦੇ ਪਾਲਣਹਾਰ ਕਥਾਇਲੀ ਜੀਆਂ 'ਬੇਮਨ' ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ 'ਬੇਲੀ' ਨਾਲ ਸੋਹ ਦੀ ਦਾਸਤਾਨ ਬਿਆਨ ਕਰਦੀ ਏ ਜਾਂਦੀ ਪਲੇ ਹੋਏ 'ਰੂਪ' ਨੂੰ ਜ਼ਗਲਾਤ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਬੋਨ ਤੇ ਬੇਲੀ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੱਗਦਾ ਏ, ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਸੰਤਾਨਹੀਣ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਨੇ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਬਾਬੇ ਇਕ ਹੋਰ ਬਾਸ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੇ ਇਹ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ, ਕਿਸੇ ਫਿਲਮ ਸਟਾਰ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਿੱਤਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਹੀ, ਹੋਰਬਾਦ ਵਿਚ ਇਕ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੀਂਗ ਕਰਦਿਆਂ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਤੇ ਇਲਾਜ ਕਰਾ ਰਹੇ ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਫਿਲਮ ਸਨਅਤ ਵੱਲੋਂ ਦੋ ਆਸਕਰ ਇਨਾਮ ਜਿੱਤਣ 'ਤੇ ਬੁਸ਼ੀ ਜਾਹਰ ਕਰਦਿਆਂ, ਇਹ ਇਨਾਮ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਧੀਆਂ ਦੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਸੁਨੋਹੇ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, 'ਭਾਰਤ ਕਾ ਝੰਡਾ ਗਾਡ ਦੀਆ ਹੈ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੋ!'।

सतेष्य

ਮਹਾਤਮਾ ਬਟਰ ਵਿੱਚ ਸਿੱਤਾਤਾ ਦੀ ਵਗਿਣ ਛਾਲੀ ਸਤੇਖਾ

ਪੀ ਨੇ ਵੱਢੀ ਹੋਈ ਮਾਂ ਰੱਖ ਛੱਡੀ

A photograph showing a woman in a light-colored uniform with a blue cap featuring yellow stripes and a small emblem. She is standing next to a person wearing a white protective suit and a blue face mask. In the background, another person is holding a video camera. The setting appears to be outdoors near a fence.

ਦਾ ਬੁਝਾ ਨਾ ਖੋਲਿਆ। ਉਸ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਆਂਦੀਆਂ- ਹੁਗਾਂਦੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀਨਾ ਨਹੀਂ ਦੇਖੀ। ਜਦੋਂ ਰਿੰਪਲ ਦੇ ਮਾਮਾ ਨੇ ਜ਼ਬਾਨ ਬੁਝਾ ਖੋਲਿਆ ਤਾਂ ਅੰਦਰੋਂ ਬਦਬੋ ਆਉਣ ਲੱਗੀ। ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਹੀ ਪੁਲਸ ਨੂੰ ਇਤਲਾਹ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਪੁਲਸ ਨੇ ਪਰ ਦੀ ਤਲਾਸੀ ਲਈ ਤਾਂ ਅਲਮਾਰੀ ਵਿਚੋਂ ਵੀਨਾ ਦੀ ਵੱਡੀ-ਟੁੱਕੀ ਲਾਸ਼ ਬਗ਼ਮਦ ਹੋ ਗਈ। ਪੁਲਸ ਨੇ ਕਤਲ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਦਾਤ, ਕਟਰ ਤੇ ਚਾਕੂ ਵੀ ਬਗ਼ਮਦ ਕਰ ਕੇ ਢਾਡੀਸ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ 'ਚ ਭਾਰਤ ਅੱਠਵੇਂ ਥਾਂ

ਭਾਰਤ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਵਿਚ ਜੀ ਜਹਾਨ ਦਾ ਅੱਠਵੰਂ ਸਤ ਤੋਂ  
 ਗੰਦਾ ਦੇਸ਼ ਬਣ ਗਿਆ ਸੀ। ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ 2021 ਵਿਚ  
 ਭਾਰਤ ਇਸ ਪੱਖੋਂ ਪੰਜਵੇਂ ਬਾਂ ਸੀ, ਯਾਨੀ ਹੁਣ ਇਸ ਦੀ ਹਾਲਤ ਰਤਾ  
 ਕੁ ਸੁਧਗੀ ਹੈ। ਹਵਾ ਵਿਚ ਗੰਦਗੀ ਦੀ ਮਿਕਦਾਰ ਸਿਲਣ ਵਾਲੀ  
 ਸਵਿਸ਼ ਏਜੰਸੀ  
 ਆਈ. ਕਿਊ.  
 ਏਅਰ ਨੌ  
 ਜਹਾਨ ਭਰ  
 ਵਿਚ ਹਵਾ ਦੀ  
 ਸੁਧਤਾ ਸਬੰਧੀ  
 ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ  
 ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ  
 ਵਿਚ 131

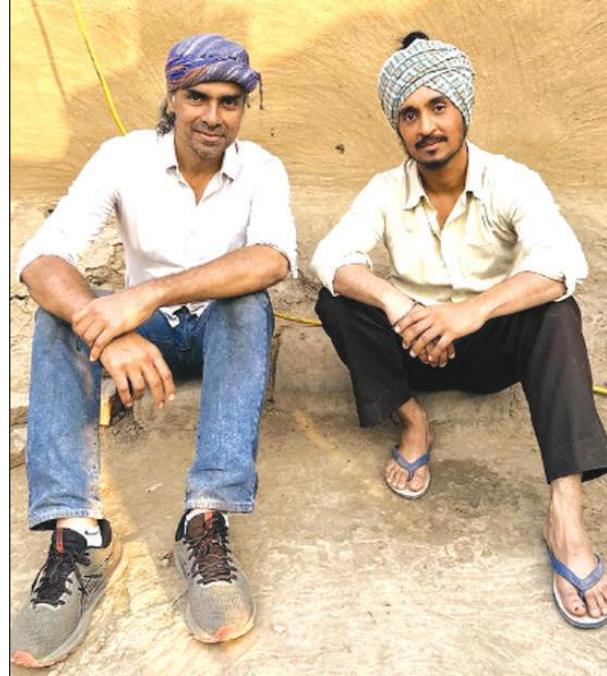




ਇੱਥੋਂ ਦੱਸਣਾ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੌਂਦਰੀ ਰੇਲਵੇ ਨੇ ਸੀ. ਐਸ.  
ਐਮ. ਟੀ. -ਸੋਲਾਪੁਰ ਅਤੇ ਸੀ. ਐਸ. ਐਮ. ਟੀ. -  
ਸਾਈਨਗਰ ਸ਼ਿਰਡੀ ਰੂਟਾਂ 'ਤੇ ਦੋ 'ਵੰਦੇ ਭਾਰਤ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ' ਸੇ  
ਗੱਡੀਆਂ ਚਲਾਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 10 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਨਾਂ  
ਮੰਤਰੀ ਨਹਿਰਦਰ ਮੌਦੀ ਨੇ ਹਰੀ ਝੰਡੀ ਲਿਹਿਰਾਅ ਕੇ ਵਿਦਾ  
ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਡਾਕਤਰਪਤੀ ਸ਼ਿਵਾ ਜੀ ਟਰਮੀਨਸ  
ਦੇ ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਨੰਬਰ 8 'ਤੇ ਸੁਰੇਖਾ ਯਾਦਵ ਦਾ ਸਨਮਾਨ  
ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

## ‘ਚਮਕੀਲਾ’ ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਸਮਾਪਤ

ਜਾਣੇ-ਪਛਾਣੇ ਫਿਲਮ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ  
ਇਮਤਿਆਜ਼ ਅਲੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦਰਸ਼ਕਾਂ  
ਵੱਲੋਂ ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਤੋਂ ਉਡੀਕੀ ਜਾ ਰਹੀ  
ਫਿਲਮ 'ਸਮਕੀਲਾ' ਦੀ ਸ਼ੁਰਿਟ ਸਿਰੇ ਲਾ  
ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿਚ, ਪੰਜਾਬੀਆਂ  
ਦੇ ਚਹੇਤੇ ਗਾਇਕ ਅਮਰ ਸਿੰਘ ਚਮਕੀਲਾ  
ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਉਣ ਵਾਲੇ ਦਿਲਜੀਤ  
ਦੁਸ਼ਙਾਂ ਅਤੇ ਚਮਕੀਲੇ ਦੀ ਸਾਥਨ ਗਾਇਕਾ  
ਅਮਰਜੋਤ ਕੌਰ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਉਣ  
ਵਾਲੀ ਪਰਿਨੀਤੀ ਚੋਪੜਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰਿਟ ਦੌਰਾਨ  
ਬਹੁਤ ਕੁੱਝ ਸਿੱਖਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਤੇ  
ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਇਸ ਲਈ ਇਮਤਿਆਜ਼ ਅਲੀ  
ਦੇ ਸ਼ੁਕਰਗਜ਼ਾਰ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਦੱਸਣਾ ਹੀ  
ਪੈਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਿਨੀਤੀ ਚੋਪੜਾ ਬਹੁਤ  
ਵਧੀਆ ਅਦਾਕਾਰਾ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲੁ-ਨਾਲੁ  
ਵਧੀਆ ਗਾਇਕਾ ਵੀ ਹਨ। ਦਿਲਜੀਤ ਤਾਂ  
ਅਦਾਕਾਰ ਬਣਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਮਗਰੋਂ ਵੀ  
ਤਾਬਿਤ ਹੈ।



‘ਛਰਜੀ’ ਦਾ ਦਿਸ਼ਾ ਸਾਕਾਰ ਕੀਤਾ

ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਵੈਬ-ਸੀਰੀਜ਼ 'ਫਰਜ਼ੀ' ਦਾ ਇਕ ਦ੍ਰਿਸ਼, ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੋਂ ਹਰਿਆਣਾ ਵਿਚ ਗੁਰੂਗਰਾਮ ਦੀ ਗੌਲਡ ਕੋਨੇ ਰੋਡ ਉੱਤੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਸਾਕਾਰ ਹੋਇਆ ਦਿਸਿਆ, ਜਦੋਂ ਮੂੰਹ ਉੱਤੇ ਨਕਾਬ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ, ਆਪਣੀ ਚਿੱਟੀ ਕਾਰ ਦੀ ਡਿੱਕੀ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਨੇ ਚੱਲਦੀ ਕਾਰ ਵਿਚੋਂ ਕਰੰਸੀ ਨੋਟ, ਹਵਾ ਵਿਚ ਉਡਾਉਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਵੈਬ-ਸੀਰੀਜ਼ 'ਫਰਜ਼ੀ' ਵਿਚ ਤਾਂ ਗਿਫ਼ਤਾਰੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਸ਼ਾਹਿਦ ਕਪੂਰ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਨਕਲੀ ਨੋਟ ਉਡਾਏ ਸਨ, ਪਰ ਇਸ ਅਸਲੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵਿਚ ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਕਿ ਉਡਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਨੋਟ ਅਸਲੀ ਸਨ ਜਾਂ ਨਕਲੀ। ਬੈਰ, ਪੁਲਸ ਨੇ ਇਸ ਹਕੀਕੀ ਘਟਨਾ ਵਿਚ ਨੋਟ ਉਡਾਉਣ ਵਾਲਾ ਪਛਾਣ ਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਲਾਡ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਭੀ.ਐੱਲ. ਐਂਡ. ਗੁਰੂਗਰਾਮ ਦੇ ਸਹਾਇਕ ਪੁਲਸ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਵਿਕਾਸ ਕੌਰਿੱਕ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦਾ ਪਤਾ, ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਨਸ਼ਰ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਇਕ ਵਿਡੀਓ ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਸੀ।





ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

# KHALSA DIWAN SOCIETY

## GURDWARA SAHIB

(Established in 1906)

8000 Khalsa Diwan Road, Vancouver, BC, V5X 4C5 Canada Ph: (604) 322-5610 or (604) 324-2010  
Email: kdsross@live.com



### PROGRAM SCHEDULE:

7:00 am - 9:00 am	Kirtan (Hymn Singing)
9:00 am - 9:30 am	Reception of Dignitaries
9:30 am - 10:30 am	Speeches
10:45 am	Ardas

### Outside Celebrations - 11:00 am

Vaisakhi is a very important day for the Sikhs and one of the most colourful events in the Sikh calendar. It occurs during mid-April every year and traditionally coincides in Punjab with the first harvesting of the crops for the year. So historically, Vaisakhi has been a very joyous occasion and a time for celebration. Since 1699, it has marked the very significant religious event of creation of the Khalsa.

## Vaisakhi Day Celebration

Saturday, April 15, 2023

The Khalsa Diwan Society is a pioneer Sikh Society and was formally established in 1906. In 1908 the Society built the first Sikh Gurdwara at 1866 West 2nd Avenue, Vancouver, BC. This Gurdwara served the community until 1970 when the new Ross Street (now Khalsa Diwan Road) location was opened. The Khalsa Diwan Society has played a major role in the social and economic development of the Canadian society, raising Sikhi & Humanitarian related issues and getting recognition for Sikhs in Canada.

R.S.V.P. Tel: 604-322-5610 or email [kdsross@live.com](mailto:kdsross@live.com)

President: Kuldip Singh Thandi (Cell: 604-377-3114)  
Treasurer: Sukhpal Singh Jhooty (Cell: 778-840-5602)

Gen. Secretary: Kashmir Singh Dhaliwal (Cell: 778-881-4216)  
Head Granthi: Harminderpal Singh (Cell: 778-706-5166)



## BRIDE WANTED ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

### Bride Wanted

**USA CITIZEN**  
Handsome Boy 32 years old, 5'11" height Well educated, Well Settled Sikh Family Prefer Punjabi Girl, looking in America or Canada height minimum 5'4" Contact +15103968812 MARCH.

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ, ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਛੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਨੌਨ ਮੈਡੀਕਲ, ਡਬਲ ਐਮ.ਏ., ਪੰਜਾਬ ਰਹਿੰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਪੀ.ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 204-295-4701

### Name Change

I Mahbir Singh Bath s/o Lakhwinder Singh R/o VPO BATH BATH, Distt TARN TARAN, punjab, India, Passport number: V3086550, Present adress 20031 28ave NW Edmonton Alberta T6M 0W8

have changed my name to Mahbir Singh Bath. All concerned note Please.

Contact 780-243-4006 MARCH.

## ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੈਡਾ ਦੀਆਂ ਪੀ ਆਰ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਰਹਿੰਦੇ ਟਾਂਕ ਕਸ਼ਤਰੀ ਧਾਰੀ ਇਕਲੋਂਤੇ ਭਰਾ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਸਰਦਾਰ, ਸਾਊਂ, ਖਾਨਦਾਨੀ ਲੜਕੇ ਦਾ ਜਨਮ 24 ਜਨਵਰੀ 1999 ਕੱਦ 5'4 ਇੰਚ, ਵਿੱਦਿਅਕ ਯੋਗਤਾ Qualification iti Occupations graphics designer ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਦਾਦਕਾ ਨਾਨਕਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੈਡਾ ਵਿੱਚ ਵੈਲਸੈਟਲਡ ਹਨ ਸੰਪਰਕ ਕਨੈਡਾ - 416-300-3204 India 9814320452 March

### Bride Wanted

Canadian citizen jatt sikh divorced, 38 years old, well settled, self-employed, earning 6 Figures. Looking for suitable MatchContact number- 2049519905 MARCH.

### Name Change

I, Sukhwinder Singh Bhalla, father of Harjas Singh, resident of Kothi no. 19, Sardar colony, Green Enclave, O/S Makhu Gate, Ferozepur city, Ferozepur, 152002, punjab, India, and presently residing at 5236 Mullen Crest, Edmonton, AB. T6R0P9, do hereby change the name of my son from Harjas Singh to Harjas Singh Bhalla, with immediate effect. MARCH.

## GROOM WANTED ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

### Groom Wanted

Ramgarhia Sikh family seeks a suitable match for their daughter, 1988 born, 5'-3" tall, Canadian PR, B.Sc. Nursing, working in Health clinic as a MOA, father Retd. as a senior manager, beautiful, well versed in both cultures, family oriented. The boy should be Ramgarhia, turbaned with trim beard or clean shaven, vegetarian, well settled, educated Call:437-267-0460 FEB.



### Groom Wanted

Suitable match for Saini Sikh beautiful Girl, Convent educated, MSc. Chemistry, Canada, Study Permit, Born September 1992, Jalandhar City, 5'5". Looking for handsome, well-settled boy on work permit or PR only, preferably in BC, Canada. Kindly whatsapp only at 778-956-7035. Kindly Marriage bureau excuse. March.

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਛੁੱਟ 4 ਇੰਚ, ਪੜਾਈ, ਕਰੀਮੀਨਲ ਜਸਟਿਸ ਲਾਅ, ਲਈ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਿਰਫ਼ ਵਿੰਨੀਪੈਗ, ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਸਰੀ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ, ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜੱਸੀ ਬਿੰਦ ਨਾਲ ਫੋਨ ਕਰੋ 204-979-7723 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

## NEED WORKER ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਐਡਮਿੰਟਨ ਦੀ ਉਘੀ ਕਲੀਨ ਅੱਪ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- 780-907-9421.

## NEED WORKER/ਕਲੀਨ ਅੱਪ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਵਿੰਨੀਪੈਗ ਦੀ ਕੰਪਨੀ ਐਚ ਐਮ ਟੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸਰਵਿਸ ਲਿਮਟਡ ਨੂੰ ਕਲੀਨ ਅੱਪ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਫੋਨ-431-588-1216

# 'ਦੇਸ਼-ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਟਾਬੀਮਜ਼' 'ਚ

## ਮੈਟਰੀਮੋਨੀਅਲ ਤੇ ਕਲਾਸੀਫਿਡ

### ਦੇਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

778-772-1994

ਵਿੰਨੀਪੈਗ : 204-955-8396

### Name Change

I Bhupinder Singh S/o Sh Gurmeet singh resident of village Namazipur PO Mule All Kharre, Tehsil Shahkot Distt Jalandhar, Pb at present resident of 18120-75 St NW Edmonton AB, Passport no. J 1841081 DOB-6-4-1986. Have changed my name Bhupinder singh to Bhupinder Singh Josan. All concerned note Please. contact-587-566-6257





## ਅਨੇਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਇਕ ਹੱਲ 'ਚੁੱਪ'



ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਵਰਦਾਨ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਵਿੱਚ ਸਥਰ, ਸੰਤੋਖ, ਸੰਜਮ ਅਤੇ ਸਹਿਣਸ਼ਲੀਤਾ ਵਰਗੇ ਗੁਣ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਹਰ ਮੁਕਾਬਲੇ 'ਤੇ ਜਿੱਤ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਚੁੱਪ, ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਨੇੜੇ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸਾਧਨ ਹੈ। ਚੁੱਪ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਛੁੱਕਵੇਂ ਅਤੇ ਅਰਥ ਭਰਪੂਰ ਸਥਾਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਹਾਥਿਆਰ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸਹਿਣਸ਼ਲੀਤਾ ਅਤੇ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਨਾਲ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਰਜਾਵਾਨ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਵਧ ਬੋਲਣ ਨਾਲ ਜਿੰਨੀ ਉਰਜਾ ਖਰਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਘੱਟ ਬੋਲਣ ਜਾਂ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਨਾਲ ਉਰਜਾ ਉਸ ਤੋਂ ਘੱਟ ਖਰਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਚੀ ਉਰਜਾ ਨਾਲ ਸਗੋਰ ਅੰਗ ਇੱਕਸੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਉਸ ਦਾ ਸੋਚਣ ਦਾ ਦਾਇਰਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਕਾਤਮਕ ਵਿਚਾਰ ਜਨਮ ਲੈਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ। ਹਲੀਗੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਲੂਣਾ ਪਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਘੱਟ ਬੋਲਣਾ ਜਿੱਥੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸਿਆਲਪ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉੱਥੇ ਵਧ ਬੋਲਣ ਅਤੇ ਮੂਹਫ਼ਤ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਆਪਣੇ ਆਲੋ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤਾ ਪੜਾਵ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਆਪਣੀ ਗੱਲਬਾਤ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤਰਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਸਰਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਜਾਂ ਘੱਟ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਗਿਸ਼ਤੇ ਵੀ ਹੇਠਾਂ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾ ਕਰੋ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਕੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣੋ ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਚਲੋ ਜਾਓ। ਝਗੜਿਆਂ ਵੇਲੇ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਜਦੋਂ ਦੂਸਰਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਕੇ ਜੋ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ। ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਕਰੋ ਵੀ ਆਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, ਇਸ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਣਾਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਵੇਂ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਬਹੁਤਾ ਸ਼ਹਿਰ ਕਰਕੇ। ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਦਿਲ ਦੁਖਦੇ ਤਾਂ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ਹੀ ਬਿਹਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਕਤ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਚੁੱਪ ਨੂੰ ਸੁਖ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਜ਼ਗੀਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਚੁੱਪ ਅਤੇ ਇਕਾਂਤ ਆਤਮਾ ਦੇ ਸਰਵੋਤਮ ਮਿੱਤਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸਗੋਰ ਤੰਦੁਸਤੀ ਪੱਖੋਂ ਵੀ ਚੁੱਪ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਮਹਿਮਾ ਹੈ। ਮਨੁੱਖੀ ਮਨ ਦੀ ਉਦਾਸੀ ਅਤੇ ਤਣਾਅ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਕੇ ਹਲਕਾ-ਛਲਕਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੀ ਚੁੱਪ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅੰਤਰ ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਘੋਖਣਾ, ਔਕੜਾਂ, ਮਸੀਬਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਗੁਜਰ ਕੇ ਰਹਾਂ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰਨਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਅਸਲੀ ਅਮਲ ਹੈ ਜੋ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਜਾਂ ਘੱਟ ਬੋਲਣ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੂਹ ਖਿੜੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ। ਜੇਕਰ ਮਨ 'ਚ ਖੁਸ਼ੀ ਤੇ

ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਗੁੱਸੇ ਅਤੇ ਕਰੋਧ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਹਿਸਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤਰੇਡਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਕਾਮਯਾਬ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੇ ਸਿਹਰੇ 'ਤੇ ਕੇਵਲ ਦੋ ਹੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਅਤੇ ਖਾਮੋਸੀ। ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਮਸਲਿਆਂ ਦੇ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਖਾਮੋਸੀ ਮਸਲਿਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਲਈ। ਕੋਈ ਕਿਨਾ ਵੀ

ਉਤਸ਼ਾਹ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਟੀਚਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਗਾਹ ਆਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਆਦਮੀ ਦਾ ਮਲੋਬਲ ਵਧਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਹਾਥਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਘਬਰਾਉਂਦਾ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹਾਰਦਾ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਸ਼ੁੱਧ ਵਿਚਾਰ ਵੀ ਕੇਵਲ ਉਦੋਂ ਹੀ ਜਨਮ ਲੈਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਚੁੱਪ ਰਹਿ ਕੇ ਇਕਾਗਰ ਮਨ ਨਾਲ



ਪਰਮਾਤਮਾ ਵੱਲੋਂ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਮਿਲੀ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਸ਼ਕਤੀ ਜਿਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਨਾਲ ਸੰਵਾਦ ਰਚਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਨੂੰ ਚੁੱਪ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਣਿਆ ਹੋਇਆ ਆਨੰਦ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਨੂੰ ਚੁੱਪ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਣਿਆ

ਹੇਠਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਗਿਸ਼ਤੇ ਵੀ ਹੇਠਾਂ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾ ਕਰੋ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਦੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਕੇ ਜੋ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ। ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਕਰੋ ਵੀ ਆਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, ਇਸ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਣਾਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਵੇਂ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਬਹੁਤਾ ਸ਼ਹਿਰ ਕਰਕੇ। ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਦਿਲ ਦੁਖਦੇ ਤਾਂ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣਾ ਹੀ ਬਿਹਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਕਤ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਸੋਚੋਏ। ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਦੇ ਗਿਸ਼ਤੇ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਨੂੰ ਵੀ ਚੁੱਪ ਵਰਗੇ ਗੁਣ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਹੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕਈ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਅਕਸਰ ਕਈ ਵਾਰ ਆਪਸੀ ਤਕਰਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਈ ਵਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਣਬਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਵੀ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਬੋੜਾ ਜਿਹਾ ਚੁੱਪ ਰਹਿ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹਾਂ ਗਿਸ਼ਤਾਂ ਸਦੀਵੀ ਹੰਦਣਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਅੰਦਰ ਚੰਗੇ ਬੋਲ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਅਰਥਪੂਰਨ ਚੁੱਪ ਅਨੇਕਾਂ ਅਰਥਹਿਣ ਬੋਲਾਂ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਚੰਗੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਜੇਕੇ ਮਾਹੌਲ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਮਾਪਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਟਕਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਬੱਚੇ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਦੀ ਜ਼ਿੱਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਅਜਿਹੇ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਚੁੱਪ ਦੇ ਮੰਤਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ। ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉੱਕਾ ਹੀ ਨਾ ਬੋਲਿਆ ਜਾਵੇ। ਉਚਿਤ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਨਾ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਝੂਠਾ ਅਤੇ ਕਮਜ਼ੂਰ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਹੱਕ, ਆਤਮ-ਸਨਮਾਨ ਅਤੇ ਦੁਸਰਿਆਂ ਦੀ ਭਾਲਾਈ ਲਈ ਤਰਕ ਨਾਲ ਆਵਾਜ਼ ਬੁਲਦਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹੀ ਸਨਮਾਨਜਨਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਤੀਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

—ਕੈਲਾਸ਼ ਚੰਦਰ ਸ਼ਰਮਾ

**K-TOWN**  
— Carpets & Flooring LTD. —

*Special Deal  
25% OFF  
On old Stock*

**Best Price!**

- » Laminate
- » Gym Flooring
- » Luxury Vinyl
- » Engineer/Hard Wood

ਲੇਮੀਨੇਟ/ਕਾਰਪੇਟ, ਇੰਜੀਨੀਅਡ/ਹਾਰਡਵੁੱਡ  
ਲਗਾਜ਼ਰੀ ਵਾਇਨਲ, ਜਿਮ ਫਲੋਰਿੰਗ  
**Contact: 778 552 4955**  
30755 Simson Rd Unit 101 Abbotsford,  
[www.ktowncarpets.ca](http://www.ktowncarpets.ca)

WE ARE  
OPEN NOW IN  
**KELOWNA**  
810 CLEMENT AVE UNIT 102  
CONTACT: 236 970 0606

**HURRY UP**

*Offer Valid  
Till  
28 Feb 2023*

**Best Quality**

- » Tiles
- » Marble/Stones
- » Mosaic Tiles
- » Artificial Grass

ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਟਾਈਲਾਂ, ਡੋਰ ਨੋਬਜ਼ ਅਤੇ ਲੋਕਸ,  
ਸੱਬਵੇ ਟਾਈਲਜ਼ ਆਊਟ ਡੋਰ ਟਾਈਲਾਂ ਅਤੇ ਆਰਟੋਫ਼ੀਸ਼ੀਅਲ ਘਾਹ  
**Contact: 604 373 0009**  
2098 Carpenter St Unit 100 Abbotsford  
[www.gstarinteriors.com](http://www.gstarinteriors.com)

# ਹੋਣਹਾਰ ਦਲਿਤ ਬੇਟੀ ਡਾ. ਪਾਂਪੋਸ਼ ਦੀ ਮੌਤ ਖੜੇ ਕਰ ਗਈ ਵੱਡੇ ਸਵਾਲ...



ਜਾਹਿਦਾ ਸੁਲੇਮਾਨ

ਨਾਮ ਉਸ ਦਾ ਡਾ. ਪਾਂਪੋਸ਼ ਸੀ। ਉਹ ਜਲੰਧਰ ਦੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਸੀ। ਉਹ ਸੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮ ਦਾਸ ਇਸਟੋਰੀਚਿੰਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਸਾਈਸ ਐਂਡ ਰੀਸਰਚ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਡਾਕਟਰੀ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਪਣੀ ਇਨਟਰਨਸ਼ਿਪ ਪੂਰੀ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਉਹ ਅਪਣੀ ਡਾਕਟਰੀ ਮੁੰਬਲ ਕਰਕੇ ਮੁੱਖਤਾ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਪਈ। ਉਹ ਉਪਰ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀਆਂ, ਇਸ ਸਮਾਜ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਹੇਠਲੇ ਦਰਜੇ ਦੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਨੋਟ ਕਰ ਗਈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਦੁਨੀਆਂ ਹੀ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤੀ। ਅਥੀਰ ਉਸ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਹੋਟਲ ਵਿਚ ਪੱਖੇ ਨਾਲ ਲਟਕਦੀ ਪਿਲੀ। ਉਸ ਦਾ ਕੁਝ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਅਨੁਸ਼ਾਸਿਤ ਜਾਤੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧ

ਉਹ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ 26 ਸਾਲ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਹੋਣਹਾਰ ਲੜਕੀ ਸੀ। ਮੁੱਖਤਾ ਦੀ ਸੇਵਾ ਉਸ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸੁਫ਼ਲਾ ਸੀ। ਜਾਤੀ ਬਾਰੇ ਤਾਹਨੇ-ਮਿਹਣੇ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲੋ-ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਤੇਜ਼ ਤੇ ਤਿੱਖੀ ਚੀਜ਼ ਵਾਂਗ ਚੁੱਭੇ ਤੇ ਅਖੀਰ ਉਹ ਇਸ ਸਮਾਜਕ ਵਿੱਤਕਰੇ ਅੱਗੇ ਹਾਰ ਗਈ। ਮਾਪਿਆਂ ਨੇ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰਕੇ ਪੜ੍ਹਾਇਆ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹਿਂਗੇ ਮੈਡੀਕਲ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਦਾਖਲਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਅਪਣੀ ਮਿਹਨਤ ਦੀ ਕਮਾਈ ਪਾਣੀ ਵਾਂਗ ਉਸ ਉਪਰ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਗਰੀਬਾਂ, ਮਜ਼ਲੂਮਾਂ ਅਤੇ ਕਿਰਤੀਆਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਦਮ ਭਰਨ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਤਲ ਬਾਰੇ ਹਾਲੇ ਤਕ ਇਕ ਲਫਜ਼ ਤਕ ਨਹੀਂ ਬੋਲਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਕੁਰਸੀਆਂ ਪਿਛੇ ਜਿਸ ਅੰਬੇਦਕਰ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਸੇ ਅੰਬੇਦਕਰ ਦੀ ਇਕ ਧੀ ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਜ਼ਿਹਨੀ ਅਤੇ ਜ਼ਿਸਮਾਨੀ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਸਭ ਵਿਚ 30 ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਿਧਾਇਕ ਅਨੁਸ਼ਾਸਿਤ ਜਾਤੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਪਰ ਸ਼ਾਇਦ ਕੋਈ ਵਿਹਲਾ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦਾ ਇਲਮ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਸਾਰੇ ਸਿਰੇ ਦੀ ਇਸ ਕਰੋਪੀ ਤੋਂ ਨਾਵਾਕਿਫ਼ ਹਨ। ਕਾਂਗਰਸ ਜ਼ਿਹੜੀ ਚਰਜ਼ੀਓਂ ਸਿੱਖ ਚੰਨੀ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾ ਕੇ ਦਲਿਤ ਪੰਖੀ ਹੋਣ ਦਾ ਢੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ, ਬਾਜ਼ਾਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਵੀ ਕਿਸੇ ਵਿਧਾਇਕ ਜਾਂ ਨੇਤਾ ਦਾ ਕੋਈ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਅਨੁਸ਼ਾਸਿਤ ਜਾਤਾਂ ਬਾਰੇ ਕੌਮੀ ਕਮਿਸ਼ਨ, ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਅਨੁਸ਼ਾਸਿਤ ਜਾਤਾਂ ਬਾਰੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਇਸ ਵਰਗ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਦਮ ਭਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਡਾ. ਪਾਂਪੋਸ਼ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਅੰਦਰੋਂ ਮੀਟੀ ਬੈਠੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਜਾਪਾਨ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕੁਝ ਹੋਇਆ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਦੋਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵੱਡੀ ਮੈਡੀਕਲ ਸੰਸਥਾ ਵਿਚ ਦਲਿਤ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਵਿੱਤਕਰਾ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਘਟਨਾ, ਹਿਰਦੇ ਵੱਲੂੰ ਪੱਧਰ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਡਾਕਟਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ



ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਡਾਕਟਰ ਬਣਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਇਨਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਵਿੱਤਕਰਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸਹੂ ਚੁਕਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕਿਥੇ ਗਈ ਹੁਣ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਸਹੂ? ਜਿਹੜੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਜਾਤੀਵਾਦ ਦੇ ਗੰਦ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹ ਆਮ ਤੇ ਸਾਧਾਰਣ ਜਿਹੇ ਮਹੀਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਜਿੰਦਗੀਆਂ ਨਾਲ ਸਿਸ ਹੱਦ ਤਕ ਖਿਲਵਾੜ ਕਰਦੇ ਹੋਣਗੇ, ਇਸ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਜਿਹੜੇ 10 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਐਸ.ਸੀ./ਐਸ.ਟੀ. ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਨਾ ਚੁਕਣਾ ਪਵੇਗਾ।

## AVREET SEKHON

avreet.sekhon@exprealty.com

www.exprealty.com

- BUYING
- SELLING
- INVESTING
- VACANT LAND
- CONDOS
- MULTI-UNIT
- RELOCATING

exp<sup>®</sup>  
REALTY

ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਿਚ  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ  
ਗੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਸੇਵਾਵਾਂ  
ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Call : 604-217-3779

# Rai

Express Lines Ltd.



### We offer

1. New pay package
2. Extra pickups & drops paid
3. Fuel cards
4. Fuel surcharge discount
5. Safety Bonus paid monthly
6. Medical benefits after 3 months
7. The top rates in the industry
8. All miles paid
9. Direct Deposit
- 10.D.O.T inspection Rewards

### Our Requirements

1. minimum 1 year Experience
2. Clean Current Abstract
3. Ability to cross border
4. New CDL Trainees accepted
5. Criminal Record Check
6. professional Attitude

Contact Us

Karnail Singh Rai  
President  
www.ralexpresslines.com  
Email-Ka@ralexpresslines.com

Call today: 604-825-8521

Unit 125-7475 135th Street Surrey, BC V3W 0M8

## B-PRINCE ROOFING LTD.

www.princeRoofing.ca

We offer Free estimates and guarantee all our workshop






Third Party Liability Insurance and WCB Covered

All Kind of Re-Roofing & New Roofing

Ph. : 604-588-1426, Fax : 604-588-1427

12748-96A Avenue, Surrey, BC V3V 2B4

Balbir Bains  
Cell: 604-825-2759

## ਪਾਸ਼ ਦੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ

ਪਾਸ਼ ਆਧੁਨਿਕ ਦੌਰ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਪ੍ਰਤਿਭਾਵਾਨ ਕਵੀ ਸੀ ਜੋ ਆਪਣੀ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਸਦਕਾ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਵਿ-ਜਗਤ ਵਿੱਚ ਅਪਣੀ ਨਿਵੇਕਲੀ ਪਛਾਣ ਸਥਾਪਤ ਕਰ ਗਿਆ। 1970 ਵਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਮਕਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਦੇ ਕਵੀਆਂ 'ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ। ਇਸ ਇਨਕਲਾਬੀ ਕਵੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜਾਦੂਮਈ ਖਰਵੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਅਤੇ ਬਿਬੇ ਵਿਧਾਨ ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿੱਚ ਵੱਡੀ ਤਬਦੀਲੀ ਲਿਆਂਦੀ। ਤੇਈ ਮਾਰਚ 1988 ਨੂੰ ਪਾਸ਼ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਮਿੱਤਰ ਹੰਸ ਰਾਜ ਸਮੇਤ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ 35 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਰੰਗ ਫਿੱਕਾ ਨਹੀਂ ਪਿਆ।

ਜੰਗ : ਕੁਝ ਪ੍ਰਭਾਵ

(1)  
ਕੁਝ ਬੋਲਦੇ ਨੇ  
ਇਹ ਜਹਾਜ਼ ਬੱਚਿਓ !  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੱਚ ਨਾ ਮੰਨਾ  
ਤੁਸੀਂ ਪੋਢਦੇ ਰਹੋ  
ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਬਣਾਉਣ ...

(2)  
ਠੰਡਾ ਚੰਨ ਪਿਆ ਬਿਟ ਬਿਟ ਤੱਕੇ  
ਹੁੰਦ ਚ ਉਤਰੀ ਹਵਾਈ-ਛਤੀ  
ਤੋਂ ਚ ਫਸੀ ਹੋਈ ਲਾਸ਼  
ਆਓ ਦੇਖੋ -  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁੱਲ ਪਾਇਆ ਹੈ  
ਪੋਗ ਦੀ ਚਾਨਣੀ ਦਾ  
ਆਓ ਦੇਖੋ -  
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਆਈ ਹੈ  
ਗਰੀਬ ਦੀ ਜਵਾਨੀ ...

(3)  
ਗੇਡੀਓ ਨੂੰ ਆਖੋ  
ਸੁਣੁ ਖਾ ਕੇ ਤਾਂ ਕਰੋ  
ਪਰਤੀ ਜੇ ਮਾਂ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਕਿਸ ਦੀ ?  
ਇਹ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕੀ ਹੋਈ ?  
ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਾਲੀਆਂ ਦੀ ਕੀ ਲੱਗੀ ?

(4)  
ਚੋਰੋ, ਵੇ ਚੋਰੋ!  
ਆਪਣਾ ਮਾਲ ਵੰਡਣ ਲਈ  
ਕਿਤੇ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਲੜੋ  
ਜਾਗ ਹੀ ਨਾ ਉੱਠਣ ਮਤਾਂ ਘਰ ਵਾਲੇ  
ਸੁਣਿਆ  
ਭੁੰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਵਾਹਰ ਦੀ ਕੁੱਟ ...

(5)  
ਉਹ ਰੇਡੀਓ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦੇ  
ਅਖਬਾਰਾਂ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ  
ਜਹਾਜ਼ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਦੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ ਖਬਰ ਸਾਰ  
ਮੁੰਨੇ ਨੂੰ ਮੁੱਠ ਵਿਚ ਘੁੱਟ ਕੇ

ਉਹ ਕੇਵਲ ਹੱਸ  
ਛੱਡੇ ਹਨ  
ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸ਼ਾਇਦੇ  
ਹਨ  
ਕਿ ਹਲ ਦੀ ਵੇਲ  
ਕਮਲੀ ਨਹੀਂ  
ਕਮਲੀ ਤਾਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀ  
ਹੈ

(6)  
ਅਸੀਂ ਹਨੌਰੇ ਨੁੱਕਰ ਦੇ  
ਵਿਚ  
ਗੁੰਮ-ਸੁੰਮ ਬੈਠੇ ਸੋਚ  
ਰਹੇ ਹਾਂ  
ਹੋਰ ਘੜੀ ਤਾਈਂ ਚੰਨ  
ਚੜ੍ਹਗਾ  
ਭਰਿਆ ਭਰਿਆ  
ਖੁੱਸਿਆ ਖੁੱਸਿਆ  
ਤਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ  
ਆਪਾਂਗੇ  
ਐਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਚੰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ?



### ਤੂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਬਣ ਜਾਂਦੀ

ਜਿਦਾ ਮੂਹ-ਜੂਬਾਨੀ ਗੀਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ  
ਹਰ ਵਾਰ ਤੈਨੂੰ ਫੱਟੀ ਵਾਂਗ ਲਿਖਣਾ ਕਿਉਂ ਪੈਂਦਾ ਹੈ  
ਮੂੰਹ ਜੋਰ ਤਿਕਾਲਾਂ ਦੇ ਖੜਕੇ ਚੌਂ  
ਤੇਰੇ ਥੋਲਾਂ ਨੂੰ ਨਿਤਰ ਸਕਣਾ ਬਹੁਤ ਅੱਖਾ ਹੈ  
ਤੇਰੇ ਲੱਲੀ ਵਾਂਗ ਲਹਿਰਾਂ 'ਚ ਟੁੱਟੇ  
ਸੰਥ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਾਂਗ ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ  
ਤੂ ਛੁਬਦੇ ਸੂਰਜ ਦਾ ਗਮ ਵੰਡਾਵੇ  
ਤੇ ਰੱਬ ਦੇ ਨਾਂ ਵਾਂਗ ਮੇਰੀ ਰੂਹ ਵਿਚ ਤਰਦੀ ਫਿਰੇ  
ਦੇਖ ਮੈਂ ਤਾਰਿਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਹੈ  
ਜਿਵੇਂ ਹਾਰਨ ਬਾਅਦ ਕੋਈ ਅਣੀ  
ਵੈਗੀ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ 'ਚ ਤੱਕਦਾ ਹੈ  
ਮੈਂ ਨਿੱਕੀ-ਨਿੱਕੀ ਲੋਅ ਵਿਚ  
ਕਿਰ ਗਈ ਗਾਨੀ ਵਾਂਗ  
ਟੋਹ ਟੋਹ ਕੇ ਆਪਣਾ ਆਪ ਲਭਣਾ ਹੈ।

### ਅਸੀਂ ਲੜਾਂਗੇ ਸਾਥੀ

ਅਸੀਂ ਲੜਾਂਗੇ ਸਾਥੀ, ਉਦਾਸ ਮੌਸਮ ਲਈ  
ਅਸੀਂ ਲੜਾਂਗੇ ਸਾਥੀ, ਗੁਲਾਮ ਸੱਧਰਾਂ ਲਈ  
ਅਸੀਂ ਚੁਣ੍ਹਾਂਗੇ ਸਾਥੀ, ਜਿੰਦਗੀ ਦੇ ਟੁਕੜੇ  
ਹੋਵੇਂਹਾ ਹੁਣ ਵੀ ਚਲਦਾ ਹੈ, ਉਦਾਸ ਅਹਿਰਨ 'ਤੇ  
ਸਿਆਜ਼ ਹੁਣ ਵੀ ਵਗਦੇ ਨੇ, ਸੀਕਣੀ ਪਰਤੀ 'ਤੇ  
ਇਹ ਕੰਮ ਸਾਡਾ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ ਸਵਾਲ ਨੱਦਾ ਹੈ  
ਸਵਾਲ ਦੇ ਮੌਰਾਂ 'ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ  
ਅਸੀਂ ਲੜਾਂਗੇ ਸਾਥੀ  
ਕਤਲ ਹੋਏ ਜਜ਼ਬਿਆਂ ਦੀ ਕਸਮ ਖਾ ਕੇ  
ਭੁੰਸਿਆਂ ਹੋਈਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਦੀ ਕਸਮ ਖਾ ਕੇ  
ਹੱਥਾਂ 'ਤੇ ਪਏ ਰੱਟਣਾਂ ਦੀ ਕਸਮ ਖਾ ਕੇ  
ਅਸੀਂ ਲੜਾਂਗੇ ਸਾਥੀ  
ਅਸੀਂ ਲੜਾਂਗੇ ਤਦ ਤਕ  
ਕਿ ਵੀਰੂ ਬੱਕਰੀਆਂ ਵਾਲਾ ਜਦੋਂ ਤਕ  
ਬੱਕਰੀਆਂ ਦਾ ਮੁਤ ਪੀਂਦਾ ਹੈ  
ਖਿੜੇ ਹੋਏ ਸਰੋਂ ਦੇ ਫੁੱਲਾਂ ਨੂੰ

ਕਦੇ ਲੰਘੀ ਨਾ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਾਲੀ, ਛਿੰਡੀ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ,  
ਸੱਚ ਨੇ ਆਖਿਰ ਕੁਠ ਦੀ ਗਰਦਨ ਮੋੜੀ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਅ,  
ਛੁੱਕਰੇ ਬੰਦੇ ਦੀ ਉਮਰ ਬੋੜੀ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਅ.....

### ਰਾਜਲ

ਸਾਡੀ ਸਾਂਝ ਸਦਾ ਰਹੀ ਏ, ਸਵੇਰਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ,  
ਅਸੀਂ ਲਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਮੱਥਾ ਸਦਾ ਰਹੋਰਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ  
ਹਾਰ ਮੰਨਣੀ ਕਦੇ ਵੀ ਸ਼ਹਿਰਵੇਂ ਵੇਖ ਅੰਕੜਾਂ,  
ਅਸੀਂ ਲਾਉਣਾ ਸਦਾ ਆਚਾ ਏ ਦੁਪਹਿਰਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ,  
ਅਸੀਂ ਧਰਤੀ ਤੇ ਜਿੰਦਗੀ ਜਿਉਣ ਵਾਲੇ ਹਾਂ,  
ਸਾਡੀ ਬਣਦੀ ਨਹੀਂ ਉੱਚਿਆਂ ਬਨੇਰਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ  
ਸੁਣੋ ਕਿਰਤਾਂ ਦੇ ਉਤੇ ਡਾਕੇ ਪਾਉਣ ਵਾਲਿਓ,  
ਆਹੀ ਖੜ੍ਹਾ ਏ ਸਦਾ ਹੀ ਕਮੇਰਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ,  
ਜੋ ਸਾਡੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣ ਦੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਚੱਲਦੇ,  
ਸਾਡਾ ਵਾਹ ਪਿਆ ਜੱਗ ਤੇ ਬਥੇਰਿਆ ਦੇ ਨਾਲ,  
ਅਸੀਂ ਲੜਨਾ ਅਖੀਰ ਤੱਕ, ਨਾਲ ਹੋਸਲੇ,  
ਹੱਥ ਦੋ-ਦੋ ਅਸੀਂ ਕਰਣੇ ਲੁਟੇਰਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ....

-ਪਰਮਜੀਤ ਲਾਲੀ

ਜਦੋਂ ਤਕ ਵਾਹੁਣ ਵਾਲੇ  
ਆਪ ਨਹੀਂ ਸੁੰਘਦੇ  
ਕਿ ਮੂੰਤੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਾਲੀ  
ਪਿੱਡ ਦੀ ਅਧਿਆਪਕਾ ਦਾ  
ਪਤੀ ਜਦੋਂ ਤਕ  
ਜੰਗ ਚੌਂ ਪਰਤ ਨਹੀਂ  
ਆਉਂਦਾ  
ਜਦੋਂ ਤਕ ਪੁਲਿਸ ਦੇ  
ਸਿਪਾਹੀ  
ਆਪਣੇ ਹੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦਾ  
ਗਲਾ ਘੁੱਟਣ ਤੇ ਬਾਧਕ ਹਨ  
ਕਿ ਬਾਬੂ ਢਡਤਾਂ ਵਾਲੇ  
ਜਦੋਂ ਤਕ ਲ੍ਹੁ ਦੇ ਨਾਲ  
ਹਰਫ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ...  
ਅਸੀਂ ਲੜਾਂਗੇ ਜਦੋਂ ਤਕ  
ਦੁਨੀਆ ਚ ਲੜਨ ਦੀ ਲੋੜ  
ਬਾਕੀ ਹੈ...  
ਜਦੋਂ ਬੰਦੂਕ ਨਾ ਹੋਈ, ਓਦੇ  
ਤਲਵਾਰ ਹੋਵੇਗੀ  
ਜਦੋਂ ਤਲਵਾਰ ਨਾ ਹੋਈ,

### ਰਾਜਲ



ਬਲਦੀ ਜਿਉਂ ਪਰਚੰਡ  
ਜਵਾਲਾ, ਪਾਸ ਕੋਈ  
ਅਵਤਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।  
ਜਿਨਾ ਵੀ ਸੀ ਲਟ ਲਟ  
ਬਲਿਆ, ਉਹ ਕੱਲ੍ਹਾ  
ਇਕਰਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਜਦ ਵੀ ਆਉਂਦਾ ਵਾਂਗ ਹਨ੍ਹੇਰੀ,  
ਝੱਥ ਵਾਂਗੀ ਝੁੱਲ ਜਾਂਦਾ ਉਹ,  
ਤਿੱਖੀ ਤੇਜ਼ ਨਜ਼ਰ ਦਾ ਸਾਂਦੀਂ,  
ਉਹ ਧਰਤੀ ਤੇ ਭਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਅੱਖੁੰਨ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਹਾਉਕਾ ਵੀ ਨਾ,  
ਉਹ ਸੀ ਬਿਖੜਾ ਸਫਰ ਨਿੰਤਰ,  
ਉਸ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਕੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਲਿਖਿਆ,  
ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਵੀ ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਵਿਧ ਮਾਤਾ ਤੋਂ ਮਰਨ ਦਿਹਾੜਾ,  
ਉਸ ਨੇ ਲਾਗੇ ਬਹਿ ਲਿਖਵਾਇਆ,  
ਤੇਈ ਮਾਰਚ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੋਹਣਾ,  
ਹੋਰ ਕੋਈ ਤਿੱਖ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਉਸ ਦਾ ਜਾਣਾ ਏਦਾਂ ਲੱਗਿਆ  
ਜਿਉਂ ਕਲਬੂਤੋਂ ਰੂਹ ਉੰਡ ਜਾਵੇ,  
ਜਿਸ ਦਿਨ ਮਾਰ ਉਡਾਰੀ ਉਡਿਆ,  
ਕੰਬੀ ਕਿਹੜੀ ਤਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਹੰਸ ਰਾਜ ਚੱਲ ਨ੍ਹਾਵਣ ਚੱਲੀਏ,  
ਲੈ ਕੇ ਤੁਰਿਆ ਵਾਂਗ ਭਰਾਵਾਂ,  
ਨਾਲ ਸਵਾਸਾਂ ਨਿਭਣੇਹਾਰਾ,  
ਉਸ ਤੋਂ ਪੱਕਾ ਯਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਸਾਲਮ ਸੂਰਾ ਸ਼ਬਦ ਬਾਣ ਸੀ,  
ਵੈਗੀ ਵਿਨ੍ਹਦਾ ਲਿਖ ਕਵਿਤਾਵਾਂ,  
ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਭਾਵੇਂ,  
ਤਿੱਖੀ ਤੇਜ਼ ਕਟਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।

• ਲੋਕ ਕਵੀ ਪਾਸ ਦਾ ਬਾਲ ਸਖਾਈ ਮਿੱਤਰ ਜੋ ਉਹਦੇ  
ਨਾਲ ਤੇਈ ਮਾਰਚ 1988 ਨੂੰ ਤਲਵੰਡੀ ਸਲੇਮ (ਜਲੰਧਰ) ਵਿੱਚ ਕਤਲ ਹੋਇਆ ਸੀ

ਜੋ ਮੇਰੇ ਬਾਪ ਦੇ ਪੁੱਪ ਨਾਲ ਲੂਸੇ  
ਮੌਰਾਂ ਉਤੇ ਉੱਕਰਿਆ ਹੈ  
ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦੇ ਪੈਰੀਂ ਪਾਟੀਆਂ  
ਬਿਆਈਆਂ ਦੇ ਭੁਗੋਲ ਦੀ ਹੀ ਗੱਲ ਕਰਾਂਗਾ  
ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਆਸ ਨਾ ਕਰਿਓ ਕਿ ਮੈਂ ਬੇਤਾਂ ਦਾ ਪੁੱਤ ਹੋ ਕੇ  
ਤੁਹਾਡੇ ਚਗਲੇ ਹੋਏ ਸਵਾਦਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਕਰਾਂਗਾ  
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੜ੍ਹ 'ਚ ਰੁੜ੍ਹ ਜਾਂਦੀ ਹੈ  
ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਤੇਤਲੀ ਕਵਿਤਾ  
ਤ



**ਕੁਲਦੀਪ ਸਾਹਿਲ**  
94179-90040

ਪਿਛੇ ਜਿਹੇ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸਸ਼ਾਇਟੀ ਪੰਜਾਬ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਅੰਧਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪਿਲਾਡ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਰੇ ਐਮ ਐਲ ਏਨ ਨੂੰ ਮੰਗ ਪੱਤਰ ਸੌਂਪੇ ਗਏ ਪਰ ਸਵਾਲ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਸੁਥੇ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਇਸ ਮੁੱਢੇ ਤੇ ਕਿਨੀਆਂ ਕੁ ਰੰਭੀਰ ਹਨ। ਮਹਾਗਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਆਗੂ ਅਤੇ ਅੰਧ ਸਰਧਾ ਨਿਗਮੂਲਣ ਸੀਮਤੀ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਡਾ. ਨਿਰਦਾਰ ਦਾਭੇਲਕਰ ਦੀ ਕੁਝ ਗੈਰ ਸਮਾਜਿਕ ਅਨਸਰਾਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉੱਥੋਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਅੰਧ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਿਰੋਧੀ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕ ਰੂੜੀਵਾਦੀ ਸੇਰ ਕਾਰਨ ਵਿਹਾਂ-ਭਰਮਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਬੁਗਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਜਕੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਅੰਧ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੇ ਪੰਡੀ ਬਾਬੇ, ਸਾਧ-ਸੰਤ, ਤਾਂਤਰਿਕ ਅਤੇ ਜੋਤਸੀ ਆਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਆਖਾਉਣ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪੁੱਛੀਆ ਕਾਨੂੰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੰਧ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ, ਵਿਹਾਂ-ਭਰਮਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਆਤਮ ਹੇਠ ਲੁੱਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੰਡੀਆਂ ਤੋਂ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਉਣ ਪਰ ਮੌਜੂਦਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤੇ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਅਪਣੇ ਸੌਂਦਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਕੁਝ ਮੁੱਕ ਦਰਸ਼ਕ ਬਣ ਕੇ ਵੇਖ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਅਫਸੋਸ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਗਿਆਨ ਦੇ ਯੋਂਗ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਗੈਰ-ਮਨੁੱਖੀ ਤੇ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਵਰਤਾਰ ਵਧਪਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਸਵੇਰੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਰਾਤ ਤਕ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀਆਂ ਈਸਾਦ ਕੀਤੀਆਂ ਸੁੱਖ ਸ਼ਹੁਲਤਾਂ ਤੋਂ ਮਾਣਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਜਿਦੀਗੀ ਵਿੱਚ ਕਦੇ ਵਿਗਿਆਨਕ ਇੰਡੀਕਾਰਨ ਅਪਨਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਪਿਛਲ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚਲੇ ਕਈ ਭੇਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਲਾਤਕਾਰ, ਕਤਲ ਅਤੇ ਲੁੱਟ

ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੰਭੀਰ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਲਗਾਤਾਰ ਮਾਨਸਿਕ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਲੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ

## “ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਅੰਧਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰੋਕੂ ਕਾਨੂੰਨ ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ”



ਗਜ਼ਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹ ਸਾਥਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਡੇਰੇ, ਬਾਬੇ, ਸਾਧ, ਜੋਤਸੀ ਕਿਸੇ ਅੱਖੀ ਕਗਮਾਤੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣਗੇ ਜਦੋਂ ਕਿ ਲੋਕ ਪੰਡੀ ਬਾਬੀਆਂ, ਤਾਂਤਰਿਕ, ਅੰਧ-ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ, ਵਿਹਾਂਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਬੁਗਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਜਕੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਅੰਧ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੇ ਪੰਡੀ ਬਾਬੇ, ਸਾਧ-ਸੰਤ, ਤਾਂਤਰਿਕ ਅਤੇ ਜੋਤਸੀ ਆਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਆਖਾਉਣ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪੁੱਛੀਆ ਕਾਨੂੰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੰਧ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ, ਵਿਹਾਂ-ਭਰਮਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਆਤਮ ਹੇਠ ਲੁੱਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੰਡੀਆਂ ਤੋਂ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਉਣ ਪਰ ਮੌਜੂਦਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤੇ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਅਪਣੇ ਸੌਂਦਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਕੁਝ ਮੁੱਕ ਦਰਸ਼ਕ ਬਣ ਕੇ ਵੇਖ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਅਫਸੋਸ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਗਿਆਨ ਦੇ ਯੋਂਗ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਗੈਰ-ਮਨੁੱਖੀ ਤੇ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਵਰਤਾਰ ਵਧਪਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਸਵੇਰੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਰਾਤ ਤਕ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀਆਂ ਈਸਾਦ ਕੀਤੀਆਂ ਸੁੱਖ ਸ਼ਹੁਲਤਾਂ ਤੋਂ ਮਾਣਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਜਿਦੀਗੀ ਵਿੱਚ ਕਦੇ ਵਿਗਿਆਨਕ ਇੰਡੀਕਾਰਨ ਅਪਨਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਪਿਛਲ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚਲੇ ਕਈ ਭੇਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਲਾਤਕਾਰ, ਕਤਲ ਅਤੇ ਲੁੱਟ

## LANGLEY BANQUET HALL



ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ ਜਾ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਆਈ ਲਈ  
**ਲੈਂਗਲੀ**  
**ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ**  
ਬੱਕ ਕਰੋ।

- Wedding • Corporate Events
- Private Dinner • Birthday Parties
- Gurudwara and Live Catering

ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call: Davinder Grewal

**604-537-9759**

info@langleybanquethall.com

3227 264 St UNIT #6, Aldergrove, BC V4W 2X3

# KING 73 RENO LTD.

We Do All Kind of Renovation

- ਫਰੇਮਿੰਗ • ਡਰਾਈਵਾਲ • ਪੋਂਟਿੰਗ • ਟਾਈਲਾਂ
- ਸਨਡੈਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ • ਲੈਮੀਨੇਟ • ਵਾਸ਼ਗੁਮ
- ਕਿਚਨ • ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
- ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ • ਪਲੰਬਿੰਗ • ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ

ਵੱਡੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਜੌਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਨੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਵਾਸਤੇ 17 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜ਼ਿਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**KING 73 RENO LTD.** ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿੱਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਤਜ਼ਿਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Gurdeep S. Gill Ph:778-896-4555**

www.King73reno.com, Email:king73renoltd@gmail.com

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈਕ  
ਅਤੇ ਪੌੜੀਆਂ ਵੀ  
ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

FREE ESTIMATES



**Call: 604-826-5900**

Address: 32818 7th Avenue Mission B.C



Fresh vegetables & meat used for perfection

MONDAY

11.00AM-10.00PM

TUES-THURS

11.00AM-11.00PM

FRIDAY

11.00AM-12.00PM

SATURDAY

11.00AM-12:00PM

SUNDAY

11.00AM-10.00PM

MONDAY SPECIAL

2 for 1 Lasagna (Pick up Only \$11.99)

TUESDAY SPECIAL

Any Large Pizza (Pick up Only \$10.00)

LUNCH SPECIAL

SLICE OF PIZZA \$1.50

TAKE OUT & DELIVERY

FAMILY DEAL

3 Large Pizza & Up to 3 Toppings Each 6 Cans of Pop Add \$4.00 for Delivery \$ 42.00





## ਕੰਗਨਾ ਵੱਲੋਂ 'ਚੰਦਰਮੁਖੀ 2' ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਮੁਕੰਮਲ

ਮੁਬਈ-ਕੰਗਨਾ ਹੱਤੌਂ ਨੇ ਫਿਲਮ 'ਚੰਦਰਮੁਖੀ 2' ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਹਿ-ਅਦਾਕਾਰ ਰਾਘਵ ਲਾਰੈਸ ਦੀਆਂ ਸਿਫਤਾਂ ਦੇ ਪੁਲ ਬੰਨਿਆਂ ਪੱਤਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਅਦਾਕਾਰਾ ਨੇ ਇਸਟਾਗ੍ਰਾਮ 'ਤੇ ਲਾਰੈਸ ਨਾਲ ਇੱਕ ਤਸਵੀਰ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਆਖਿਆ, 'ਚੰਦਰਮੁਖੀ' ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਕਿਰਦਾਰ ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਬਹੁਤ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਟੀਮ ਮੈਂਬਰ ਮਿਲੀ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਲਵਿਦਾ ਕਰਿਆ ਬਹੁਤ ਔਖਾ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹੇਸ਼ਾਂ ਫਿਲਮ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਵਾਲਾ ਲਿਬਾਸ ਪਹਿਨਿਆ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮੇਰੀ ਰਾਘਵ ਲਾਰੈਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਸ਼ੁਟ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਤਸਵੀਰ ਖਿਚਵਾਉਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ।" ਜਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਫਿਲਮ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਰਾਘਵ ਲਾਰੈਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਨਹੀਂ ਸੀ।

## ਦਿਲਜੀਤ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਕੁਝ ਸਿੱਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ: ਪਰਿਨੀਤੀ



ਮੁਬਈ-ਅਦਾਕਾਰਾ ਪਰਿਨੀਤੀ ਚ-ਪੜਾ ਅਤੇ ਪੱਣੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਫਿਲਮ 'ਚਮਕੀਲਾ' ਵਿੱਚ ਪੱਜਥੀ ਗਾਇਕ ਅਤੇ ਅਦਾਕਾਰ ਦਿਲਜੀਤ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਦਿਲਜੀਤ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਕਾਫੀ ਸ਼ੁਸ਼ਨ ਨਜ਼ਰ ਆਈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਦਿਲਜੀਤ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਕੁਝ ਸਿੱਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ, ਜਿਸ ਲਈ ਅਦਾਕਾਰਾ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਦੀ ਕੀਤਾ। ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਣ ਮਹਾਰੇ ਦਿਲਜੀਤ ਨੇ ਇਸਟਾਗ੍ਰਾਮ 'ਤੇ ਇੱਕ ਤਸਵੀਰ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਫਿਲਮ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਇਮਤਿਆਜ਼ ਅਲੀ, ਅਦਾਕਾਰ ਪਰਿਨੀਤੀ ਚੱਪਦਾ ਅਤੇ ਫਿਲਮ ਦੀ ਟੀਮ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਇਮਤਿਆਜ਼ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਤਸਵੀਰ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸ ਨੇ ਲਿਖਿਆ, "ਇਮਤਿਆਜ਼ ਅਲੀ ਸਰ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਜੀ। ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਬੁਝ ਨਿਖਿਆ ਬਹੁਤ ਰੱਗ ਲੱਗ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ। ਸਾਰੀ ਟੀਮ ਦਾ ਦਿੱਲੀ ਧੰਨਵਾਦ। ਬਹੁਤ ਮਿਹਨਤ ਕੀਤੀ ਸਾਡਿਆਂ ਨੇ। ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ ਲਈ ਮੁਆਫੀ।" ਇਸ ਮਹਾਰੇ ਪਰਿਨੀਤੀ ਨੇ ਵੀ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਇੱਕ ਪੋਸਟ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਲਿਖਿਆ, "ਮੇਰੇ ਪਸੰਦੀਦਾ ਇਨਸਾਨ, ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਲੜਕੇ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਸਾਂਥੀ ਦਿਲਜੀਤ। ਅਖੀਰ 'ਚਮਕੀਲਾ' ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਿੱਖਿਆ। ਬਹੁਤ ਕਮਲ ਦਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਕੋਈ ਵੀ ਮੇਰਾ ਚਮਕੀਲਾ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਅਮਰਜੇਤ।"

## 'ਸਿਟਾਡੇਲ' ਵਿੱਚ ਮੈਨੂੰ ਪੁਰਸ਼ ਕਲਾਕਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਅਦਾਗਿਰੀ ਹੋਈ: ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ

ਲਾਸ ਏਂਜਲਜ਼-ਅਦਾਕਾਰਾ ਪਿੰਡੀਕਾ ਚੋਪੜਾ ਜੋਨਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਨਵੀਂ ਪ੍ਰਾਈਮ ਵਾਡੀਂ ਵੱਡੀ ਸੀਰੀਜ਼ 'ਸਿਟਾਡੇਲ' ਲਈ ਸੀਰੀਜ਼ ਦੀ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੁਰਸ਼ ਸਹਿ ਕਲਾਕਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਫੀਸ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਅਦਾਕਾਰਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਿਨੇ ਜਗਤ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਲਗਪਗ ਦੇ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੈ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੁਰਸ਼ ਅਦਾਕਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਪੈਸ਼ਿਆਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਾਸ਼ੁਸੀ ਸੀਰੀਜ਼ 'ਸਿਟਾਡੇਲ' 28 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਸੀਰੀਜ਼ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਰੁਸੇ ਬੁਦਕਰ ਦੇ ਜ਼ੋਨੀਬੀਓਂ ਤੋਂ ਸ਼ੇਅਰਨਜ਼ ਡੇਵਿਡ ਵੈਂਡੀਲ ਵੱਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਿਥੋਂ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ 'ਗੋਮ ਆਫ ਥੈਂਕ' ਦੇ ਅਦਾਕਾਰ ਰਿਚਰਡ ਮੇਡਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਦੀਆ ਸਿਨ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਵ ਹੈ। ਪਿੰਡੀਕਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਮੈਂ ਸਿਨ ਜਗਤ ਵਿੱਚ ਪਿਛੇ 22 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਹੁਣ ਤੱਕ



ਜ਼ਿੰਦਗੀ - ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ

ਜ਼ਿੰਦਗੀ - ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ

## 'ਗੁਲਾਮ' ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਆਮਿਰ ਨੇ ਬੁਖਾਰ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕੰਮ ਕੀਤਾ: ਰਾਣੀ ਮੁਖਰਜੀ

ਮੁਬਈ: ਅਦਾਕਾਰਾ ਰਾਣੀ ਮੁਖਰਜੀ ਨੇ ਫਿਲਮ 'ਗੁਲਾਮ' ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਮੌਕੇ ਦੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਤਾਜਾ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਅਦਾਕਾਰ ਆਮਿਰ ਖਾਨ ਨੂੰ ਬੁਹਤ ਤੇਜ਼ ਬੁਖਾਰ ਸੀ, ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਆਮਿਰ ਨੇ ਬਿਨਾਂ ਛੱਟੀ ਲਿਆਂ ਲਗਾਉਣ ਕੰਮ ਕੀਤਾ। ਰਾਣੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕੰਮ ਪ੍ਰਤੀ ਆਮਿਰ ਦੀ ਇਸ ਸਿੱਦਤ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬੁਹਤ ਪੜਾਵਿਤ ਕੀਤਾ। ਜਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਕਾਰਾ ਜਿਅੰਡਿਲੀ ਸੋਅ 'ਇੰਡੀਆਨ ਆਇਡਲ-13' ਵਿੱਚ ਮਹਿਸੂਨ ਜੱਜ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਸੋਅ ਦੀ ਇੱਕ ਪੜੀਯੋਗੀ ਸੇਨਸ਼ੁਜ਼ੀ ਦਾਸ ਨੇ 1998 ਵਿੱਚ ਆਈ ਵਿਕਰਮ ਭੱਟ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਗੁਲਾਮ' ਦਾ ਗੀਤ 'ਜਾਦੂ ਹੈ ਤੇਰਾ' ਗਾਇਆ। ਇਹ ਗੀਤ ਸ਼ੁਣ ਮਹਾਰਾਜਾ ਨੇ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰੰਦ ਦੇ ਮਨਾਲੀ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ। ਸੇਨਸ਼ੁਜ਼ੀ ਨੂੰ ਰਾਣੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, 'ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਗੀਤ ਗਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਕਦਮ ਉਸ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਗੁਲਾਮ ਦੀ ਸ਼ੁਟਿੰਗ ਆਰੰਭ ਸੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਿੱਫਲ 17 ਵਜੇ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਸੀ। ਮੈਂ ਸਹੀ ਕਲਾਕਾਰ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਰ ਤੋਂ ਬੁਹਤ ਰੀਤ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਮੈਂ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਇੱਕ ਕਲਾਕਾਰ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਸ਼ਿੱਦਤ ਨਾਲ ਬੁਖਾਰ ਵਿੱਚ ਵੀ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।'



SUKHI BATH MOTORS



- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਅਵਲ ਦਰਜੇ ਦੀ ਗੱਡੀ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਹੋ ?
- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਿਹਨਤ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦੀ ਬਚਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?
- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਪੁਰਾਣੀ ਕਾਰ ਦੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੈਸੇ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?
- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਸੈਰ ਲਈ, ਕੰਮ ਦੇ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਜਾ ਪੜਾਈ ਲਈ ਆਏ ਹੋ ?
- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਲੋਨ ਲਈ ਬੈਂਕ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਨਾਂਹ ਤੋਂ ਪੇਸ਼ਾਨ ਹੋ ?
- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਤਸੱਲੀ ਵਾਲੀ ਸਰਵਿਸ, ਅਤੇ ਮਨ ਦੇ ਸਕੂਨ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਹੋ ?
- ਕੀ ਆਪ ਦਾ ਕਰੈਡਿਟ ਬੋੜਾ ਉਪਰ ਥੱਲੇ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ?
- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਨਾਮ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਹੋ ? ਜਿਸ 'ਤੇ ਸਾਰੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਭਰੋਸਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ?
- ਕੀ ਤੁਸੀਂ 40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਦੇ ਚੰਗੇ ਸਫਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇ ਵਾਲੀ ਡੀਲਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਹੋ ?

**ਆਪ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਇੱਕੋ ਇਕ ਹੱਲ  
ਛੇਤੀ ਛੇਤੀ ਸੁੱਖੀ ਬਾਠ ਮੋਟਰਜ਼ 'ਤੇ ਚੱਲ !!**



**SUKHI BATH (CEO)**  
SUKHI BATH GROUP OF COMPANY.

SUKHI BATH MOTORS



# ਸੁੱਖੀ ਬਾਠ ਮੋਟਰਜ਼

**SUKHIBATHMOTORS.COM TEL: 604-580-1000**

**15437 FRASER HWY SURREY B.C.**

**DEALER**

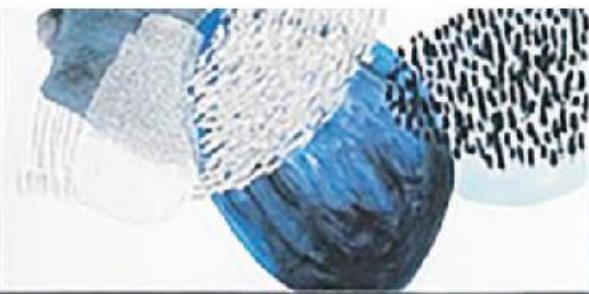
ਬੰਸੀ ਬਾਲ ਮੈਟਾਕਿਊ

# 5 CORNERS FURNITURE & MATTRESS GALLERY

## 5 ਕੇਂਦਰ ਫਰਨੀਚਰ ਐਬਟਸਟੋਰ

Sofa and Loveseat

**SALE \$899** Reg. \$1898



ਸੁੰਦਰ, ਮਜ਼ਬੂਤ ਤੇ ਹੁੰਡਣਸਾਰ, ਲਾਜਵਾਬ  
ਫਰਨੀਚਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਓ।



All Lift Chairs & Recliners  
Including Leather

**50% OFF\***

\*All regular prices



7 Piece Deluxe Dining Set  
96" Glass Table Top, 6 Chairs

**SALE \$2199** Reg. \$4999



Full Size Sofa Bed  
with Double Spring Mattress

Made in Canada



**SALE \$999** Reg. \$2499  
Available in two colours



Sofa and Loveseat  
Available in three colours  
**SALE \$899** Reg. \$2199

Loveseat  
**SALE \$1899** Reg. \$3999

Chair  
**SALE \$1499** Reg. \$2799

**EVERYTHING IN-STORE UP TO 70% OFF\***

\*All regular prices

**STOP BEFORE YOU BUY, SEE US!**

Affordable, quality home furniture such as bedroom sets, mattresses, dining sets, sofas, recliners, TV units, children's furniture, lamps, accessories, and more. We carry a wide selection of furniture manufactured in Canada. Exclusive dealer of Best Home Furnishings!



Open Monday to Saturday 10 am - 7 pm • Sunday 11 am - 6 pm

**604-743-2000 • Unit 13-33550 South Fraser Way**

(lower back parking lot, behind Roseland Restaurant)

[www.fcfm.ca](http://www.fcfm.ca)



**basant** motors

Baldev Singh Bath  
PRESIDENT

CAR DEALERSHIP • AUTOMOTIVE SERVICES • FINANCIAL SERVICES

At Basant Motors, we value each and every customer's experience. We are one of the most unique and largest pre-owned dealerships in BC. With 25 successful years in the automotive industry, we look forward to serving the community for generations to come.

- Diverse huge inventory
- On-Site Service Department
- Basant Rewards Program
- Lifetime Engine Warranties

**604.572.7880**  
16315 Fraser Hwy, Surrey, BC V4N 0G1

[www.basantmotors.com](http://www.basantmotors.com)

**ESSEX** ਐਸੈਕਸ ਕੋਲੀਜ਼ਨ  
Collision Services Ltd.

Chassis Straightening-Fibreglass Repair- Pin Striping-Color Matching-Domestic & Foreign-Welding Expert Framework using the latest technology.

**ICBC CAR SHOP VALET**  
Accredited Collision Repairs & Valet Service

Moe Vilkhu Mukhtiar S Nijjar

[www.essexcollision.com](http://www.essexcollision.com) / E-mail: [service@essexcollision.ca](mailto:service@essexcollision.ca)

Unit 105-12921-84 Ave Street  
**604-591-8242/778-999-8242**

**ICBC & Private Claims Accepted**

Hi-Tech Computerized Down-Draft Spray Booth-Custom Body Work-Custom Paint & Exact Color Matching  
Base Coat Clear Coat-Complete Collision Repair Specialists- Free Pick-Up & Drop Off Service  
All technicians fully Certified. Quality service at affordable prices. Call us Today!

**Satbir Bhullar**  
“Smart Mortgage Solutions”

**Dominion Lending CENTRES**

ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੌਰਗੜ ਸਥਾਨ  
ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾ ਮਿਲੋ  
ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਣੇ ਮੌਰਗੜ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ  
ਸਤਬਿਰ ਭੁਲਾਰ ਨੂੰ।

[satbir@satbirbhullar.ca](mailto:satbir@satbirbhullar.ca) / [www.satbirbhullar.ca](http://www.satbirbhullar.ca)

**Tel: 604-751-1447**  
# 3-32056 S Fraser Way, Abbotsford, BC V2T 1V7

**Satbir Bhullar** Mortgage Specialist

# ਬੀ ਸੀ ਸਰਕਾਰ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਰਲ ਕੇ ਅਸੀਂ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬੀ.ਸੀ. (StrongerBC) ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।

ਬੱਚਟ 2023 ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਨਵੇਂ ਨਿਵੇਸ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- ਲੋੜੀਂਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਅਤੇ ਨਰਸਾਂ ਨੂੰ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਕੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ 'ਤੇ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖ ਕੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨਾ
- ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ, ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਮੱਧ-ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਹੋਰ ਘਰਾਂ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਨਾ
- ਨਵੇਂ ਗਰੈਜੂਏਟ ਹੋਏ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਬਦਲਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਕਰਨਾ

ਜਾਣੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕਿਵੇਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।



> **StrongerBC.ca**  
'ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ।



**StrongerBC**

# WEEKEND ONLY AT ABBOTSFORD LOCATION

RED ONIONS  
ਜਲੰਧਰ ਕਾਬੋਡੀ13<sup>49</sup>YELLOW ONIONS  
ਪਾਂਡੇ ਕਾਬੋਡੀ13<sup>49</sup>US RAPINI  
ਸ਼ਾਬਦਾ2<sup>99</sup>  
EA.CUCUMBERS  
ਖੌਲੀ1<sup>49</sup>  
EA.
**Ria** MONEY TRANSFER

ਫਿਡੀਆ ਪ੍ਰੈਸ ਭੇਸਟ ਲਈ ਸੱਪਰਕ ਕਰੋ:

Bell Peppers (Green/Red/Yellow)  
1 kg. (1 lb.)1<sup>99</sup>  
LB.

Spinach

1<sup>79</sup>  
LB.

Potatoes

3<sup>99</sup>Gagan Mustard Oil  
500 ml. (16 fl. oz.)6<sup>99</sup>RIGHT FROM JALANDHAR'S  
FAMOUS LOVELY SWEETS2 FOR  
.99Tata Agni Tea  
250 gm. (8.8 oz.)9<sup>99</sup>  
1 KG.Indian Peanuts  
1kg. (2.2 lb.)5<sup>99</sup>Guruji Panjabੀ  
Shakkar & Gur  
500 gm. (1 lb.)3<sup>99</sup>  
EA.

# SUNFARM ABBOTSFORD

PRODUCE | GROCERY | UTENSIL

## Weekly SPECIAL ITEMS!

HOME MADE  
PICKLE10<sup>99</sup>MANGO  
HOT  
GINGER  
CHILI  
MINT  
LEMON  
Dry

MAGGIE NOODLES

ਨੈਟ ਗੁਰੂ

1<sup>29</sup>  
3 PACKS1<sup>99</sup>  
LB.SUPER  
SPECIAL

ਨੈਟ ਗੁਰੂ

5<sup>99</sup>  
LB.SUPER  
SPECIAL

ਨੈਟ ਗੁਰੂ

14<sup>99</sup>  
LB.DUNILA BASMATI  
RICE

ਨੈਟ ਗੁਰੂ

14<sup>99</sup>  
LB.

ROMA TOMATOES

2 kg. (4.4 lb.)

1<sup>29</sup>  
LB.

ROMA TOMATOES

2 kg. (4.4 lb.)

1<sup>49</sup>  
LB.

LOCAL APPLES

2 kg. (4.4 lb.)

1<sup>49</sup>  
LB.

LOCAL APPLES

2 kg. (4.4 lb.)

8<sup>99</sup>  
LB.

PARLIAMENT

BANANA BASMATI

15<sup>99</sup>  
LB.

PARLIAMENT

BANANA BASMATI

11<sup>99</sup>  
LB.

NEAR

BASMATI

11<sup>99</sup>  
LB.

NEAR

BASMATI

11<sup>99</sup>  
LB.

PRICES VALID FROM MARCH 10 (FRIDAY) TO MARCH 19 (WEDNESDAY), 2023

UNIT 108 3670 TOWNLINE ROAD, ABBOTSFORD  
(IN WESTERN COMMUNITY COLLEGE PLAZA)

604-556-8964